

# Alemán/Texto completo

< Alemán

La versión para imprimir ya no se admite y puede contener errores de representación. Actualiza los marcadores del navegador y utiliza en su lugar la función de impresión predeterminada del navegador.

## Introducción al alemán

El alemán (Deutsch, en alemán) es una lengua indoeuropea perteneciente al grupo de las lenguas germánicas occidentales. Es también una de las lenguas más importantes del mundo y la que más hablantes nativos tiene en la Unión Europea. Los adjetivos utilizados en lengua española para referirse al habla alemana son germanoparlante, germanohablante o germanófono/a. Es el segundo idioma germánico más hablado, después del inglés.

## Distribución geográfica

Se habla principalmente en Alemania, Austria, Liechtenstein, en dos tercios de Suiza, en dos tercios de la provincia del Tirol del Sur (en Italia), en dos pequeños cantones del este de Bélgica y en algunos pueblos fronterizos del condado de Jutlandia meridional (Nordschleswig) en Dinamarca.

En Luxemburgo, así como en las regiones francesas de Alsacia y Lorena, las poblaciones nativas hablan dialectos alemanes, y algunos incluso dominan el alemán estándar (especialmente en Luxemburgo), aunque en Alsacia y Lorena el francés ha reemplazado significativamente a los dialectos alemanes locales durante los últimos cuarenta años.

Aún sobreviven ciertas comunidades germanohablantes en zonas de Rumanía, la República Checa, Hungría y sobre todo Rusia, Kazajistán y Polonia, aunque los regresos masivos a Alemania en los años 1990 han hecho decrecer estas poblaciones de una manera significativa. Fuera de Europa, las mayores comunidades germanohablantes se encuentran en los Estados Unidos, Argentina, Brasil, México, Chile, Paraguay, Venezuela, y Guatemala, países a donde millones de alemanes migraron durante los últimos 200 años; sin embargo, la gran mayoría de sus descendientes no habla alemán. Además, pueden encontrarse comunidades germanohablantes en la antigua colonia alemana de Namibia. La Organización Alexander von Humboldt de la Ciudad de México cuenta con la escuela de enseñanza de alemán más grande fuera de Alemania, así como en otros países objeto de emigración alemana como Canadá, Islandia, Tailandia, y Australia.

El alemán es uno de los idiomas oficiales de la Unión Europea por ser el idioma materno de alrededor de 100 millones de personas en 2004, lo que representa el 13,3 % de los europeos. Es, además, el idioma más hablado del continente, excluida Rusia, por encima del francés (66,5 millones de hablantes en Europa en 2004) y el inglés (64,2 millones de hablantes en Europa en 2004). Se le considera el tercer idioma más enseñado como lengua extranjera en todo el mundo,[cita requerida] el segundo en Europa y el tercero en Estados Unidos después del español y el francés. Con más de 150 millones de personas hablantes de alemán en 38 países del mundo, apenas sorprende que el uso del idioma varíe. Como el inglés, y el español, el alemán es un idioma pluricéntrico con tres centros principales: Alemania, Austria y Suiza.

## Oficialidad

Distribución geográfica del alemán El alemán es el idioma oficial único en Alemania, Austria y Liechtenstein. Comparte su estado de oficialidad en Bélgica (con el francés y el neerlandés), Luxemburgo (con el francés y el luxemburgués), Suiza (con el francés, el italiano y el rético), en la región italiana como el Alto Adige (con el italiano), en el condado húngaro de Baranya con el magiar, en la región polaca de Opole con el polaco, en Namibia con el inglés, el afrikaans y otras lenguas.

# Lengua estándar

El idioma alemán en la Unión Europea. Aunque utilizamos el término "alemán" para referirnos al idioma escrito, en el terreno hablado existe una amplia variedad de dialectos a lo largo y ancho del territorio germanohablante. El alemán estándar, conocido como Hochdeutsch, no se originó a partir de un dialecto concreto, sino que se creó a partir de los diversos dialectos (sobre todo los centrales y sureños) como lengua escrita. Ya desde el siglo XV, ésta permitía la comunicación entre los mismos, pero a la hora de hablar no existía un patrón unificado. La creación de una pronunciación estándar se hizo necesaria por el aumento en importancia del teatro en el siglo XIX que llevó a los responsables de las compañías a encontrar una forma de recitar única que fuera entendida en todo el territorio. Así se creó el "Bühnendeutsch" o "alemán de escenario", que al final se convirtió en la pronunciación ideal del idioma alemán, aunque alguno de sus preceptos como que "-ig" = /ç/; no obedecen a razones lingüísticas sino acústicas.

Hoy día, en la mayor parte de las regiones del Norte de Alemania, la gente ha abandonado sus dialectos y hablan coloquialmente alemán estándar, siendo los casos más extremos el valle del Ruhr (lugar a donde acudieron inmigrantes de toda Alemania a lo largo del siglo XIX) y el Sur del estado de Brandeburgo, en la llamada Sajonia prusiana, donde el dialecto prácticamente ha desaparecido. Esto no ocurre en el Sur de Alemania, Austria y sobre todo Suiza, donde el alemán estándar apenas se habla, sólo en ocasiones contadas, como a la hora de hablar con alguien que no entiende el dialecto suizo. En ciertas regiones alemanas, sobre todo en algunas grandes ciudades, una gran parte de la población sólo habla la lengua estándar.

La lengua estándar tiene diferencias regionales, especialmente en vocabulario, aunque también en pronunciación y gramática. Estas diferencias son mucho menores que las que existen entre los dialectos locales. Sin embargo, el alemán se considera una lengua pluricéntrica, pues las variedades de los tres mayores países germanohablantes son consideradas estándar de igual modo.

## Breve historia del Alemán

Los dialectos alemanes tienen su origen en los de las tribus germanas occidentales, francos, sajones, turingios, alamánicos, suevos y bávaros, quienes se asentaron en la zona que corresponde aproximadamente al actual oeste de Alemania, Austria y la Suiza germano hablante. Desde el tiempo de Carlomagno hasta el siglo XVIII una emigración colonial llevó esos dialectos hacia el este, sobre todo a Bohemia, Eslovaquia, Alta Sajonia, Silesia, Brandeburgo, Pomerania, Lituania, Letonia y Estonia, incluso creando enclaves en el Volga y Rumania. Tras los reasentamientos producidos al acabar la Segunda Guerra Mundial, la expansión hacia el este se detuvo y exceptuando algunos enclaves aislados y regiones fronterizas, la frontera germano/eslava-húngara ha configurado los límites estatales de Alemania y Austria.

El alto alemán está documentado primero en las inscripciones rúnicas y glosas, y luego en textos religiosos, fase a la que podríamos denominar antiguo alto alemán (hasta c. 1100), seguida por el medio alto alemán (hasta 1400 o 1500), el período de la poesía cortesana y épica, luego el nuevo alto alemán Temprano (hasta c. 1650) que puso los fundamentos del nuevo alto alemán (desde c. 1650). Para el bajo alemán se puede distinguir entre el antiguo bajo alemán o antiguo sajón (hasta c. 1100), medio bajo alemán (hasta 1400 o 1500) y posteriormente el nuevo bajo alemán.

El alemán normativo moderno evolucionó a partir del lenguaje de la cancillería de la corte de Sajonia y del dialecto central oriental de la zona de Dresde. En el curso de los siglos XVI y XVII esta lengua escrita ganó aceptación gradual por toda la zona germano hablante, en parte a causa del poder económico de Sajonia y la posición del dialecto, intermedio entre el alto y bajo alemán y por lo tanto más ampliamente comprensible, y en parte porque fue la lengua que Lutero usara en la Reforma.

El desarrollo resumido de todo este proceso puede ser esquematizado así:

- Antiguo alto alemán, desde la conclusión del segundo desplazamiento fonético en adelante.
- Medio alto alemán, desde 1100 a 1350. Es el rico periodo de la épica cortesana dominado por Wolfram von Eschenbach, el autor de Parzival, Gottfried von Strassburg, cuya espléndida versión del Tristán e Isolda procede de 1210. El medio alto alemán produjo también la gran épica germánica "El cantar de los Nibelungos" (*Das Nibelungenlied*), la fuente de donde Richard Wagner creó el Anillo de los Nibelungos.

- Nuevo alto alemán, cuyo primer periodo va desde 1350 al 1660, culminando en la Reforma y la traducción de la Biblia que hizo Martín Lutero; el segundo periodo es desde el siglo XVII en adelante.

La pronunciación del alfabeto es la siguiente:



Letra	Pronunciación
a	a
b	be
c	tse
d	de
e	e
f	éf
g	ge
h	ha
i	i
j	iót
k	ka
l	él
m	ém
n	én
o	o
p	pe
q	ku
r	err
s	és
t	te

u	u
v	fau
w	ve
x	íx
y	ýpsilon
z	tsét

Y estas letras especiales: ä, ö, ü, ß (esZet)

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

## Primer Contacto - Erster Kontakt

En alemán se da bastante importancia a la formalidad y por ello vamos a dividir los saludos en *per du* (tratamiento de tú) y *per Sie* (tratamiento de Usted).

Hay que tener en cuenta que aquí vamos a tratar las expresiones más estándares y que existen bastantes más variantes específicas de los distintos dialectos del alemán.

El objetivo de este apartado es empezar a familiarizarse con las estructuras y expresiones más básicas de saludo, despedidas y algunas preguntas muy simples.

## Saludos - Grüße

La forma informal de saludar es **Hallo!**.

En un tono más formal se utilizan diferentes formas en función del momento del día en el que te encuentres:

- **Guten Morgen**

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Buenos días (hasta las 11 de la mañana)

- **Guten Tag**

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Buenas tardes (hasta las 6 de la tarde)

- **Guten Abend**

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Buenas noches

- **Gute Nacht**

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Buenas noches (se utiliza cuando te vas a dormir)

Para preguntar *¿Qué tal estás?* podemos utilizar las siguientes formas:

**Wie geht's ?**

**Wie geht es dir?**

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

per du.

**Wie geht es Ihnen?** per Sie.

A lo que podemos contestar de las siguientes maneras:

Gut, und dir? Gut, danke, und dir? Gut, danke. Und Ihnen? Sehr gut./Gut, danke. Es geht./Nicht so gut. Auch gut/ Yo también bien.

Expresión	Significado
<b>*Gut, und Ihnen?</b> , Gut, danke, und Ihnen?, <b>Sehr gut, Ihnen?</b>	Bien, ¿y usted?
<b>Danke, gut.</b>	Bien, gracias
<b>Es geht (so)., Nicht so gut.</b>	Voy tirando...
<b>Furchtbar</b>	Muy mal

## Despedidas - Verabschieden

La forma informal de despedirse es **Tschüs!**

Otras formas más formales para despedirse son **Auf Wiedersehen!** y **Bis bald.**

# Preguntas comunes - Häufig gestellte Fragen

Las partículas interrogativas más comunes a la hora de hacer preguntas son:

Partícula interrogativa	Significado
Was	Qué?
Wer	Quién?
Wie	Cómo?
Wann	Cuándo
Wo	Dónde
Woher	De dónde
Wohin	Hacia dónde
Warum	Por qué
Wessen	De quién (a quién pertenece)

## Preguntar el nombre

Wie heißt du? (per du)

Wie heißen Sie? (per Sie)

Wie ist dein Name?(per du)

Wie ist ihr Name?(per Sie)

Wer bist du?

Wer sind Sie?

Mein Name ist \_\_\_\_\_.

Ich heiÙe \_\_\_\_\_.

## Preguntar la edad

Wie alt bist du? (per du)

Wie alt sind Sie? (per Sie).

Ich bin \_\_\_\_\_ Jahre alt.

Consultar los Números en alemán

## Preguntar por el país de procedencia

**Woher kommst du?** (per du)  
**Woher kommen Sie?** (per Sie)

Ich komme aus \_\_\_\_\_.

Consultar los países.

## **Preguntar por el lugar de residencia**

**Wo wohnst du?** (per du)  
**Wo wohnen Sie?** (per Sie)

Ich wohne in \_\_\_\_\_.

Ich lebe in \_\_\_\_\_.

## **Preguntar por los idiomas que hablas**

**Was sprichst du?** (per du)  
**Was sprechen Sie?** (per Sie)

Ich spreche (Spanisch/Englisch/Deutsch....)

## **Preguntar por el estado personal/información personal**

Bist du verheiratet / geschieden / Single / ledig? (per du)  
Sind Sie verheiratet / geschieden / Single / ledig? (per Sie)

¿Estás tú casado / divorciado / soltero / soltero?

¿Está usted casado / divorciado / soltero / soltero?

Ich bin verheiratet / geschieden / Single / ledig.

Yo estoy \_\_\_\_\_.

Wir leben zusammen / nicht zusammen.  
Nosotros vivimos juntos / no vivimos juntos.

Ich lebe allein.

Yo vivo solo.

Haben Sie Kinder? (per Sie)  
Hast du Kinder? (per du)

¿Tiene usted niños?

¿Tienes tú niños?

Ich habe ein Kind / kein Kind / zwei, drei... Kinder / keine Kinder.  
Yo tengo un niño / ningún niño / dos, tres... niños / ningún niño.

## **Preguntar por la profesión**

**Was sind Sie von Beruf?** (per Sie)  
**Was bist du von Beruf?** (per du)  
**Was machen Sie beruflich?** (per Sie)  
**Was machst du beruflich?** (per du)

Aquí tenemos distintas maneras para responder.

Ich bin \_\_\_\_\_.

Ich arbeite als \_\_\_\_\_.

Ich arbeite als \_\_\_\_\_ bei \_\_\_\_\_.

Ich habe einen Job als \_\_\_\_\_.

Ich mache eine Ausbildung als \_\_\_\_\_.

Ich mache eine Praktikum bei \_\_\_\_\_.

Consultar las Profesiones.

## Estructura de la oración simple

Para colocar correctamente los diferentes elementos de la oración, el principal punto de referencia ha de ser siempre el lugar que ocupa el verbo en ella.

Otros elementos que también hay que tener en cuenta para hacer la colocación de la oración son los siguientes:

- Sujeto
- Verbo
- Complementos
- Partículas interrogativas

Los complementos se ordenan de manera que aquellos que tienen menos importancia se encuentran más cerca del verbo y los más importantes se encuentran al final de la oración. De forma general esto se cumple pero pueden haber algunas excepciones.

## Oración enunciativa - Aussagesatz

**Sujeto + Verbo + Complementos**

1ª posición (Sujeto)	2ª posición (Verbo)	3ª posición (Complementos)
Maria	kommt	aus Polen
Sie	ist	Ärztin

Maria kommt aus Polen. (María viene de Polonia)

Sie ist Ärztin. (Ella es médica)

## Oración interrogativa parcial o abierta - W-Frage

**Partículas Interrogativas + Verbo + Sujeto + Complementos.**

1ª posición (Partícula Interrogativa)	2ª posición (Verbo)	3ª posición (Sujeto)	4ª posición (Complementos)
Woher	kommt	sie ?	
Was	ist	sie	von Beruf ?

Woher kommt sie? (¿De dónde viene ella?)

Was ist sie von Beruf? (¿Qué es ella de profesión?)

## Oración interrogativa total o cerrada - Ja/Nein Frage

A diferencia del primer tipo de pregunta, aquí el verbo ocupa la primera posición.

**Verbo + Sujeto + Complementos.**

1ª posición (Verbo)	2ª posición (Sujeto)	3ª posición (Complementos)
Ist	er	Kellner (von Beruf) ?
Kommen	Sie	aus Deutschland ?

Ist er Kellner (von Beruf) ? (¿Es él camarero de profesión ?)

Kommen Sie aus Deutschland ? (¿Viene usted de Alemania ?)

## Los sustantivos - die Substantive

Los sustantivos en alemán tienen un rasgo distintivo: siempre se escriben con la primera letra en mayúscula, sin importar si están al principio de oración o no.

En alemán existen 3 géneros: masculino, femenino y neutro. Por tanto, existen artículos diferentes que acompañan a los sustantivos de cada uno de estos géneros. Para identificar el género de un sustantivo se suele escribir el sustantivo junto al artículo definido en caso nominativo:

- **Masculino** (abreviado **r**) - der Mann - el hombre
- **Femenino** (abreviado **e**) - die Frau - la mujer
- **Neutro** (abreviado **s**) - das Kind - el niño

Como en castellano, los sustantivos en alemán también puede estar en singular y en plural. Sin embargo, la formación del plural es bastante más compleja que en castellano. Existen 5 formas principales para formar el plural de un sustantivo. Estas reglas son generales y existen varias excepciones en cada una de ellas. Además existen otras reglas particulares aplicables a pequeños grupos de sustantivos.

Además del género y el número, en alemán, hay que tener en cuenta el caso del sustantivo, pues la variación en el caso conlleva cambios, además de en la forma del sustantivo, en las palabras que lo acompañan (artículos, adjetivos, etc.)

Veamos las variaciones en género, número y caso con unos ejemplos:

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	<b>der</b> Mann	<b>das</b> Kind	<b>die</b> Frau	<b>die</b> Kinder
Acusativo	<b>den</b> Mann	<b>das</b> Kind	<b>die</b> Frau	<b>die</b> Kinder
Dativo	<b>dem</b> Mann[e] *	<b>dem</b> Kind[e] *	<b>der</b> Frau	<b>den</b> Kindern
Genitivo	<b>des</b> Mann[e]s *	<b>des</b> Kind[e]s *	<b>der</b> Frau	<b>der</b> Kinder

\* Son opcionales los «e» en corchetes, es decir, son igualmente correctas las formas *des Mannes* y *des Manns*. Generalmente, el estilo con «e» es más elevado.

## Género

Como se ha comentado anteriormente, los sustantivos en alemán pueden tener 3 géneros diferentes: masculino, femenino y neutro.

Existen una serie de reglas para saber qué sustantivos tienen uno u otro género. No obstante, se trata de reglas no fiables al 100%, y algunas de ellas tienen muchas excepciones. La única regla infalible es memorizar la palabra junto con su género.

Una regla que sí se cumple es que el género de las palabras compuestas concuerda **siempre** con el género del último sustantivo.

- die Ferien + das Haus = das Ferienhaus
- der Schuh + die Größe = die Schuhgröße
- die Wörter + das Buch = das Wörterbuch

A continuación se muestran una serie de tablas en las que se indica qué sustantivos son masculinos, femeninos y neutros en alemán. También se muestran las excepciones de cada una de las reglas, así como palabras que pueden llevar a confusión.

### Sustantivos masculinos

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención
<ul style="list-style-type: none"> <li>• personas de género masculino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Mann (el hombre), der Vater (el padre), der Junge (el joven), der Sohn (el hijo), der Bruder (el hermano)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Kind (el niño / la niña)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• animales machos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Kater, der Hund, der Affe, der Löwe</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• oficios desempeñados por hombres</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Arzt (doctor), der Lehrer (profesor), der Maler, der Praktikant (practicante), der Chef (el Jefe), der Psychologe</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>partes del día</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Morgen (la mañana), der Mittag (mediodía), der Nachmittag (la tarde), der Abend (tarde-noche)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Nacht, das Morgengrauen</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>días de la semana</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Tag (el día), der Montag (lunes), der Dienstag (martes), der Mittwoch (miércoles), Donnerstag (jueves), Freitag (viernes), Samstag (sábado), Sonntag (domingo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>meses</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Monat, der Januar, der Februar, der März ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>estaciones del año</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Frühling (<i>primavera</i>), der Sommer (<i>verano</i>), der Herbst (<i>otoño</i>), der Winter (<i>invierno</i>)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Frühjahr, das Jahr</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>puntos cardinales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Norden, der Osten, der Süden, der Westen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>fenómenos atmosféricos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Regen, der Schnee (nieve), der Hagel, der Nebel (neblina), der Wind, der Hurrikan, der Sturm (tormenta), der Tau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Wetter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>bebidas <b>alcohólicas</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Wein, der Schnaps, der Whisky, der Rum, der Wodka, der Cognac</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Bier(cerveza), die Weinschorle, die Bowle</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>minerales, piedras y piedras preciosas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Quarz, der Sand, der Stein, der Fels, der Diamant, der Rubin</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>marcas de coches y trenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der BMW, der Mercedes, der Golf, der Wagen, der Zug, der ICE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>radicales verbales sustantivizados (la mayoría)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Schlag, der Verstand, der Anfang, der Stoß, der Sprung, der Begriff</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• muchos ríos (no europeos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Amor, der Colorado, der Jangtsekiang, der Nil, der Mississippi, der Rio de la Plata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Elbe, die Weser</li> </ul>
---	---	---

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Doktorand</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Demonstrant, der Spekulant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>• das Restaurant</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Bibliothekar, der Antiquar</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ast</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Dynast, der Gast, der Gymnasiast, der Phantast</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Student, der Abiturient, der Dissident</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -er</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Empfänger, der Anhänger</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Fenster, die Leiter, das Zimmer, die Nummer</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -eur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Dekorateur, der Friseur</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ismus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Realismus, der Kommunismus, der Journalismus, der Optimismus, der Surrealismus</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Aktivist, der Materialist, der Realist, der Exorzist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>

• -ling	• der Liebling, der Schmetterling, der Neuling, der Lehrling, der Zwilling	•
• -loge	• der Psychologe, der Theologe, der Astrologe, der Biologe, der Ökologe	
• -or	• der Motor, der Tutor, der Doktor, der Lektor	
• -ator	• der Diktator	
• -el	• der Himmel(cielo), der Karamel	• die Matrikel, die Insel
• -en	• der Boden(piso), der Kuchen	• La mayoría de infinitivos sustantivizados: das Rennen, das Essen, ...
• -er (la mayoría si no designan a personas u oficios masculinos)	• der Koffer	
• -ich	• der Teppich(tapete), der Stich, der Strich, der Rettich	
• -ig	• der Pfennig, der Honig, der König(rey)	

## Sustantivos femeninos

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención

<ul style="list-style-type: none"> <li>• personas de género femenino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Frau (la mujer), die Mutter (la madre), die Tante (la tia), die Tochter (la hija), die Schwester (la hermana)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Mädchen, das Kind (el niño / la niña)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• animales de género femenino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Katze, die Kuh, die Hündin, die Ziege, die Löwin</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• oficios desempeñados por mujeres (-in)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Ärztin, die Lehrerin, die Malerin, die Praktikantin, die Chefin, die Psychologin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Harlekin</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• los números</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• eine Eins, eine Zwei, eine Drei ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• muchos ríos europeos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Mosel, die Elbe, die Themse, die Seine, die Donau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Ebro, der Neckar, der Po, der Main, der Rhein, der Guadalquivir</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• países, regiones y comarcas cuando acaban en -ei, -ie y -e</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Türkei, die Schweiz, die Mongolei, die Slowakei, die Normandie, die Provence</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• árboles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Zypresse, die Kiefer, die Eiche, die Palme, die Tanne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Baum, der Apfelbaum, der Birnbaum, der Ahorn</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• flores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Rose, die Tulpe, die Nelke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Edelweiß, das Veilchen</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• frutos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Birne, die Apfelsine, die Erdbeere, die Traube, die Banane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Apfel, der Pfirsich</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• aviones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Boeing 737, die DC 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Airbus, der Jet, der Jumbo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• motocicletas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die BMW, die Honda, die Kawasaki</li> </ul>	

• barcos	• die Queen Mary	
• cigarrillos y cigarros	• die Havanna, die Stuywesant, die Zigarre, die Zigarette	

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
• -e (la mayoría, especialmente los de 2 sílabas)	• die Lampe, die Ecke, die Grenze, die Sonne, die Reise, die Klasse	• das Ende, das Auge, der Name, der Friede, der Käse
• -t formados a partir de un verbo	• die Fahrt, die Rast, die Schrift, die Sicht, die Sucht	
• -nis (algunos, el resto son neutros)	• * die Befugnis, die Erlaubnis, die Kenntnis, die Wildnis, die Finsternis, die Erkenntnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Bedrängnis, die Ersparnis, die Fäulnis, die Beschweris	• das Gefängnis, das Bedürfnis, das Erlebnis, das Verständnis, das Zeugnis, das Vermächtnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Geheimnis, das Versäumnis
• -ade	• die Schublade, die Brigade, die Marmelade, die Olympiade, die Limonade, die Schokolade	
• -age	• die Patronage, die Frage, die Garage, die Lage, die Reportage, die Plantage	

• -äne	• die Träne, die Fontäne, die Quarantäne	
• -ei	• die Metzgerei, die Bäckerei, die Konditorei	• das Ei, der Papagei
• -esse	• die Messe, die Presse, die Adresse, die Baronesse, die Raffinesse, die Politesse	• das Interesse
• -ette	• die Toilette, die Tablette, die Serviette, die Chansonette, die Marionette, die Kasette, die Krokette, die Kette	
• -euse	• die Friseur, die Souffleuse, die Balletteuse, die Reuse, die Schleuse	
• -heit	• die Freiheit, die Krankheit, die Mehrheit, die Anwesenheit, die Blindheit, die Einheit	
• -ie	• die Sympathie, die Industrie	• das Genie
• -ik	• die Politik, die Technik, die Musik, die Republik, die Logik, die Fabrik	• der Atlantik
• -ine	• die Routine, die Guillotine, die Brillantine, die Sardine, die Kabine, die Turbine	• der Gabardine
• -ion	• die Nation, die Direktion, die Situation, die Station, die Adaptation	• das Stadion

• -isse	• die Diakonisse, die Hornisse, die Kulisse	
• -itis	• die Arthritis, die Bronchitis, die Gastritis, die Hepatitis, die Meningitis, die Zellulitis	
• -ive	• die Offensive, die Initiative, die Alternative, die Retrospektive, die Perspektive	
• -keit	• die Möglichkeit, die Höflichkeit, die Neuigkeit, die Freundlichkeit, die Tätigkeit, die Würdigkeit	
• -nz	• die Allianz, die Distanz, die Toleranz, die Frequenz, die Kompetenz, die Provinz	• der Prinz, der Tanz
• -schaft (todos)	• die Mannschaft, die Freundschaft, die Botschaft, die Wissenschaft, die Gesellschaft	
• -sis	• die Dosis, die Basis, die Analysis	
• -sucht	• die Sucht, die Sehnsucht, die Eifersucht, die Eigensucht, die Selbstsucht	
• -tät	• die Universität, die Aktualität, die Priorität, die Brutalität, die Superiorität, die Pubertät	
• -thek	• die Bibliothek, die Diskothek, die Hypothek, die Spielothek	

<ul style="list-style-type: none"> <li>-ung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Rechnung, die Übersetzung, die Erkältung, die Unterstützung, die Erfindung, die Meinung</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>-ur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Kultur, die Natur, die Glasur, die Spur, die Figur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Abitur, das Futur</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>-üre/-ure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Broschüre, die Konfitüre, die Säure, die Bordüre</li> </ul>	

## Sustantivos neutros

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención
<ul style="list-style-type: none"> <li>personas de corta edad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Baby, das Kind</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>animales de corta edad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Kalb, das Hündchen, das Kätzchen, das Pferdchen, das Hühnchen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>los colores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Blau, das Rot, das Schwarz, das Grün, das Gelb, das Rosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Farbe</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>los elementos químicos y los metales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Aluminium, das Eisen, das Blei, das Gold, das Silber, das Kupfer, das Uran, das Zink, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Schwefel, der Kohlenstoff, der Sauerstoff, der Stickstoff, der Wasserstoff, der Stahl, die Bronze</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>las unidades físicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Gramm, das Kilo, das Moment (sentido físico), das Volt, das Watt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Tonne, der Zentner; también son correctos der Meter y der Liter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>las letras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das A, das B, das C ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• las notas musicales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das hohe C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• las clases de palabras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Substantiv, das Adverb, das Verb, das Pronomen, das Adjektiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Präposition, der Artikel</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• sustantivos que empiezan por ge-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Geschirr, das Gepäck, das Gebirge, das Geflügel, das Gebäude, das Gebiet, das Geschenk, das Geschäft, das Gespräch, das Gebäck, das Gefieder, das Gefühl, das Gemälde, das Getränk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Gedanke, der Gebrauch, der Geruch, der Gesang, der Geschmack, die Geschichte, die Gefahr, die Geduld, die Gewalt, die Gestalt, die Gebärde</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• continentes, países, islas y ciudades (se utilizan sin artículo a no ser que estén acompañados de un adjetivo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das schöne Berlin, unser liebes Deutschland, das alte Europa, das sonnige Mallorca</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Schweiz; los nombres de países terminados en -ei son femeninos; Irak, Iran, Libanon, Sudan y Tschad son masculinos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• adjetivos, infinitivos, pronombres, etc. sustantivizados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Gute, das Essen, das Warum, das Leben, das Einkaufen, das Schreiben</li> </ul>	

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ar (algunos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Exemplar, das Vokabular, das Inventar, das Mobiliar, das Formular, das Seminar, das Paar, das Haar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Dollar, der Autocar, der Star, die Bar, der Nachbar, der Quasar</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -chen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Mädchen, das Kaninchen, das Brötchen, das Gärtchen, das Gläschen</li> </ul>	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• -em</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Extrem, das System, das Problem</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -in (nombres de sustancias)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Insulin, das Anilin</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ing (sustantivos extranjeros tomados del inglés)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Marketing, das Camping, das Recycling</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -lein</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Tischlein, das Fräulein, das Dächlein, das Tüchlein, das Büchlein</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Klima, das Charisma, das Trauma, das Dilemma, das Komma, das Thema</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Firma</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Instrument, das Dokument, das Element, das Monument, das Parlament, das Moment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Konsument; der Moment también es correcto</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -nis (algunos, el resto son femeninos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Gefängnis, das Bedürfnis, das Erlebnis, das Verständnis, das Zeugnis, das Vermächtnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Geheimnis, das Versäumnis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Befugnis, die Erlaubnis, die Kenntnis, die Wildnis, die Finsternis, die Erkenntnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Bedrängnis, die Ersparnis, die Fäulnis, die Beschweris</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -o</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Auto, das Foto, das Duo, das Konto, das Piano</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Disco, der Kakao, die Ratio</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -tum</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Eigentum, das Heldentum, das Altertum, das Christentum, das</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Reichtum, der Irrtum</li> </ul>

	Judentum, das Eigentum	
• -um	• das Zentrum, das Studium, das Ministerium, das Museum, das Datum, das Neutrum	• der Schaum, der Baum, der Raum, der Traum

## Plural

En alemán no existe una regla general e infalible para formar el nominativo plural de un sustantivo.

Se podría decir que existen 5 terminaciones diferentes para formar el plural de un sustantivo ( --, -e, -er, -n/-en, -s). No existe una regla clara sobre que grupos de palabras forman el plural siguiendo cada uno de los diferentes casos. A modo orientativo se pueden dar reglas del tipo "la mayoría de ...", pero siempre existen excepciones.

A esto hay que añadir que muchas veces la formación del plural implica un cambio de la vocal de la raíz del sustantivo cuando ésta es a, o, u. Dichas vocales se transforman muchas veces en ä, ö, ü. Pero ese cambio no se produce siempre.

Además de esas 5 reglas existen también otros casos particulares de formación del plural, por ejemplo, la terminación -nen, el cambio -um / -en, el cambio -a / -en, etc.

Por tanto, la única solución fiable al 100% es memorizar la forma del plural para cada sustantivo.

### Terminaciones del plural

- **Sin terminación de plural.** En ocasiones la vocal de la raíz cambia a la forma con umlaut ("alteración de sonido"). Pertenecen a este grupo los sustantivos acabados en -er, -en, -el, -chen, -lein.

#### Sin cambio en la vocal de la raíz

der Fahrer - die Fahrer  
 der Lehrer - die Lehrer  
 das Zimmer - die Zimmer  
 das Essen - die Essen  
 der Koffer - die Koffer  
 der Braten - die Braten  
 der Schüler - die Schüler  
 der Stecker - die Stecker  
 das Fenster - die Fenster  
 der Spiegel - die Spiegel  
 das Mädchen - die Mädchen

#### Con cambio en la vocal de la raíz

der Apfel - die Äpfel |  
der Mantel - die Mäntel  
der Garten - die Gärten  
der Vater - die Väter  
die Mutter - die Mütter

- **Terminación -e.** En ocasiones la vocal de la raíz cambia a la forma con umlaut. Pertenecen a este grupo muchos sustantivos masculinos, sustantivos femeninos monosilábicos y sustantivos neutros.

#### **Sin cambio en la vocal de la raíz**

der Tag - die Tage  
der Hund - die Hunde  
der Tisch - die Tische  
der Film - die Filme  
das Problem - die Probleme

#### **Con cambio en la vocal de la raíz**

die Maus - die Mäuse  
der Platz - die Plätze  
der Zug - die Züge  
die Stadt - die Städte  
die Hand - die Hände  
der Stuhl - die Stühle  
der Arzt - die Ärzte  
der Satz - die Sätze  
der Sohn - die Söhne

- **Terminación -er.** La vocal raíz, si se trata de a, o, u o au, cambia a la forma con umlaut. Pertenecen a este grupo los sustantivos neutros monosilábicos y algunos sustantivos masculinos.

#### **Sin cambio en la vocal de la raíz**

das Kind - die Kinder  
das Bild - die Bilder  
das Schild - die Schilder

## Con cambio en la vocal de la raíz

der Mann - die Männer

das Haus - die Häuser

das Glas - die Gläser

das Buch - die Bücher

das Fach - die Fächer

- **Terminación -n, -en**. La vocal de la raíz no varía. Pertenecen a este grupo muchos sustantivos femeninos y los sustantivos de la n-Deklination.

### Terminación -n

die Lampe - die Lampen

die Geschichte - die Geschichten

die Miete - die Mieten

die Batterie - die Batterien

die Tante - die Tanten

die Million - die Millionen

### Terminación -en

die Uhr - die Uhren

die Frau - die Frauen

der Student - die Studenten (n-Deklination)

der Interessent - die Interessenten (n-Deklination)

- **Terminación -s**. La vocal de la raíz no varía. Pertenecen a este grupo los sustantivos acabados en -a, -i, -o y muchas palabras de origen extranjero.

der Krimi - die Krimis

das Café - die Cafés

das Kasino - die Kasinos

das Sofa - die Sofas

das Auto - die Autos

das Foto - die Fotos

das Radio - die Radios

- **Casos especiales**

**Terminación -nen.** Pertencen a este grupo los sustantivos femeninos acabados en -in.

die Studentin - die Studentinnen

die Lehrerin - die Lehrerinnen

die Schülerin - die Schülerinnen

**Cambio -um / -en.** Los sustantivos acabados en -um forman el plural cambiando esa terminación por -en.

das Gymnasium - die Gymnasien

das Museum - die Museen

das Ministerium - die Ministerien

**Cambio -a / -en.** Algunos sustantivos acabados en -a forman el plural cambiando esa terminación por -en.

das Thema - die Themen

die Firma - die Firmen

## Casos

En alemán existen 4 casos: nominativo, acusativo, dativo y genitivo

Muchas veces el caso del sustantivo y de las palabras que lo acompañan depende de la función del sustantivo en la oración. Por ejemplo si es el sujeto de la oración el sustantivo irá en nominativo. En otras ocasiones el caso viene impuesto por la preposición o una determinada expresión. Por ejemplo, la preposición *mit* siempre va seguida de dativo.

Veamos con detalle en que situaciones un sustantivo usa uno u otro caso.

### Nominativo

Los sustantivos y pronombres se usan en nominativo cuando:

- son el sujeto de un verbo.
- son el objeto de sein o werden, o cualquier otro verbo copulativo.

Zum Beispiel/por ejemplo

Er ist intelligent. Sie ist Schülerin.

### Acusativo

Los sustantivos y pronombres se usan en acusativo cuando:

- son el objeto directo de un verbo.
- son el objeto de una preposición de acusativo.

- son el objeto de una preposición de acusativo/dativo.
- se utilizan en expresiones de tiempo definido.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

## Genitivo

Los sustantivos se usan en genitivo cuando:

- indican posesión o una relación como la expresada con "de" en castellano.
- son el objeto de una preposición de genitivo.
- son el objeto de un verbo que requiere genitivo.
- se utilizan en expresiones de tiempo indefinido.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

## Dativo

Los sustantivos y pronombres se usan en dativo cuando:

- son el objeto indirecto de un verbo.
- son el objeto de una preposición de dativo.
- son el objeto de una preposición de acusativo/dativo.
- son el objeto de un verbo que requiere dativo.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

responden a la pregunta "WEM?" (¿a quién?, ¿para quién?)

# Los artículos - Die Artikel

A diferencia del español, en el que el género neutro está restringido a ciertos demostrativos (*esto, eso, aquello*), un pronombre (*ello*) y un artículo (*lo*), el idioma alemán reconoce los tres géneros en todos sus sustantivos, artículos y pronombres. Por ejemplo, para los artículos determinados tenemos:

- Masculino singular (der)
- Femenino singular (die)
- Neutro singular (das)

La forma plural de los artículos determinados es una sola para los tres géneros:

- Plural masculino, femenino y neutro (die)

## Caso:

- **Nominativ:** Responde a la pregunta *¿Quién?* - *Wer?* (Función Sujeto o Atributo)
- **Akkusativ:** Responde a la pregunta *¿Qué?* - *Was?* (Función Complemento Directo)
- **Dativ:** Responde a la pregunta *¿A/para quién?* - *Wem?* (Función complemento Indirecto)
- **Genitiv:** Responde a la pregunta *¿De quién?* - *Wessen?* / *Von wem?*

Los artículos son afectados por las declinaciones dependiendo del caso y del género. En las siguientes tablas se muestran las declinaciones:

## Artículo determinado (definitiver Artikel / bestimmter Artikel)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
Nominativ	der	die	das	die
Akkusativ	den	die	das	die
Dativ	dem	der	dem	den
Genitiv	des	der	des	der

## Artículo indeterminado (indefinitiver Artikel / unbestimmter Artikel, positiv)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
Nominativ	ein	eine	ein	-----
Akkusativ	einen	eine	ein	-----
Dativ	einem	einer	einem	-----
Genitiv	eines	einer	eines	-----

A diferencia del español, el artículo indeterminado no tiene plural.

## Artículo de negación (indefinitiver Artikel / unbestimmter Artikel, negativ)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
Nominativ	kein	keine	kein	keine
Akkusativ	keinen	keine	kein	keine

<b>Dativ</b>	keinem	keiner	keinem	keinen
<b>Genitiv</b>	keines	keiner	keines	keiner

El artículo de negación corresponde en español a una negación con "no" o con "ningún". En alemán, al contrario que en español, no se pueden hacer dobles negaciones en una frase ("no...ningún"), sólo se pondría "kein" con la terminación correspondiente al caso y género.

## Los pronombres - die Pronomen

Numerus	Nominativo	Acusativo	Dativo	Genitivo
1ª singular	ich	mich	mir	mein- *
2ª singular	du	dich	dir	dein- *
3ª singular (masculino)	er	ihn	ihm	sein- *
3ª singular (femenino)	sie	sie	ihr	ihr- *
3ª singular (neutro)	es	es	ihm	sein- *
3ª singular (forma de cortesía)	Sie (usted)	Sie	Ihnen	Ihr- *
1ª plural	wir	uns	uns	unser- *
2ª plural	ihr	euch	euch	euer- *
3ª plural	sie	sie	ihnen	ihr- *
3ª plural (forma de cortesía)	Sie (ustedes)	Sie	Ihnen	Ihr- *

\* El guión indica que esos pronombres se declinan (siguiendo el modelo del artículo indefinido) para concordar en número, género y caso con los sustantivos que acompañan.

## Las preposiciones - die Präpositionen

Las preposiciones en alemán se pueden clasificar según el caso del objeto que las acompaña. Hay preposiciones que toman objetos en acusativo, en dativo o en genitivo. También existen preposiciones que en ocasiones toman un objeto en acusativo y en ocasiones en dativo.

La siguiente tabla muestra las diferentes preposiciones en alemán clasificadas según el caso del objeto que las acompaña:

Prep. de acusativo	Prep. de dativo	Prep. de acusativo / dativo	Prep. de genitivo
• bis(hasta)	• ab	• an	• anstatt (statt)

<ul style="list-style-type: none"> <li>• durch(por, a través de)</li> <li>• entlang (a lo largo de)</li> <li>• für(por, para)</li> <li>• gegen(contra,hacia)</li> <li>• ohne(sin)</li> <li>• um(alrededor de)</li> <li>• wider(contra)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• aus</li> <li>• außer</li> <li>• bei</li> <li>• gegenüber</li> <li>• mit</li> <li>• nach</li> <li>• seit</li> <li>• von</li> <li>• zu</li> <li>• an...vorbei</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• auf</li> <li>• hinter</li> <li>• in</li> <li>• neben</li> <li>• über</li> <li>• unter</li> <li>• vor</li> <li>• zwischen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• außerhalb</li> <li>• innerhalb</li> <li>• oberhalb</li> <li>• unterhalb</li> <li>• diesseits</li> <li>• jenseits</li> <li>• trotz</li> <li>• während</li> <li>• wegen</li> </ul>
---	---	--	---

## Preposiciones de acusativo

Significado temporal:

Significado local:

- **bis** = hasta (que)
- **durch** = a través >> Durch das Fenster sehen. (Mirar por/a través de la ventana.)
- **entlang** = a lo largo de >> Entlang den Weg. (A lo largo del camino.)
- **für** = para >> die Bücher sind für mich. (Los libros son para mí.)
- **gegen** = contra >> Gegen die Wand (Contra la pared.)
- **ohne** = sin >> Ohne dich (Sin ti)
- **um** = alrededor, cerca de >> Ich komme um 9 Uhr zurück (Vuelvo a/alrededor de las 9 horas.)

## Preposiciones de dativo

- **ab** = desde, a partir de
- **aus** = de
- **außer** = excepto, sino
- **bei** = en, junto a, al lado de
- **gegenüber** = frente
- **mit** = con
- **nach** = después de, hacia

- **seit** = desde, después de que
- **von** = de
- **zu** = a
- **an...vorbei** = pasando por

## Preposiciones de acusativo y dativo

- **an** = al lado de, junto a
- **auf** = sobre
- **hinter** = detrás, después de
- **in** = hacia, en (ich gehe in die Schule / ich bin in der Stadt)
- **neben** = aparte de, además de / al lado de, junto a
- **über** = más de, en cuanto a, por, encima de (*sin contacto*)
- **unter** = debajo de, entre
- **vor** = antes de, de, delante de
- **zwischen** = entre, por

## Preposiciones de genitivo

- **(an)statt** - en lugar de, en vez de

(An)statt des Fernsehapparates kauften sie ein Radio. – Ellos compraron una radio en vez de una televisión.

Er spielt anstatt zu lernen. - El juega en vez de aprender.

Er ist an deiner statt hingegangen. (Er ist anstatt dir hingegangen.) - Él fue en tu lugar.

- **außerhalb** - fuera de

- Sentido local (wo?)

Diese Wohnung liegt außerhalb der Altstadt. - Esta vivienda se encuentra fuera del casco antiguo.

- Sentido temporal (wann?)

Außerhalb der Sprechstunde ist das Büro nicht besetzt. - Fuera de la hora de consulta la oficina no está ocupada.

- **innerhalb** - dentro de

- **oberhalb** - más arriba (de)
- **unterhalb** - más abajo de, en la parte inferior de
- **diesseits** - a este lado, aquende
- **jenseits** - al otro lado de, allende
- **trotz** - a pesar de
- **während** - durante, a lo largo de, mientras
- **wegen** - por/a causa de/ por mor de

## Los adjetivos - die Adjektive

Los adjetivos en alemán, a diferencia de los sustantivos a los que acompañan, se escriben siempre con minúscula (salvo al inicio de una oración) y se declinan según el caso y el género del sustantivo al que acompañan en posición atributiva. Por ejemplo:

una casa azul - ein blaues Haus

una caja azul - eine blauen Kiste

Por otro lado, cuando su función es predicativa, no se declina. Por ejemplo:

una casa es azul - ein Haus ist blau

una caja es azul - eine Kiste ist blau

## Declinación del adjetivo

Los adjetivos en alemán se declinan según el caso del sustantivo al que acompañan. La declinación se forma añadiendo diferentes terminaciones al adjetivo. La declinación varía dependiendo de si va acompañado de un artículo determinado, de un artículo indeterminado o por la ausencia de cualquier artículo, siempre que funcione como atributo.

### Declinación con el artículo determinado

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-e	-e	-e	-en
Acusativo	-en	-e	-e	-en

Dativo	-en	-en	-en	-en
Genitivo	-en	-en	-en	-en

### Declinación con el artículo indeterminado

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-er	-es	-e	-en
Acusativo	-en	-es	-e	-en
Dativo	-en	-en	-en	-en
Genitivo	-en	-en	-en	-en

A pesar de que no exista el artículo indeterminado plural afirmativo existe el negativo "*Keine*" (y sus declinaciones) equivalente al español "ningunos/as". Utilizaremos la columna del plural de la tabla anterior cuando este artículo esté presente.

### Declinación sin artículo

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-er	-es	-e	-e
Acusativo	-en	-es	-e	-e
Dativo	-em	-em	-er	-en
Genitivo	-en	-en	-er	-er

Esta última tabla indica la declinación de los adjetivos cuando no haya ningún tipo de artículo presente. Esto ocurre sobretodo en los sintagmas indeterminados y afirmativos del plural. (Puesto que no existe un artículo de tales características). Otro ejemplo para la utilización de esta tabla lo encontramos en los sintagmas independientes: "Lobo Rojo" es mi nombre | "Roter Wolf" ist mein Name.

## Grados del adjetivo

### Grado positivo

Es el adjetivo como tal, sin cambio alguno.

### Grado comparativo

La regla general para formar el comparativo es: **Adjetivo en grado positivo + -er**: schnell - schneller <--> rápido - más rápido.

### Grado superlativo

La regla general para formar el superlativo, si acompaña a un sustantivo (superlativo en forma atributiva), es: **Adjetivo en grado positivo + -st- + declinación.**

das schnellste Auto <--> el coche más rápido

Si no acompaña a un sustantivo (superlativo en forma adverbial), entonces se forma del siguiente modo: **am + adjetivo en grado positivo + -sten.** Se trata de una forma invariable, es decir, que no se declina y se utiliza cuando el adjetivo se encuentra después de un verbo.

dieses Auto ist **am schnellsten** <--> este coche es el más rápido

**Diferencia entre las 2 formas del superlativo.** La forma atributiva se utiliza cuando se piensa en un número determinado de personas o cosas (Ich bin der älteste Bruder). La forma adverbial se utiliza cuando se piensa en una cualidad determinada (Ich bin am ältesten).

## Excepciones y casos particulares

- **Adjetivos acabados en -d, -t, -tz, -z, -sch, -ß, -x.** Estos adjetivos forman el comparativo siguiendo la regla general, pero para formar el superlativo añaden -est, es decir, añaden una -e auxiliar adicional al caso general.

wild - wilder - am wildesten / wildest-

breit - breiter - am breitesten / breitest-

heiß - heißer - am heißesten / heißest-

**La excepción** es el adjetivo groß: groß - größer - am größten

- **Adjetivos acabados en -e.** Forman el comparativo de igual modo aunque no añaden una segunda e, es decir, añaden -r.

müde - müder - am müdesten

- **Adjetivos monosilábicos** (Einsilbige Adjektive). La mayor parte de estos adjetivos añaden, además, una diéresis a la vocal de la raíz al formar el comparativo y el superlativo.

alt - älter - am ältesten / ältest-

groß - größer - am größten / größt-

kurz - kürzer - am kürzesten / kürzest-

Otros adjetivos que siguen esta norma son: arm, alt, dumm, hart, jung, kalt, klug, krank, lang, rot, stark, schwach y warm.

El adjetivo gesund admite dos formas posibles para el comparativo y el superlativo, con y sin cambio vocálico: gesund - gesunder / gesünder - am gesundesten / am gesündesten - gesundesten / gesündesten

- **Adjetivos acabados en -el y -er**

dunkel - dunkler - am dunkelsten / dunkelst-

edel - edler - am edelsten / edelst-

teuer - teurer - am teuersten / teuerst-

- **Comparativos y superlativos irregulares** (Unregelmäßige Adjektive). Existen unos pocos adjetivos que no siguen las reglas generales y cuyos comparativos y superlativos se forman de un modo irregular.

**hoch** - höher - am höchsten / höchst-

**nah(e)**- näher - am nächsten / nächst-

**gut** - besser - am besten / best-

**gern** - lieber - am liebsten / liebst-

**viel** - mehr - am meisten / meist-

Pero wenig - weniger - am wenigsten / wenigst-

## Comparativos

### Comparativo de igualdad

Se forma con la siguiente construcción: **(genau/eben)so + adjetivo en grado positivo + wie**

Ich bin so groß wie du. <-> Yo soy tan alto como tú.

Ich bin genauso / ebenso groß wie du.

Ich bin fast so groß wie du. <-> Yo soy casi tan alto como tú.

Ich bin nicht so groß wie du. <-> Yo no soy tan alto como tú.

### Comparativo de superioridad

Se forma con la siguiente construcción: **adjetivo en grado comparativo + als**

Ich bin größer als du. <-> Yo soy más alto que tú.

Ich bin etwas größer als du. <-> Yo soy algo más alto que tú.

Ich bin viel größer als du. <-> Yo soy mucho más alto que tú.

Ich bin nicht größer als du. <-> Yo no soy más alto que tú.

## **más que - menos que**

mehr als - más que

mehr als genug - más que suficiente

weniger als - menos que

# **Las conjunciones - die Konjunktionen**

## **Conjunciones coordinantes**

*Regla nemotécnica: aduso*

- **aber** - pero, no obstante
- **denn** - pues, porque
- **und** - y
- **sondern** - sino
- **oder** - o

## **Conjunciones subordinantes**

- **als** - cuando (una vez en el pasado)
- **bevor** - antes
- **bis** - hasta [que]
- **da** - ya que, dado que
- **damit** - para que
- **dass** - que (completivo)
- **nachdem** - después de [que]
- **ob** - si (interrogativa indirecta)
- **obwohl, obgleich** - aunque
- **seit** - desde (temporal)
- **so dass** - así que

- sobald - en cuanto, en el momento en que, apenas, como, nada más que (tiempo)
- während - mientras, mientras que
- weil - porque
- wenn - si (condicional), cuando (repetidamente en el pasado, o una vez o repetidamente en el presente o futuro)
- wie - como

## Los verbos - die Verben

Los verbos alemanes tienen una estructura diferente a los de la lengua española. Todos terminan en *-n*, y la mayoría en *-en*. Además en el alemán la condicionalidad verbal no está tan marcada como en el español. Los verbos alemanes son semejantes al castellano en el sentido que se conjugan de acuerdo a la persona correspondiente (yo corr -o, tú corr -es, etc.) existiendo una raíz, que por lo general es regular.

### Conjugación regular

En la conjugación regular de los verbos a la parte invariable (raíz), se le añaden las terminaciones correspondientes a cada persona, tiempo y modo.

La parte variable es la terminación **en**, semejante a la terminación *ar*, *er* o *ir* de los verbos en español.

Para ejemplificarlo en español usemos el verbo *estudiar* y *llamar*:

Raíces: Estudi-, llam-

Terminaciones en infinitivo: -ar

(Conjugación en presente simple de indicativo, primera persona del singular)

Yo estudi - **o**

Yo llam - **o**

En alemán sería algo así:

**Lernen** (Aprender), **Gehen** (Ir).

Raíces: lern-, geh-

(Conjugación en presente simple de indicativo, primera persona del singular)

Ich lern - **e**

Ich geh - **e**

En los verbos regulares, el verbo en infinitivo siempre coincidirá con la primera y tercera persona del plural.

### Kommen

*Kommen* significa venir

**Conjugación (Presente de indicativo)**

Alemán

Español

<i>ich</i>	komm-e	Yo vengo
<i>du</i>	komm-st	Tú vienes
<i>er/sie/es</i>	komm-t	Él/ella viene
<i>wir</i>	komm-en	Nosotros/as venimos
<i>ihr</i>	komm-t	Vosotros/as venís, ustedes vienen
<i>sie</i>	komm-en	Ellos/as vienen

## Leben

*Leben* significa Vivir

### Conjugación (Presente de Indicativo)

Alemán	Español	
<i>ich</i>	leb-e	Yo vivo
<i>du</i>	leb-st	Tú vives
<i>er/sie/es</i>	leb-t	Él/ella vive
<i>wir</i>	leb-en	Nosotros/as vivimos
<i>ihr</i>	leb-t	Vosotros/as vivís, ustedes viven
<i>sie</i>	leb-en	Ellos/as viven

## Werden

*Werden* como verbo principal significa *llegar a ser*. Como verbo auxiliar, se usa en la forma pasiva y en el futuro.

### Conjugación (Presente de Indicativo)

Alemán	Español	
<i>ich</i>	werde	Yo llego a ser
<i>du</i>	wirst	Tú llegas a ser
<i>er/sie/es</i>	wird	Él/Ella llega a ser
<i>wir</i>	werden	Nosotros/as llegamos a ser
<i>ihr</i>	werdet	Vosotros/as llegáis a ser
<i>sie</i>	werden	Ellos/as llegan a ser

## Verbos auxiliares

## Sein

Verbo esencial en alemán, igual en español a los verbos Ser y Estar. Se usa como verbo auxiliar para formar los tiempos compuestos de algunos verbos.

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	bin	Yo soy
<i>du</i>	bist	Tú eres
<i>er/sie/es</i>	ist	Él/ella es
<i>wir</i>	sind	Nosotros/as somos
<i>ihr</i>	seid	Vosotros/as sois, ustedes son
<i>sie</i>	sind	Ellos/as son

El hecho de que SEIN conjunte a ambos verbos -ser y estar- representa un esfuerzo menos para aprender el idioma (un alemán tiene dificultades para distinguir estos verbos nuestros).

## Haben

*Haben*, equivale al verbo del español *tener*. Como verbo auxiliar equivale al verbo español "haber".

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	habe	Yo tengo/he
<i>du</i>	hast	Tú tienes/has
<i>er/sie/es</i>	hat	Él/ella tiene/ha
<i>wir</i>	haben	Nosotros tenemos/hemos
<i>ihr</i>	habt	Vosotros tenéis/habéis, ustedes tienen/han
<i>sie</i>	haben	Ellos tienen/han

## Ejercicios

Hay ejercicios para practicar la conjugación de verbos en la sección Ejercicios - Verbos.

## Recursos externos

- Verbos en alemán (<http://www.aprendealeman.com/verbos/>) - escuchar 100 verbos y 300 frases en alemán

# Verbos Modales - die Modalverben

Una característica común a todos los verbos modales es que las formas de la primera persona (*ich*) y la tercera (*er/sie/es*) son iguales.

## Möchten und Wollen

Estos verbos expresan condicional (*querría*) y presente de indicativo (*quiero*) del verbo querer respectivamente.

### Möchten - Conjugación (Condicional de indicativo)

Alemán	Español	
<i>ich</i>	möchte	
<i>du</i>	möchtest	
<i>er/sie/es</i>	möchte	
<i>wir</i>	möchten	
<i>ihr</i>	möchtet	
<i>sie</i>	möchten	
Yo querría		
Tú querrías		
Él/ella querría		
Nosotros/as querríamos		
Vosotros/as querríais		
Ellos/as querrían, Ud. querría, Uds. querrían		
<b>Wollen - Conjugación (Presente de indicativo)</b>		
	<b>Alemán</b>	<b>Español</b>
<i>ich</i>	will	
<i>du</i>	willst	
<i>er/sie/es</i>	will	
<i>wir</i>	wollen	
<i>ihr</i>	wollt	
<i>sie</i>	wollen	
Yo quiero		
Tú quieres, vos querés		

Él/ella quiere  
Nosotros/as queremos  
Vosotros/as queréis, ustedes quieren  
Ellos/as quieren

Ejemplo:

**Ich möchte im Winter nach Österreich fahren.** - Me gustaría (querría) viajar a Austria en invierno.

**Ich will im Winter nach Österreich fahren.** - Quiero viajar a Austria en invierno.

## Müssen und Sollen

*Müssen* significa "deber" o "tener que", es decir, expresa que uno se halla forzado o necesitado de hacer algo. En cambio, *Sollen* expresa un ofrecimiento o propuesta no obligada y completamente voluntaria (*debería*).

### Müssen - Conjugación (Presente de Indicativo)

	Alemán	Español
<i>ich</i>	muss	Yo debo o tengo que
<i>du</i>	musst	Tú debes o tienes que
<i>er/sie/es</i>	muss	Él/ella debe o tiene que
<i>wir</i>	müssen	Nosotros/as debemos o tenemos que
<i>ihr</i>	müsst	Vosotros/as debéis o tenéis que, ustedes deben o tienen que
<i>sie</i>	müssen	Ellos/as deben o tienen que

Los diferentes usos del *sollen* son:

**Repetición de amonestaciones** (Wiederholung einer Aufforderung)

**Ofrecimiento o propuesta** (Angebot, Vorschlag)

**Repetir aquello que una persona ha dicho previamente** (Wiederholung, was eine Person gesagt hat)

### Sollen - Conjugación (Presente de Indicativo)

	Alemán	Español
<i>ich</i>	soll	Yo debería
<i>du</i>	sollst	Tú deberías
<i>er/sie/es</i>	soll	Él/ella debería
<i>wir</i>	sollen	Nosotros deberíamos

<i>ihr</i>	sollt	Vosotros deberíais
<i>sie</i>	sollen	Ellos deberían / Usted debería

Ejemplos:

**Soll ich es kaufen?** (¿Quieres que lo compre? / ¿Debería comprarlo?).

## Können

*Können* se utiliza para expresar **habilidad** (Fähigkeit) o **posibilidad** (Möglichkeit).

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	kann	Yo puedo
<i>du</i>	kannst	Tú puedes, vos podés
<i>er/sie/es</i>	kann	Él/ella puede
<i>wir</i>	können	Nosotros/as podemos
<i>ihr</i>	könnt	Vosotros/as podéis, ustedes pueden
<i>sie</i>	können	Ellos/as pueden

Ejemplos:

**Peter kann Gitarre spielen.** (Peter sabe/puede tocar la guitarra)

**Peters Fahrrad ist kaputt. Er kann heute mit Alex nicht Fahrrad fahren.** (La bicicleta de Peter está estropeada. Él no puede ir en bicicleta con Alex).

## Dürfen

Se utiliza para expresar **permiso** (Erlaubnis) y **prohibición** (Verbot).

Alemán		Español
<i>ich</i>	darf	Yo (no) tengo permiso
<i>du</i>	darfst	Tú (no) tienes permiso / Vos (no) tenés permiso
<i>er/sie/es</i>	darf	El/ella (no) tiene permiso
<i>wir</i>	dürfen	Nosotros/as (no) tenemos permiso
<i>ihr</i>	dürft	Vosotros/as (no) tenéis permiso, Ustedes (no) tienen permiso
<i>sie</i>	dürfen	Ellos/as (no) tienen permiso

Ejemplos:

**Miriam darf mitkommen.** (Miriam tiene permiso para acompañar [a alguien])

Peter darf nicht in die Disko gehen. (Peter no tiene permiso para ir a la discoteca)

## El sistema temporal alemán

El sistema temporal alemán en comparación al de las lenguas romances es muchísimo más simple. Éste posee 6 tiempos verbales, de los cuales 2 son simples y 4 son compuestos, en comparación a los 17 paradigmas temporales del español (en donde 5 tiempos son simples y 12 son compuestos). En ambos idiomas los verbos son conjugados añadiendo un sufijo (un morfema gramatical) a la raíz del verbo. En el idioma alemán existe un único tipo de verbo cuyo infinitivo termina en *-en* (en algunos caso sólo en *-n*).

### Modos

El modo corresponde a una categoría gramatical del verbo expresada mediante flexión y que manifiesta la actitud del hablante hacia lo enunciado o la dependencia de algunas clases de subordinación. En alemán existen tres modos: *Indikativ*, *Konjunktiv* e *Imperativ*.

#### Modo indicativo - Indikativ

Indica lo real o lo inmediatamente realizable y existe para todos los tiempos y formas verbales del alemán.

- Presente - Präsens: su uso es similar al español. Sirve para denotar la acción o el estado de cosas simultáneos al momento en que se habla. El presente del alemán mayoritariamente se forma con la raíz del verbo, sustituyendo la terminación *-en* (o en algunos casos *-n*) por flexiones verbales que varían de acuerdo al género y al número.
- Pretérito - Präteritum: Denota una acción realizada en el pasado y cuyos efectos son irrelevantes para el hablante.
- Futuro - Futur I: Tiempo compuesto que indica suposición o duda.
- Pretérito perfecto - Perfekt: Denota una acción realizada en el pasado, pero cuyos efectos repercuten en el presente.
- Pluscuamperfecto - Plusquamperfekt: Denota una acción realizada en el pasado, pero con respecto a un pasado más distante.
- Futuro perfecto - Futur II:

#### Modo *Konjunktiv*

- Presente del Konjunktiv - Konjunktiv I : Tiempo verbal utilizado para el *discurso indirecto* en alemán.
- Pretérito del Konjunktiv - Konjunktiv II: Tiempo verbal utilizado
- Futuro del Konjunktiv:

#### Modo imperativo - Imperativ

Denota un mandato, una súplica o un ruego a una persona o a un grupo de ellas.

## Formas no personales

- Infinitivo - Infinitiv: Forma no personal del verbo que le da su nombre.
- Participio presente - Partizip I: Casi ha desaparecido del alemán, se utiliza como adjetivo o como adverbio.
- Participio pasado - Partizip II: Se emplea para la formación de los tiempos compuestos, de la voz pasiva y como adjetivo.

### Índice de la sección «Texto completo»

## Introducción al alemán

El alemán (Deutsch, en alemán) es una lengua indoeuropea perteneciente al grupo de las lenguas germánicas occidentales. Es también una de las lenguas más importantes del mundo y la que más hablantes nativos tiene en la Unión Europea. Los adjetivos utilizados en lengua española para referirse al habla alemana son germanoparlante, germanohablante o germanófono/a. Es el segundo idioma germánico más hablado, después del inglés.

## Distribución geográfica

Se habla principalmente en Alemania, Austria, Liechtenstein, en dos tercios de Suiza, en dos tercios de la provincia del Tirol del Sur (en Italia), en dos pequeños cantones del este de Bélgica y en algunos pueblos fronterizos del condado de Jutlandia meridional (Nordschleswig) en Dinamarca.

En Luxemburgo, así como en las regiones francesas de Alsacia y Lorena, las poblaciones nativas hablan dialectos alemanes, y algunos incluso dominan el alemán estándar (especialmente en Luxemburgo), aunque en Alsacia y Lorena el francés ha reemplazado significativamente a los dialectos alemanes locales durante los últimos cuarenta años.

Aún sobreviven ciertas comunidades germanohablantes en zonas de Rumanía, la República Checa, Hungría y sobre todo Rusia, Kazajistán y Polonia, aunque los regresos masivos a Alemania en los años 1990 han hecho decrecer estas poblaciones de una manera significativa. Fuera de Europa, las mayores comunidades germanohablantes se

encuentran en los Estados Unidos, Argentina, Brasil, México, Chile, Paraguay, Venezuela, y Guatemala, países a donde millones de alemanes migraron durante los últimos 200 años; sin embargo, la gran mayoría de sus descendientes no habla alemán. Además, pueden encontrarse comunidades germanohablantes en la antigua colonia alemana de Namibia. La Organización Alexander von Humboldt de la Ciudad de México cuenta con la escuela de enseñanza de alemán más grande fuera de Alemania, así como en otros países objeto de emigración alemana como Canadá, Islandia, Tailandia, y Australia.

El alemán es uno de los idiomas oficiales de la Unión Europea por ser el idioma materno de alrededor de 100 millones de personas en 2004, lo que representa el 13,3 % de los europeos. Es, además, el idioma más hablado del continente, excluida Rusia, por encima del francés (66,5 millones de hablantes en Europa en 2004) y el inglés (64,2 millones de hablantes en Europa en 2004). Se le considera el tercer idioma más enseñado como lengua extranjera en todo el mundo,[cita requerida] el segundo en Europa y el tercero en Estados Unidos después del español y el francés. Con más de 150 millones de personas hablantes de alemán en 38 países del mundo, apenas sorprende que el uso del idioma varíe. Como el inglés, y el español, el alemán es un idioma pluricéntrico con tres centros principales: Alemania, Austria y Suiza.

## Oficialidad

Distribución geográfica del alemán El alemán es el idioma oficial único en Alemania, Austria y Liechtenstein. Comparte su estado de oficialidad en Bélgica (con el francés y el neerlandés), Luxemburgo (con el francés y el luxemburgués), Suiza (con el francés, el italiano y el rético), en la región italiana como el Alto Adige (con el italiano), en el condado húngaro de Baranya con el magiar, en la región polaca de Opole con el polaco, en Namibia con el inglés, el afrikaans y otras lenguas.

## Lengua estándar

El idioma alemán en la Unión Europea. Aunque utilizamos el término "alemán" para referirnos al idioma escrito, en el terreno hablado existe una amplia variedad de dialectos a lo largo y ancho del territorio germanohablante. El alemán estándar, conocido como Hochdeutsch, no se originó a partir de un dialecto concreto, sino que se creó a partir de los diversos dialectos (sobre todo los centrales y sureños) como lengua escrita. Ya desde el siglo XV, ésta permitía la comunicación entre los mismos, pero a la hora de hablar no existía un patrón unificado. La creación de una pronunciación estándar se hizo necesaria por el aumento en importancia del teatro en el siglo XIX que llevó a los responsables de las compañías a encontrar una forma de recitar única que fuera entendida en todo el territorio. Así se creó el "Bühnendeutsch" o "alemán de escenario", que al final se convirtió en la pronunciación ideal del idioma alemán, aunque alguno de sus preceptos como que "-ig" = /ç/; no obedecen a razones lingüísticas sino acústicas.

Hoy día, en la mayor parte de las regiones del Norte de Alemania, la gente ha abandonado sus dialectos y hablan coloquialmente alemán estándar, siendo los casos más extremos el valle del Ruhr (lugar a donde acudieron inmigrantes de toda Alemania a

lo largo del siglo XIX) y el Sur del estado de Brandeburgo, en la llamada Sajonia prusiana, donde el dialecto prácticamente ha desaparecido. Esto no ocurre en el Sur de Alemania, Austria y sobre todo Suiza, donde el alemán estándar apenas se habla, sólo en ocasiones contadas, como a la hora de hablar con alguien que no entiende el dialecto suizo. En ciertas regiones alemanas, sobre todo en algunas grandes ciudades, una gran parte de la población sólo habla la lengua estándar.

La lengua estándar tiene diferencias regionales, especialmente en vocabulario, aunque también en pronunciación y gramática. Estas diferencias son mucho menores que las que existen entre los dialectos locales. Sin embargo, el alemán se considera una lengua pluricéntrica, pues las variedades de los tres mayores países germanohablantes son consideradas estándar de igual modo.

## Breve historia del Alemán

Los dialectos alemanes tienen su origen en los de las tribus germanas occidentales, francos, sajones, turingios, alamánicos, suevos y bávaros, quienes se asentaron en la zona que corresponde aproximadamente al actual oeste de Alemania, Austria y la Suiza germano hablante. Desde el tiempo de Carlomagno hasta el siglo XVIII una emigración colonial llevó esos dialectos hacia el este, sobre todo a Bohemia, Eslovaquia, Alta Sajonia, Silesia, Brandeburgo, Pomerania, Lituania, Letonia y Estonia, incluso creando enclaves en el Volga y Rumania. Tras los reasentamientos producidos al acabar la Segunda Guerra Mundial, la expansión hacia el este se detuvo y exceptuando algunos enclaves aislados y regiones fronterizas, la frontera germano/eslava-húngara ha configurado los límites estatales de Alemania y Austria.

El alto alemán está documentado primero en las inscripciones rúnicas y glosas, y luego en textos religiosos, fase a la que podríamos denominar antiguo alto alemán (hasta c. 1100), seguida por el medio alto alemán (hasta 1400 o 1500), el período de la poesía cortesana y épica, luego el nuevo alto alemán Temprano (hasta c. 1650) que puso los fundamentos del nuevo alto alemán (desde c. 1650). Para el bajo alemán se puede distinguir entre el antiguo bajo alemán o antiguo sajón (hasta c. 1100), medio bajo alemán (hasta 1400 o 1500) y posteriormente el nuevo bajo alemán.

El alemán normativo moderno evolucionó a partir del lenguaje de la cancillería de la corte de Sajonia y del dialecto central oriental de la zona de Dresde. En el curso de los siglos XVI y XVII esta lengua escrita ganó aceptación gradual por toda la zona germano hablante, en parte a causa del poder económico de Sajonia y la posición del dialecto, intermedio entre el alto y bajo alemán y por lo tanto más ampliamente comprensible, y en parte porque fue la lengua que Lutero usara en la Reforma.

El desarrollo resumido de todo este proceso puede ser esquematizado así:

- Antiguo alto alemán, desde la conclusión del segundo desplazamiento fonético en adelante.
- Medio alto alemán, desde 1100 a 1350. Es el rico periodo de la épica cortesana dominado por Wolfram von Eschenbach, el autor de Parzival, Gottfried von

Strassburg, cuya espléndida versión del Tristán e Isolda procede de 1210. El medio alto alemán produjo también la gran épica germánica "El cantar de los Nibelungos" (*Das Nibelungenlied*), la fuente de donde Richard Wagner creó el Anillo de los Nibelungos.

- Nuevo alto alemán, cuyo primer periodo va desde 1350 al 1660, culminando en la Reforma y la traducción de la Biblia que hizo Martín Lutero; el segundo periodo es desde el siglo XVII en adelante.

La pronunciación del alfabeto es la siguiente:

▶ 0:00 / 0:00 — 🔊 ⋮

Letra	Pronunciación
a	a
b	be
c	tse
d	de
e	e
f	éf
g	ge
h	ha
i	i
j	iót
k	ka
l	él
m	ém
n	én
o	o
p	pe
q	ku
r	err
s	és
t	te
u	u

v	fau
w	ve
x	íx
y	ýpsilon
z	tsét

Y estas letras especiales: ä, ö, ü, ß (esZet)

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

## Primer Contacto - Erster Kontakt

En alemán se da bastante importancia a la formalidad y por ello vamos a dividir los saludos en *per du* (tratamiento de tú) y *per Sie* (tratamiento de Usted).

Hay que tener en cuenta que aquí vamos a tratar las expresiones más estándares y que existen bastantes más variantes específicas de los distintos dialectos del alemán.

El objetivo de este apartado es empezar a familiarizarse con las estructuras y expresiones más básicas de saludo, despedidas y algunas preguntas muy simples.

## Saludos - Grüße

La forma informal de saludar es **Hallo!**.

En un tono más formal se utilizan diferentes formas en función del momento del día en el que te encuentres:

- **Guten Morgen**

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

Buenos días (hasta las 11 de la mañana)

- **Guten Tag**

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

Buenas tardes (hasta las 6 de la tarde)

- **Guten Abend**

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

Buenas noches

- **Gute Nacht**

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

Buenas noches (se utiliza cuando te vas a dormir)

Para preguntar *¿Qué tal estás?* podemos utilizar las siguientes formas:

**Wie geht's ?**

**Wie geht es dir?**

▶ 0:00 / 0:00 - 🔊 ⋮

per du.

**Wie geht es Ihnen?** per Sie.

A lo que podemos contestar de las siguientes maneras:

Gut, und dir? Gut, danke, und dir? Gut, danke. Und Ihnen? Sehr gut./Gut, danke. Es geht./Nicht so gut. Auch gut/ Yo también bien.

Expresión	Significado
<b>*Gut, und Ihnen?</b> , Gut, danke, und Ihnen?, <b>Sehr gut, Ihnen?</b>	Bien, ¿y usted?
<b>Danke, gut.</b>	Bien, gracias
<b>Es geht (so)., Nicht so gut.</b>	Voy tirando...
<b>Furchtbar</b>	Muy mal

## Despedidas - Verabschieden

La forma informal de despedirse es **Tschüs!**

Otras formas más formales para despedirse son **Auf Wiedersehen!** y **Bis bald.**

## Preguntas comunes - Häufig gestellte Fragen

Las partículas interrogativas más comunes a la hora de hacer preguntas son:

Partícula interrogativa	Significado
<b>Was</b>	Qué?
<b>Wer</b>	Quién?
<b>Wie</b>	Cómo?
<b>Wann</b>	Cuándo
<b>Wo</b>	Dónde
<b>Woher</b>	De dónde
<b>Wohin</b>	Hacia dónde
<b>Warum</b>	Por qué
<b>Wessen</b>	De quién (a quién pertenece)

### **Preguntar el nombre**

**Wie heißt du?** (per du)

**Wie heißen Sie?** (per Sie)

**Wie ist dein Name?**(per du)

**Wie ist ihr Name?**(per Sie)

**Wer bist du?**

**Wer sind Sie?**

Mein Name ist \_\_\_\_\_.

Ich heiÙe \_\_\_\_\_.

### **Preguntar la edad**

**Wie alt bist du?** (per du)

**Wie alt sind Sie?** (per Sie).

Ich bin \_\_\_\_\_ Jahre alt.

Consultar los Números en alemán

### **Preguntar por el país de procedencia**

**Woher kommst du?** (per du)

**Woher kommen Sie?** (per Sie)

Ich komme aus\_\_\_\_\_.

Consultar los países.

### **Preguntar por el lugar de residencia**

**Wo wohnst du?** (per du)

**Wo wohnen Sie?** (per Sie)

Ich wohne in \_\_\_\_\_.

Ich lebe in \_\_\_\_\_.

## **Preguntar por los idiomas que hablas**

**Was sprichst du?** (per du)

**Was sprechen Sie?** (per Sie)

Ich spreche (Spanisch/Englisch/Deutsch....)

## **Preguntar por el estado personal/información personal**

Bist du verheiratet / geschieden / Single / ledig? (per du)

Sind Sie verheiratet / geschieden / Single / ledig? (per Sie)

¿Estás tú casado / divorciado / soltero / soltero?

¿Está usted casado / divorciado / soltero / soltero?

Ich bin verheiratet / geschieden / Single / ledig.

Yo estoy \_\_\_\_\_.

Wir leben zusammen / nicht zusammen.

Nosotros vivimos juntos / no vivimos juntos.

Ich lebe allein.

Yo vivo solo.

Haben Sie Kinder? (per Sie)

Hast du Kinder? (per du)

¿Tiene usted niños?

¿Tienes tú niños?

Ich habe ein Kind / kein Kind / zwei, drei... Kinder / keine Kinder.

Yo tengo un niño / ningún niño / dos, tres... niños / ningún niño.

## **Preguntar por la profesión**

**Was sind Sie von Beruf?** (per Sie)

**Was bist du von Beruf?** (per du)

**Was machen Sie beruflich?** (per Sie)

**Was machst du beruflich?** (per du)

Aquí tenemos distintas maneras para responder.

Ich bin \_\_\_\_\_.

Ich arbeite als \_\_\_\_\_.

Ich arbeite als \_\_\_\_\_ bei \_\_\_\_\_.

Ich habe einen Job als \_\_\_\_\_.

Ich mache eine Ausbildung als \_\_\_\_\_.

Ich mache eine Praktikum bei \_\_\_\_\_.

Consultar las Profesiones.

# Estructura de la oración simple

Para colocar correctamente los diferentes elementos de la oración, el principal punto de referencia ha de ser siempre el lugar que ocupa el verbo en ella.

Otros elementos que también hay que tener en cuenta para hacer la colocación de la oración son los siguientes:

- Sujeto
- Verbo
- Complementos
- Partículas interrogativas

Los complementos se ordenan de manera que aquellos que tienen menos importancia se encuentran más cerca del verbo y los más importantes se encuentran al final de la oración. De forma general esto se cumple pero pueden haber algunas excepciones.

## Oración enunciativa - Aussagesatz

**Sujeto + Verbo + Complementos**

1ª posición (Sujeto)	2ª posición (Verbo)	3ª posición (Complementos)
Maria	kommt	aus Polen
Sie	ist	Ärztin

Maria kommt aus Polen. (María viene de Polonia)

Sie ist Ärztin. (Ella es médica)

## Oración interrogativa parcial o abierta - W-Frage

**Partículas Interrogativas + Verbo + Sujeto + Complementos.**

1ª posición (Partícula Interrogativa)	2ª posición (Verbo)	3ª posición (Sujeto)	4ª posición (Complementos)
Woher	kommt	sie ?	
Was	ist	sie	von Beruf ?

Woher kommt sie? (¿De dónde viene ella?)

Was ist sie von Beruf? (¿Qué es ella de profesión?)

## Oración interrogativa total o cerrada - Ja/Nein Frage

A diferencia del primer tipo de pregunta, aquí el verbo ocupa la primera posición.

### Verbo + Sujeto + Complementos.

1ª posición (Verbo)	2ª posición (Sujeto)	3ª posición (Complementos)
Ist	er	Kellner (von Beruf) ?
Kommen	Sie	aus Deutschland ?

Ist er Kellner (von Beruf) ? (¿Es él camarero de profesión ?)

Kommen Sie aus Deutschland ? (¿Viene usted de Alemania ?)

## Los sustantivos - die Substantive

Los sustantivos en alemán tienen un rasgo distintivo: siempre se escriben con la primera letra en mayúscula, sin importar si están al principio de oración o no.

En alemán existen 3 géneros: masculino, femenino y neutro. Por tanto, existen artículos diferentes que acompañan a los sustantivos de cada uno de estos géneros. Para identificar el género de un sustantivo se suele escribir el sustantivo junto al artículo definido en caso nominativo:

- **Masculino** (abreviado **r**) - der Mann - el hombre
- **Femenino** (abreviado **e**) - die Frau - la mujer
- **Neutro** (abreviado **s**) - das Kind - el niño

Como en castellano, los sustantivos en alemán también puede estar en singular y en plural. Sin embargo, la formación del plural es bastante más compleja que en castellano. Existen 5 formas principales para formar el plural de un sustantivo. Estas reglas son generales y existen varias excepciones en cada una de ellas. Además existen otras reglas particulares aplicables a pequeños grupos de sustantivos.

Además del género y el número, en alemán, hay que tener en cuenta el caso del sustantivo, pues la variación en el caso conlleva cambios, además de en la forma del sustantivo, en las palabras que lo acompañan (artículos, adjetivos, etc.)

Veamos las variaciones en género, número y caso con unos ejemplos:

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	<b>der</b> Mann	<b>das</b> Kind	<b>die</b> Frau	<b>die</b> Kinder
Acusativo	<b>den</b> Mann	<b>das</b> Kind	<b>die</b> Frau	<b>die</b> Kinder
Dativo	<b>dem</b> Mann[ <b>e</b> ] *	<b>dem</b> Kind[ <b>e</b> ] *	<b>der</b> Frau	<b>den</b> Kindern
Genitivo	<b>des</b> Mann[ <b>e</b> ] <b>s</b> *	<b>des</b> Kind[ <b>e</b> ] <b>s</b> *	<b>der</b> Frau	<b>der</b> Kinder

\* Son opcionales los «e» en corchetes, es decir, son igualmente correctas las formas *des Mannes* y *des Manns*. Generalmente, el estilo con «e» es más elevado.

## Género

Como se ha comentado anteriormente, los sustantivos en alemán pueden tener 3 géneros diferentes: masculino, femenino y neutro.

Existen una serie de reglas para saber qué sustantivos tienen uno u otro género. No obstante, se trata de reglas no fiables al 100%, y algunas de ellas tienen muchas excepciones. La única regla infalible es memorizar la palabra junto con su género.

Una regla que sí se cumple es que el género de las palabras compuestas concuerda **siempre** con el género del último sustantivo.

- die Ferien + das Haus = das Ferienhaus
- der Schuh + die Größe = die Schuhgröße
- die Wörter + das Buch = das Wörterbuch

A continuación se muestran una serie de tablas en las que se indica qué sustantivos son masculinos, femeninos y neutros en alemán. También se muestran las excepciones de cada una de las reglas, así como palabras que pueden llevar a confusión.

### Sustantivos masculinos

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención
• personas de género masculino	• der Mann (el hombre), der Vater (el padre), der Junge (el joven), der Sohn (el hijo), der Bruder (el hermano)	• das Kind (el niño / la niña)
• animales machos	• der Kater, der Hund, der Affe, der Löwe	
• oficios desempeñados por hombres	• der Arzt (doctor), der Lehrer (profesor), der Maler, der Praktikant (practicante), der Chef (el jefe), der Psychologe	
• partes del día	• der Morgen (la mañana), der Mittag (mediodía), der	• die Nacht, das Morgengrauen

	Nachmittag (la tarde), der Abend (tarde-noche)	
• días de la semana	• der Tag (el día), der Montag (lunes), der Dienstag (martes), der Mittwoch (miércoles), Donnerstag (jueves), Freitag (viernes), Samstag (sábado), Sonntag (domingo)	• ---
• meses	• der Monat, der Januar, der Februar, der März ...	• ---
• estaciones del año	• der Frühling ( <i>primavera</i> ), der Sommer ( <i>verano</i> ), der Herbst ( <i>otoño</i> ), der Winter ( <i>invierno</i> )	• das Frühjahr, das Jahr
• puntos cardinales	• der Norden, der Osten, der Süden, der Westen	• ---
• fenómenos atmosféricos	• der Regen, der Schnee (nieve), der Hagel, der Nebel (neblina), der Wind, der Hurrikan, der Sturm (tormenta), der Tau	• das Wetter
• bebidas <b>alcohólicas</b>	• der Wein, der Schnaps, der Whisky, der Rum, der Wodka, der Cognac	• das Bier(cerveza), die Weinschorle, die Bowle
• minerales, piedras y piedras preciosas	• der Quarz, der Sand, der Stein, der Fels, der Diamant, der Rubin	

<ul style="list-style-type: none"> <li>• marcas de coches y trenes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der BMW, der Mercedes, der Golf, der Wagen, der Zug, der ICE</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• radicales verbales sustantivizados (la mayoría)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Schlag, der Verstand, der Anfang, der Stoß, der Sprung, der Begriff</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• muchos ríos (no europeos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Amor, der Colorado, der Jangtsekiang, der Nil, der Mississippi, der Rio de la Plata</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Elbe, die Weser</li> </ul>

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -and</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Doktorand</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Demonstrant, der Spekulant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•</li> <li>• das Restaurant</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Bibliothekar, der Antiquar</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ast</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Dynast, der Gast, der Gymnasiast, der Phantast</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ent</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Student, der Abiturient, der Dissident</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -er</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Empfänger, der Anhänger</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Fenster, die Leiter, das Zimmer, die Nummer</li> </ul>

• -eur	• der Dekorateur, der Friseur	
• -ismus	• der Realismus, der Kommunismus, der Journalismus, der Optimismus, der Surrealismus	
• -ist	• der Aktivist, der Materialist, der Realist, der Exorzist	•
• -ling	• der Liebling, der Schmetterling, der Neuling, der Lehrling, der Zwilling	•
• -loge	• der Psychologe, der Theologe, der Astrologe, der Biologe, der Ökologe	
• -or	• der Motor, der Tutor, der Doktor, der Lektor	
• -ator	• der Diktator	
• -el	• der Himmel(cielo), der Karamel	• die Matrikel, die Insel
• -en	• der Boden(piso), der Kuchen	• La mayoría de infinitivos sustantivizados: das Rennen, das Essen, ...

<ul style="list-style-type: none"> <li>-er (la mayoría si no designan a personas u oficios masculinos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Koffer</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>-ich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Teppich(tapete), der Stich, der Strich, der Rettich</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>-ig</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Pfennig, der Honig, der König(rey)</li> </ul>	

### Sustantivos femeninos

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención
<ul style="list-style-type: none"> <li>personas de género femenino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Frau (la mujer), die Mutter (la madre), die Tante (la tia), die Tochter (la hija), die Schwester (la hermana)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Mädchen, das Kind (el niño / la niña)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>animales de género femenino</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Katze, die Kuh, die Hündin, die Ziege, die Löwin</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>oficios desempeñados por mujeres (-in)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Ärztin, die Lehrerin, die Malerin, die Praktikantin, die Chefin, die Psychologin</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Harlekin</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>los números</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>eine Eins, eine Zwei, eine Drei ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>muchos ríos europeos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Mosel, die Elbe, die Themse, die Seine, die Donau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Ebro, der Neckar, der Po, der Main, der</li> </ul>

		Rhein, der Guadalquivir
<ul style="list-style-type: none"> <li>• países, regiones y comarcas cuando acaban en -ei, -ie y -e</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Türkei, die Schweiz, die Mongolei, die Slowakei, die Normandie, die Provence</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• árboles</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Zypresse, die Kiefer, die Eiche, die Palme, die Tanne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Baum, der Apfelbaum, der Birnbaum, der Ahorn</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• flores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Rose, die Tulpe, die Nelke</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Edelweiß, das Veilchen</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• frutos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Birne, die Apfelsine, die Erdbeere, die Traube, die Banane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Apfel, der Pfirsich</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• aviones</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Boeing 737, die DC 10</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Airbus, der Jet, der Jumbo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• motocicletas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die BMW, die Honda, die Kawasaki</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• barcos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Queen Mary</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• cigarrillos y cigarros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Havanna, die Stuywesant, die Zigarre, die Zigarette</li> </ul>	

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
-----------------------------	----------	-------------

<ul style="list-style-type: none"> <li>• -e (la mayoría, especialmente los de 2 sílabas)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Lampe, die Ecke, die Grenze, die Sonne, die Reise, die Klasse</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Ende, das Auge, der Name, der Friede, der Käse</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -t formados a partir de un verbo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Fahrt, die Rast, die Schrift, die Sicht, die Sucht</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -nis (algunos, el resto son neutros)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• * die Befugnis, die Erlaubnis, die Kenntnis, die Wildnis, die Finsternis, die Erkenntnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Bedrängnis, die Ersparnis, die Fäulnis, die Beschwerne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Gefängnis, das Bedürfnis, das Erlebnis, das Verständnis, das Zeugnis, das Vermächtnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Geheimnis, das Versäumnis</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ade</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Schublade, die Brigade, die Marmelade, die Olympiade, die Limonade, die Schokolade</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -age</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Patronage, die Frage, die Garage, die Lage, die Reportage, die Plantage</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -äne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Träne, die Fontäne, die Quarantäne</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• -ei</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Metzgerei, die Bäckerei, die Konditorei</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Ei, der Papagei</li> </ul>

• -esse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Messe, die Presse, die Adresse, die Baronesse, die Raffinesse, die Politesse</li> </ul>	• das Interesse
• -ette	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Toilette, die Tablette, die Serviette, die Chansonette, die Marionette, die Kasette, die Krokette, die Kette</li> </ul>	
• -euse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Friseur, die Souffleuse, die Balletteuse, die Reuse, die Schleuse</li> </ul>	
• -heit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Freiheit, die Krankheit, die Mehrheit, die Anwesenheit, die Blindheit, die Einheit</li> </ul>	
• -ie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Sympathie, die Industrie</li> </ul>	• das Genie
• -ik	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Politik, die Technik, die Musik, die Republik, die Logik, die Fabrik</li> </ul>	• der Atlantik
• -ine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Routine, die Guillotine, die Brillantine, die Sardine, die Kabine, die Turbine</li> </ul>	• der Gabardine

• -ion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Nation, die Direktion, die Situation, die Station, die Adaptation</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Stadion</li> </ul>
• -isse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Diakonisse, die Hornisse, die Kulisse</li> </ul>	
• -itis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Arthritis, die Bronchitis, die Gastritis, die Hepatitis, die Meningitis, die Zellulitis</li> </ul>	
• -ive	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Offensive, die Initiative, die Alternative, die Retrospektive, die Perspektive</li> </ul>	
• -keit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Möglichkeit, die Höflichkeit, die Neuigkeit, die Freundlichkeit, die Tätigkeit, die Würdigkeit</li> </ul>	
• -nz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Allianz, die Distanz, die Toleranz, die Frequenz, die Kompetenz, die Provinz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Prinz, der Tanz</li> </ul>
• -schaft (todos)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Mannschaft, die Freundschaft, die Botschaft, die</li> </ul>	

	Wissenschaft, die Gesellschaft	
• -sis	• die Dosis, die Basis, die Analysis	
• -sucht	• die Sucht, die Sehnsucht, die Eifersucht, die Eigensucht, die Selbstsucht	
• -tät	• die Universität, die Aktualität, die Priorität, die Brutalität, die Superiorität, die Pubertät	
• -thek	• die Bibliothek, die Diskothek, die Hypothek, die Spielothek	
• -ung	• die Rechnung, die Übersetzung, die Erkältung, die Unterstützung, die Erfindung, die Meinung	
• -ur	• die Kultur, die Natur, die Glasur, die Spur, die Figur	• das Abitur, das Futur
• -üre/-ure	• die Broschüre, die Konfitüre, die Säure, die Bordüre	

## Sustantivos neutros

Sustantivos que designan	Ejemplos	Excepciones / Atención
<ul style="list-style-type: none"> <li>• personas de corta edad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Baby, das Kind</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• animales de corta edad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Kalb, das Hündchen, das Kätzchen, das Pferdchen, das Hühnchen</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• los colores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Blau, das Rot, das Schwarz, das Grün, das Gelb, das Rosa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Farbe</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• los elementos químicos y los metales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Aluminium, das Eisen, das Blei, das Gold, das Silber, das Kupfer, das Uran, das Zink, ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• der Schwefel, der Kohlenstoff, der Sauerstoff, der Stickstoff, der Wasserstoff, der Stahl, die Bronze</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• las unidades físicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Gramm, das Kilo, das Moment (sentido físico), das Volt, das Watt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Tonne, der Zentner; también son correctos der Meter y der Liter</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• las letras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das A, das B, das C ...</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• las notas musicales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das hohe C</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ---</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• las clases de palabras</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• das Substantiv, das Adverb, das Verb, das Pronomen, das Adjektiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• die Präposition, der Artikel</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>sustantivos que empiezan por ge-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Geschirr, das Gepäck, das Gebirge, das Geflügel, das Gebäude, das Gebiet, das Geschenk, das Geschäft, das Gespräch, das Gebäck, das Gefieder, das Gefühl, das Gemälde, das Getränk</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Gedanke, der Gebrauch, der Geruch, der Gesang, der Geschmack, die Geschichte, die Gefahr, die Geduld, die Gewalt, die Gestalt, die Gebärde</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>continentes, países, islas y ciudades (se utilizan sin artículo a no ser que estén acompañados de un adjetivo)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das schöne Berlin, unser liebes Deutschland, das alte Europa, das sonnige Mallorca</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>die Schweiz; los nombres de países terminados en -ei son femeninos; Irak, Iran, Libanon, Sudan y Tschad son masculinos</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>adjetivos, infinitivos, pronombres, etc. sustantivizados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Gute, das Essen, das Warum, das Leben, das Einkaufen, das Schreiben</li> </ul>	

Sustantivos que terminan en	Ejemplos	Excepciones
<ul style="list-style-type: none"> <li>-ar (algunos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Exemplar, das Vokabular, das Inventar, das Mobiliar, das Formular, das Seminar, das Paar, das Haar</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>der Dollar, der Autocar, der Star, die Bar, der Nachbar, der Quasar</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>-chen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>das Mädchen, das Kaninchen, das Brötchen, das Gärtchen, das Gläschen</li> </ul>	

• -em	• das Extrem, das System, das Problem	
• -in (nombres de sustancias)	• das Insulin, das Anilin	
• -ing (sustantivos extranjeros tomados del inglés)	• das Marketing, das Camping, das Recycling	
• -lein	• das Tischlein, das Fräulein, das Dächlein, das Tüchlein, das Büchlein	
• -ma	• das Klima, das Charisma, das Trauma, das Dilemma, das Komma, das Thema	• die Firma
• -ment	• das Instrument, das Dokument, das Element, das Monument, das Parlament, das Moment	• der Konsument; der Moment también es correcto
• -nis (algunos, el resto son femeninos)	• das Gefängnis, das Bedürfnis, das Erlebnis, das Verständnis, das Zeugnis, das Vermächtnis, das Begräbnis, das Ereignis, das Ergebnis, das Erzeugnis, das Gedächtnis, das Geheimnis, das Versäumnis	• die Befugnis, die Erlaubnis, die Kenntnis, die Wildnis, die Finsternis, die Erkenntnis, die Besorgnis, die Bitternis, die Bedrängnis, die Ersparnis, die Fäulnis, die Beschwerne

• -o	• das Auto, das Foto, das Duo, das Konto, das Piano	• die Disco, der Kakao, die Ratio
• -tum	• das Eigentum, das Heldentum, das Altertum, das Christentum, das Judentum, das Eigentum	• der Reichtum, der Irrtum
• -um	• das Zentrum, das Studium, das Ministerium, das Museum, das Datum, das Neutrum	• der Schaum, der Baum, der Raum, der Traum

## Plural

En alemán no existe una regla general e infalible para formar el nominativo plural de un sustantivo.

Se podría decir que existen 5 terminaciones diferentes para formar el plural de un sustantivo ( --, -e, -er, -n/-en, -s). No existe una regla clara sobre que grupos de palabras forman el plural siguiendo cada uno de los diferentes casos. A modo orientativo se pueden dar reglas del tipo "la mayoría de ...", pero siempre existen excepciones.

A esto hay que añadir que muchas veces la formación del plural implica un cambio de la vocal de la raíz del sustantivo cuando ésta es a, o, u. Dichas vocales se transforman muchas veces en ä, ö, ü. Pero ese cambio no se produce siempre.

Además de esas 5 reglas existen también otros casos particulares de formación del plural, por ejemplo, la terminación -nen, el cambio -um / -en, el cambio -a / -en, etc.

Por tanto, la única solución fiable al 100% es memorizar la forma del plural para cada sustantivo.

### Terminaciones del plural

- **Sin terminación de plural.** En ocasiones la vocal de la raíz cambia a la forma con umlaut ("alteración de sonido"). Pertenecen a este grupo los sustantivos acabados en -er, -en, -el, -chen, -lein.

#### Sin cambio en la vocal de la raíz

der Fahrer - die Fahrer  
 der Lehrer - die Lehrer  
 das Zimmer - die Zimmer

das Essen - die Essen  
der Koffer - die Koffer  
der Braten - die Braten  
der Schüler - die Schüler  
der Stecker - die Stecker  
das Fenster - die Fenster  
der Spiegel - die Spiegel  
das Mädchen - die Mädchen

#### Con cambio en la vocal de la raíz

der Apfel - die Äpfel |  
der Mantel - die Mäntel  
der Garten - die Gärten  
der Vater - die Vater  
die Mutter - die Mütter

- **Terminación -e.** En ocasiones la vocal de la raíz cambia a la forma con umlaut. Pertenecen a este grupo muchos sustantivos masculinos, sustantivos femeninos monosilábicos y sustantivos neutros.

#### Sin cambio en la vocal de la raíz

der Tag - die Tage  
der Hund - die Hunde  
der Tisch - die Tische  
der Film - die Filme  
das Problem - die Probleme

#### Con cambio en la vocal de la raíz

die Maus - die Mäuse  
der Platz - die Plätze  
der Zug - die Züge  
die Stadt - die Städte  
die Hand - die Hände  
der Stuhl - die Stühle  
der Arzt - die Ärzte  
der Satz - die Sätze  
der Sohn - die Söhne

- **Terminación -er.** La vocal raíz, si se trata de a, o, u o au, cambia a la forma con umlaut. Pertenecen a este grupo los sustantivos neutros monosilábicos y algunos sustantivos masculinos.

#### Sin cambio en la vocal de la raíz

das Kind - die Kinder  
das Bild - die Bilder  
das Schild - die Schilder

#### Con cambio en la vocal de la raíz

der Mann - die **Männer**  
das Haus - die **Häuser**  
das Glas - die **Gläser**  
das Buch - die **Bücher**  
das Fach - die **Fächer**

- **Terminación -n, -en.** La vocal de la raíz no varía. Pertenecen a este grupo muchos sustantivos femeninos y los sustantivos de la n-Deklination.

#### **Terminación -n**

die Lampe - die **Lampen**  
die Geschichte - die **Geschichten**  
die Miete - die **Mieten**  
die Batterie - die **Batterien**  
die Tante - die **Tanten**  
die Million - die **Millionen**

#### **Terminación -en**

die Uhr - die **Uhren**  
die Frau - die **Frauen**  
der Student - die **Studenten** (n-Deklination)  
der Interessent - die **Interessenten** (n-Deklination)

- **Terminación -s.** La vocal de la raíz no varía. Pertenecen a este grupo los sustantivos acabados en -a, -i,-o y muchas palabras de origen extranjero.

der Krimi - die **Krimis**  
das Café - die **Cafés**  
das Kasino - die **Kasinos**  
das Sofa - die **Sofas**  
das Auto - die **Autos**  
das Foto - die **Fotos**  
das Radio - die **Radios**

- **Casos especiales**

**Terminación -nen.** Pertenecen a este grupo los sustantivos femeninos acabados en -in.

die Studentin - die **Studentinnen**  
die Lehrerin - die **Lehrerinnen**  
die Schülerin - die **Schülerinnen**

**Cambio -um / -en.** Los sustantivos acabados en -um forman el plural cambiando esa terminación por -en.

das Gymnasium - die **Gymnasien**  
das Museum - die **Museen**  
das Ministerium - die **Ministerien**

**Cambio -a / -en.** Algunos sustantivos acabados en -a forman el plural cambiando esa terminación por -en.

das Thema - die Themen  
die Firma - die Firmen

## Casos

En alemán existen 4 casos: nominativo, acusativo, dativo y genitivo

Muchas veces el caso del sustantivo y de las palabras que lo acompañan depende de la función del sustantivo en la oración. Por ejemplo si es el sujeto de la oración el sustantivo irá en nominativo. En otras ocasiones el caso viene impuesto por la preposición o una determinada expresión. Por ejemplo, la preposición *mit* siempre va seguida de dativo.

Veamos con detalle en que situaciones un sustantivo usa uno u otro caso.

### Nominativo

Los sustantivos y pronombres se usan en nominativo cuando:

- son el sujeto de un verbo.
- son el objeto de sein o werden, o cualquier otro verbo copulativo.

Zum Beispiel/por ejemplo

Er ist intelligent. Sie ist Schülerin.

### Acusativo

Los sustantivos y pronombres se usan en acusativo cuando:

- son el objeto directo de un verbo.
- son el objeto de una preposición de acusativo.
- son el objeto de una preposición de acusativo/dativo.
- se utilizan en expresiones de tiempo definido.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

### Genitivo

Los sustantivos se usan en genitivo cuando:

- indican posesión o una relación como la expresada con "de" en castellano.
- son el objeto de una preposición de genitivo.
- son el objeto de un verbo que requiere genitivo.
- se utilizan en expresiones de tiempo indefinido.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

### Dativo

Los sustantivos y pronombres se usan en dativo cuando:

- son el objeto indirecto de un verbo.
- son el objeto de una preposición de dativo.
- son el objeto de una preposición de acusativo/dativo.
- son el objeto de un verbo que requiere dativo.
- se utilizan en ciertas expresiones especiales.

responden a la pregunta "WEM?" (¿a quién?, ¿para quién?)

## Los artículos - Die Artikel

A diferencia del español, en el que el género neutro está restringido a ciertos demostrativos (*esto, eso, aquello*), un pronombre (*ello*) y un artículo (*lo*), el idioma alemán reconoce los tres géneros en todos sus sustantivos, artículos y pronombres. Por ejemplo, para los artículos determinados tenemos:

- Masculino singular (der)
- Femenino singular (die)
- Neutro singular (das)

La forma plural de los artículos determinados es una sola para los tres géneros:

- Plural masculino, femenino y neutro (die)

### Caso:

- **Nominativ:** Responde a la pregunta *¿Quién?* - *Wer?* (Función Sujeto o Atributo)
- **Akkusativ:** Responde a la pregunta *¿Qué?* - *Was?* (Función Complemento Directo)
- **Dativ:** Responde a la pregunta *¿A/para quién?* - *Wem?* (Función complemento Indirecto)
- **Genitiv:** Responde a la pregunta *¿De quién?* - *Wessen? / Von wem?*

Los artículos son afectados por las declinaciones dependiendo del caso y del género. En las siguientes tablas se muestran las declinaciones:

## Artículo determinado (definitiver Artikel / bestimmter Artikel)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
Nominativ	der	die	das	die
Akkusativ	den	die	das	die
Dativ	dem	der	dem	den

Genitiv	des	der	des	der
---------	-----	-----	-----	-----

## Artículo indeterminado (indefiniter Artikel / unbestimmter Artikel, positiv)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
<b>Nominativ</b>	ein	eine	ein	-----
<b>Akkusativ</b>	einen	eine	ein	-----
<b>Dativ</b>	einem	einer	einem	-----
<b>Genitiv</b>	eines	einer	eines	-----

A diferencia del español, el artículo indeterminado no tiene plural.

## Artículo de negación (indefiniter Artikel / unbestimmter Artikel, negativ)

	Maskulin	Feminin	Neutral	Plural
<b>Nominativ</b>	kein	keine	kein	keine
<b>Akkusativ</b>	keinen	keine	kein	keine
<b>Dativ</b>	keinem	keiner	keinem	keinen
<b>Genitiv</b>	keines	keiner	keines	keiner

El artículo de negación corresponde en español a una negación con "no" o con "ningún". En alemán, al contrario que en español, no se pueden hacer dobles negaciones en una frase ("no...ningún"), sólo se pondría "kein" con la terminación correspondiente al caso y género.

## Los pronombres - die Pronomen

Numerus	Nominativo	Acusativo	Dativo	Genitivo
1ª singular	ich	mich	mir	mein- *
2ª singular	du	dich	dir	dein- *
3ª singular (masculino)	er	ihn	ihm	sein- *
3ª singular (femenino)	sie	sie	ihr	ihr- *
3ª singular (neutro)	es	es	ihm	sein- *
3ª singular (forma de cortesía)	Sie (usted)	Sie	Ihnen	Ihr- *
1ª plural	wir	uns	uns	unser- *
2ª plural	ihr	euch	euch	euer- *

3ª plural	sie	sie	ihnen	ihr- *
3ª plural (forma de cortesía)	Sie (ustedes)	Sie	Ihnen	Ihr- *

\* El guión indica que esos pronombres se declinan (siguiendo el modelo del artículo indefinido) para concordar en número, género y caso con los sustantivos que acompañan.

## Las preposiciones - die Präpositionen

Las preposiciones en alemán se pueden clasificar según el caso del objeto que las acompaña. Hay preposiciones que toman objetos en acusativo, en dativo o en genitivo. También existen preposiciones que en ocasiones toman un objeto en acusativo y en ocasiones en dativo.

La siguiente tabla muestra las diferentes preposiciones en alemán clasificadas según el caso del objeto que las acompaña:

Prep. de acusativo	Prep. de dativo	Prep. de acusativo / dativo	Prep. de genitivo
<ul style="list-style-type: none"> <li>• bis(hasta)</li> <li>• durch(por, a través de)</li> <li>• entlang (a lo largo de)</li> <li>• für(por, para)</li> <li>• gegen(contra,hacia)</li> <li>• ohne(sin)</li> <li>• um(alrededor de)</li> <li>• wider(contra)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ab</li> <li>• aus</li> <li>• außer</li> <li>• bei</li> <li>• gegenüber</li> <li>• mit</li> <li>• nach</li> <li>• seit</li> <li>• von</li> <li>• zu</li> <li>• an...vorbei</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• an</li> <li>• auf</li> <li>• hinter</li> <li>• in</li> <li>• neben</li> <li>• über</li> <li>• unter</li> <li>• vor</li> <li>• zwischen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• anstatt (statt)</li> <li>• außerhalb</li> <li>• innerhalb</li> <li>• oberhalb</li> <li>• unterhalb</li> <li>• diesseits</li> <li>• jenseits</li> <li>• trotz</li> <li>• während</li> <li>• wegen</li> </ul>

## Preposiciones de acusativo

Significado temporal:

Significado local:

- **bis** = hasta (que)
- **durch** = a través >> Durch das Fenster sehen. (Mirar por/a través de la ventana.)
- **entlang** = a lo largo de >> Entlang den Weg. (A lo largo del camino.)
- **für** = para >> die Bücher sind für mich. (Los libros son para mí.)
- **gegen** = contra >> Gegen die Wand (Contra la pared.)
- **ohne** = sin >> Ohne dich (Sin ti)

- **um** = alrededor, cerca de >> Ich komme um 9 Uhr zurück (Vuelvo a/alrededor de las 9 horas.)

## Preposiciones de dativo

- **ab** = desde, a partir de
- **aus** = de
- **außer** = excepto, sino
- **bei** = en, junto a, al lado de
- **gegenüber** = frente
- **mit** = con
- **nach** = después de, hacia
- **seit** = desde, después de que
- **von** = de
- **zu** = a
- **an...vorbei** = pasando por

## Preposiciones de acusativo y dativo

- **an** = al lado de, junto a
- **auf** = sobre
- **hinter** = detrás, después de
- **in** = hacia, en (ich gehe in die Schule / ich bin in der Stadt)
- **neben** = aparte de, además de / al lado de, junto a
- **über** = más de, en cuanto a, por, encima de (*sin contacto*)
- **unter** = debajo de, entre
- **vor** = antes de, de, delante de
- **zwischen** = entre, por

## Preposiciones de genitivo

- **(an)statt** - en lugar de, en vez de

(An)statt des Fernsehapparates kauften sie ein Radio. – Ellos compraron una radio en vez de una televisión.

Er spielt anstatt zu lernen. - El juega en vez de aprender.

Er ist an deiner statt hingegangen. (Er ist anstatt dir hingegangen.) - Él fue en tu lugar.

- **außerhalb** - fuera de

- Sentido local (wo?)

Diese Wohnung liegt außerhalb der Altstadt. - Esta vivienda se encuentra fuera del casco antiguo.

- Sentido temporal (wann?)

Außerhalb der Sprechstunde ist das Büro nicht besetzt. - Fuera de la hora de consulta la oficina no está ocupada.

- **innerhalb** - dentro de
- **oberhalb** - más arriba (de)
- **unterhalb** - más abajo de, en la parte inferior de
- **diesseits** - a este lado, aquende
- **jenseits** - al otro lado de, allende
- **trotz** - a pesar de
- **während** - durante, a lo largo de, mientras
- **wegen** - por/a causa de/ por mor de

## Los adjetivos - die Adjektive

Los adjetivos en alemán, a diferencia de los sustantivos a los que acompañan, se escriben siempre con minúscula (salvo al inicio de una oración) y se declinan según el caso y el género del sustantivo al que acompañan en posición atributiva. Por ejemplo:

una casa azul - ein blaues Haus  
una caja azul - eine blaue Kiste

Por otro lado, cuando su función es predicativa, no se declina. Por ejemplo:

una casa es azul - ein Haus ist blau  
una caja es azul - eine Kiste ist blau

## Declinación del adjetivo

Los adjetivos en alemán se declinan según el caso del sustantivo al que acompañan. La declinación se forma añadiendo diferentes terminaciones al adjetivo. La declinación varía dependiendo de si va acompañado de un artículo determinado, de un artículo indeterminado o por la ausencia de cualquier artículo, siempre que funcione como atributo.

### Declinación con el artículo determinado

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-e	-e	-e	-en

Acusativo	-en	-e	-e	-en
Dativo	-en	-en	-en	-en
Genitivo	-en	-en	-en	-en

### Declinación con el artículo indeterminado

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-er	-es	-e	-en
Acusativo	-en	-es	-e	-en
Dativo	-en	-en	-en	-en
Genitivo	-en	-en	-en	-en

A pesar de que no exista el artículo indeterminado plural afirmativo existe el negativo "*Keine*" (y sus declinaciones) equivalente al español "ningunos/as". Utilizaremos la columna del plural de la tabla anterior cuando este artículo esté presente.

### Declinación sin artículo

	Masculino	Neutro	Femenino	Plural
Nominativo	-er	-es	-e	-e
Acusativo	-en	-es	-e	-e
Dativo	-em	-em	-er	-en
Genitivo	-en	-en	-er	-er

Esta última tabla indica la declinación de los adjetivos cuando no haya ningún tipo de artículo presente. Esto ocurre sobretodo en los sintagmas indeterminados y afirmativos del plural. (Puesto que no existe un artículo de tales características). Otro ejemplo para la utilización de esta tabla lo encontramos en los sintagmas independientes: "Lobo Rojo" es mi nombre | "Roter Wolf" ist mein Name.

## Grados del adjetivo

### Grado positivo

Es el adjetivo como tal, sin cambio alguno.

### Grado comparativo

La regla general para formar el comparativo es: **Adjetivo en grado positivo + -er**:  
schnell - schneller <--> rápido - más rápido.

### Grado superlativo

La regla general para formar el superlativo, si acompaña a un sustantivo (superlativo en forma atributiva), es: **Adjetivo en grado positivo + -st- + declinación**.

das schnellste Auto <--> el coche más rápido

Si no acompaña a un sustantivo (superlativo en forma adverbial), entonces se forma del siguiente modo: **am + adjetivo en grado positivo + -sten**. Se trata de una forma invariable, es decir, que no se declina y se utiliza cuando el adjetivo se encuentra después de un verbo.

dieses Auto ist **am** schnellsten <--> este coche es el más rápido

**Diferencia entre las 2 formas del superlativo.** La forma atributiva se utiliza cuando se piensa en un número determinado de personas o cosas (Ich bin der älteste Bruder). La forma adverbial se utiliza cuando se piensa en una cualidad determinada (Ich bin am ältesten).

### Excepciones y casos particulares

- **Adjetivos acabados en -d, -t, -tz, -z, -sch, -ß, -x.** Estos adjetivos forman el comparativo siguiendo la regla general, pero para formar el superlativo añaden -est, es decir, añaden una -e auxiliar adicional al caso general.

wild - wilder - am wildesten / wildest-  
breit - breiter - am breitesten / breitest-  
heiß - heißer - am heißesten / heißest-

**La excepción** es el adjetivo groß: groß - größer - am größten

- **Adjetivos acabados en -e.** Forman el comparativo de igual modo aunque no añaden una segunda e, es decir, añaden -r.

müde - müder - am müdesten

- **Adjetivos monosilábicos** (Einsilbige Adjektive). La mayor parte de estos adjetivos añaden, además, una diéresis a la vocal de la raíz al formar el comparativo y el superlativo.

alt - älter - am ältesten / ältest-  
groß - größer - am größten / größt-  
kurz - kürzer - am kürzesten / kürzest-

Otros adjetivos que siguen esta norma son: arm, alt, dumm, hart, jung, kalt, klug, krank, lang, rot, stark, schwach y warm.

El adjetivo gesund admite dos formas posibles para el comparativo y el superlativo, con y sin cambio vocálico: gesund - gesunder / gesünder - am gesundesten / am gesündesten - gesundesten / gesündesten

- **Adjetivos acabados en -el y -er**

dunkel - dunkler - am dunkelsten / dunkelst-  
edel - edler - am edelsten / edelst-  
teuer - teurer - am teuersten / teuerst-

- **Comparativos y superlativos irregulares** (Unregelmäßige Adjektive). Existen unos pocos adjetivos que no siguen las reglas generales y cuyos comparativos y superlativos se forman de un modo irregular.

**hoch** - höher - am höchsten / höchst-  
**nah(e)** - näher - am nächsten / nächst-  
**gut** - besser - am besten / best-  
**gern** - lieber - am liebsten / liebst-  
**viel** - mehr - am meisten / meist-

Pero wenig - weniger - am wenigsten / wenigst-

## Comparativos

### Comparativo de igualdad

Se forma con la siguiente construcción: **(genau/eben)so + adjetivo en grado positivo + wie**

Ich bin so groß wie du. <-> Yo soy tan alto como tú.  
Ich bin genauso / ebenso groß wie du.  
Ich bin fast so groß wie du. <-> Yo soy casi tan alto como tú.  
Ich bin nicht so groß wie du. <-> Yo no soy tan alto como tú.

### Comparativo de superioridad

Se forma con la siguiente construcción: **adjetivo en grado comparativo + als**

Ich bin größer als du. <-> Yo soy más alto que tú.  
Ich bin etwas größer als du. <-> Yo soy algo más alto que tú.  
Ich bin viel größer als du. <-> Yo soy mucho más alto que tú.  
Ich bin nicht größer als du. <-> Yo no soy más alto que tú.

### más que - menos que

mehr als - más que

mehr als genug - más que suficiente

weniger als - menos que

# Las conjunciones - die Konjunktionen

## Conjunciones coordinantes

*Regla nemotécnica: aduso*

- **a**ber - pero, no obstante
- **d**enn - pues, porque
- **u**nd - y
- **s**ondern - sino
- **o**der - o

## Conjunciones subordinantes

- **a**ls - cuando (una vez en el pasado)
- **b**evor - antes
- **b**is - hasta [que]
- **d**a - ya que, dado que
- **d**amit - para que
- **d**ass - que (completivo)
- **n**achdem - después de [que]
- **o**b - si (interrogativa indirecta)
- **o**bwohl, **o**bgleich - aunque
- **s**eit - desde (temporal)
- **s**o **d**ass - así que
- **s**obald - en cuanto, en el momento en que, apenas, como, nada más que (tiempo)
- **w**ährend - mientras, mientras que
- **w**eil - porque
- **w**enn - si (condicional), cuando (repetidamente en el pasado, o una vez o repetidamente en el presente o futuro)
- **w**ie - como

## Los verbos - die Verben

Los verbos alemanes tienen una estructura diferente a los de la lengua española. Todos terminan en *-n*, y la mayoría en *-en*. Además en el alemán la condicionalidad verbal no está tan marcada como en el español. Los verbos alemanes son semejantes al castellano en el sentido que se conjugan de acuerdo a la persona correspondiente (yo corr -o, tú corr -es, etc.) existiendo una raíz, que por lo general es regular.

## Conjugación regular

En la conjugación regular de los verbos a la parte invariable (raíz), se le añaden las terminaciones correspondientes a cada persona, tiempo y modo.

La parte variable es la terminación **en**, semejante a la terminación *ar, er o ir* de los verbos en español.

Para ejemplificarlo en español usemos el verbo *estudiar* y *llamar*:

Raíces: Estudi-, llam-

Terminaciones en infinitivo: -ar

(Conjugación en presente simple de indicativo, primera persona del singular)

Yo estudi - **o**

Yo llam - **o**

En alemán sería algo así:

**Lernen** (Aprender), **Gehen** (Ir).

Raíces: lern-, geh-

(Conjugación en presente simple de indicativo, primera persona del singular)

Ich lern - **e**

Ich geh - **e**

En los verbos regulares, el verbo en infinitivo siempre coincidirá con la primera y tercera persona del plural.

## Kommen

*Kommen* significa *venir*

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	komm-e	Yo vengo
<i>du</i>	komm-st	Tú vienes
<i>er/sie/es</i>	komm-t	Él/ella viene
<i>wir</i>	komm-en	Nosotros/as venimos
<i>ihr</i>	komm-t	Vosotros/as venís, ustedes vienen
<i>sie</i>	komm-en	Ellos/as vienen

## Leben

*Leben* significa *Vivir*

### Conjugación (Presente de Indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	leb-e	Yo vivo

<i>du</i>	leb-st	Tú vives
<i>er/sie/es</i>	leb-t	Él/ella vive
<i>wir</i>	leb-en	Nosotros/as vivimos
<i>ihr</i>	leb-t	Vosotros/as vivís, ustedes viven
<i>sie</i>	leb-en	Ellos/as viven

## Werden

*Werden* como verbo principal significa *llegar a ser*. Como verbo auxiliar, se usa en la forma pasiva y en el futuro.

### Conjugación (Presente de Indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	werde	Yo llego a ser
<i>du</i>	wirst	Tú llegas a ser
<i>er/sie/es</i>	wird	Él/Ella llega a ser
<i>wir</i>	werden	Nosotros/as llegamos a ser
<i>ihr</i>	werdet	Vosotros/as llegáis a ser
<i>sie</i>	werden	Ellos/as llegan a ser

## Verbos auxiliares

### Sein

Verbo esencial en alemán, igual en español a los verbos Ser y Estar. Se usa como verbo auxiliar para formar los tiempos compuestos de algunos verbos.

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	bin	Yo soy
<i>du</i>	bist	Tú eres
<i>er/sie/es</i>	ist	Él/ella es
<i>wir</i>	sind	Nosotros/as somos
<i>ihr</i>	seid	Vosotros/as sois, ustedes son
<i>sie</i>	sind	Ellos/as son

El hecho de que SEIN conjunte a ambos verbos -ser y estar- representa un esfuerzo menos para aprender el idioma (un alemán tiene dificultades para distinguir estos verbos nuestros).

### Haben

*Haben*, equivale al verbo del español *tener*. Como verbo auxiliar equivale al verbo español "haber".

## Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	habe	Yo tengo/he
<i>du</i>	hast	Tú tienes/has
<i>er/sie/es</i>	hat	Él/ella tiene/ha
<i>wir</i>	haben	Nosotros tenemos/hemos
<i>ihr</i>	habt	Vosotros tenéis/habéis, ustedes tienen/han
<i>sie</i>	haben	Ellos tienen/han

## Ejercicios

Hay ejercicios para practicar la conjugación de verbos en la sección Ejercicios - Verbos.

## Recursos externos

- Verbos en alemán (<http://www.aprendealeman.com/verbos/>) - escuchar 100 verbos y 300 frases en alemán

## Verbos Modales - die Modalverben

Una característica común a todos los verbos modales es que las formas de la primera persona (*ich*) y la tercera (*er/sie/es*) son iguales.

### Möchten und Wollen

Estos verbos expresan condicional (*querría*) y presente de indicativo (*quiero*) del verbo querer respectivamente.

### Möchten - Conjugación (Condicional de indicativo)

Alemán	Español
<i>ich</i>	möchte
<i>du</i>	möchtest
<i>er/sie/es</i>	möchte
<i>wir</i>	möchten
<i>ihr</i>	möchtet
<i>sie</i>	möchten
Yo querría	
Tú querrías	
Él/ella querría	
Nosotros/as querríamos	
Vosotros/as querríais	
Ellos/as querrían, Ud. querría, Uds. querrían	

## Wollen - Conjugación (Presente de indicativo)

### Alemán

<i>ich</i>	will
<i>du</i>	willst
<i>er/sie/es</i>	will
<i>wir</i>	wollen
<i>ihr</i>	wollt
<i>sie</i>	wollen

### Español

Yo quiero  
Tú quieres, vos querés  
Él/ella quiere  
Nosotros/as queremos  
Vosotros/as queréis, ustedes quieren  
Ellos/as quieren

Ejemplo:

**Ich möchte im Winter nach Österreich fahren.** - Me gustaría (querría) viajar a Austria en invierno.

**Ich will im Winter nach Österreich fahren.** - Quiero viajar a Austria en invierno.

## Müssen und Sollen

*Müssen* significa "deber" o "tener que", es decir, expresa que uno se halla forzado o necesitado de hacer algo. En cambio, *Sollen* expresa un ofrecimiento o propuesta no obligada y completamente voluntaria (*debería*).

## Müssen - Conjugación (Presente de Indicativo)

### Alemán

<i>ich</i>	muss
<i>du</i>	musst
<i>er/sie/es</i>	muss
<i>wir</i>	müssen
<i>ihr</i>	müsst
<i>sie</i>	müssen

### Español

Yo debo o tengo que  
Tú debes o tienes que  
Él/ella debe o tiene que  
Nosotros/as debemos o tenemos que  
Vosotros/as debéis o tenéis que, ustedes deben o tienen que  
Ellos/as deben o tienen que

Los diferentes usos del sollen son:

**Repetición de amonestaciones** (Wiederholung einer Aufforderung)

**Ofrecimiento o propuesta** (Angebot, Vorschlag)

**Repetir aquello que una persona ha dicho previamente**  
(Wiederholung, was eine Person gesagt hat)

## Sollen - Conjugación (Presente de Indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	soll	Yo debería
<i>du</i>	sollst	Tú deberías
<i>er/sie/es</i>	soll	Él/ella debería
<i>wir</i>	sollen	Nosotros deberíamos
<i>ihr</i>	sollt	Vosotros deberíais
<i>sie</i>	sollen	Ellos deberían / Usted debería

Ejemplos:

**Soll ich es kaufen?** (¿Quieres que lo compre? / ¿Debería comprarlo?).

## Können

*Können* se utiliza para expresar **habilidad** (Fähigkeit) o **posibilidad** (Möglichkeit).

### Conjugación (Presente de indicativo)

Alemán		Español
<i>ich</i>	kann	Yo puedo
<i>du</i>	kannst	Tú puedes, vos podés
<i>er/sie/es</i>	kann	Él/ella puede
<i>wir</i>	können	Nosotros/as podemos
<i>ihr</i>	könnt	Vosotros/as podéis, ustedes pueden
<i>sie</i>	können	Ellos/as pueden

Ejemplos:

**Peter kann Gitarre spielen.** (Peter sabe/puede tocar la guitarra)

**Peters Fahrrad ist kaputt. Er kann heute mit Alex nicht Fahrrad fahren.** (La bicicleta de Peter está estropeada. Él no puede ir en bicicleta con Alex).

## Dürfen

Se utiliza para expresar **permiso** (Erlaubnis) y **prohibición** (Verbot).

Alemán		Español
<i>ich</i>	darf	Yo (no) tengo permiso
<i>du</i>	darfst	Tú (no) tienes permiso / Vos (no) tenés permiso
<i>er/sie/es</i>	darf	El/ella (no) tiene permiso
<i>wir</i>	dürfen	Nosotros/as (no) tenemos permiso
<i>ihr</i>	dürft	Vosotros/as (no) tenéis permiso, Ustedes (no) tienen permiso
<i>sie</i>	dürfen	Ellos/as (no) tienen permiso

Ejemplos:

**Miriam darf mitkommen.** (Miriam tiene permiso para acompañar [a alguien])

**Peter darf nicht in die Disko gehen.** (Peter no tiene permiso para ir a la discoteca)

## El sistema temporal alemán

El sistema temporal alemán en comparación al de las lenguas romances es muchísimo más simple. Éste posee 6 tiempos verbales, de los cuales 2 son simples y 4 son compuestos, en comparación a los 17 paradigmas temporales del español (en donde 5 tiempos son simples y 12 son compuestos). En ambos idiomas los verbos son conjugados añadiendo un sufijo (un morfema gramatical) a la raíz del verbo. En el idioma alemán existe un único tipo de verbo cuyo infinitivo termina en *-en* (en algunos caso sólo en *-n*).

### Modos

El modo corresponde a una categoría gramatical del verbo expresada mediante flexión y que manifiesta la actitud del hablante hacia lo enunciado o la dependencia de algunas clases de subordinación. En alemán existen tres modos: *Indikativ*, *Konjunktiv* e *Imperativ*.

#### Modo indicativo - Indikativ

Indica lo real o lo inmediatamente realizable y existe para todos los tiempos y formas verbales del alemán.

- Presente - Präsens: su uso es similar al español. Sirve para denotar la acción o el estado de cosas simultáneos al momento en que se habla. El presente del alemán mayoritariamente se forma con la raíz del verbo, sustituyendo la terminación *-en* (o en algunos casos *-n*) por flexiones verbales que varían de acuerdo al género y al número.
- Pretérito - Präteritum: Denota una acción realizada en el pasado y cuyos efectos son irrelevantes para el hablante.
- Futuro - Futur I: Tiempo compuesto que indica suposición o duda.
- Pretérito perfecto - Perfekt: Denota una acción realizada en el pasado, pero cuyos efectos repercuten en el presente.
- Pluscuamperfecto - Plusquamperfekt: Denota una acción realizada en el pasado, pero con respecto a un pasado más distante.
- Futuro perfecto - Futur II:

## Modo Konjunktiv

- Presente del Konjunktiv - Konjunktiv I : Tiempo verbal utilizado para el *discurso indirecto* en alemán.
- Pretérito del Konjunktiv - Konjunktiv II: Tiempo verbal utilizado
- Futuro del Konjunktiv:

## Modo imperativo - Imperativ

Denota un mandato, una súplica o un ruego a una persona o a un grupo de ellas.

## Formas no personales

- Infinitivo - Infinitiv: Forma no personal del verbo que le da su nombre.
- Participio presente - Partizip I: Casi ha desaparecido del alemán, se utiliza como adjetivo o como adverbio.
- Participio pasado - Partizip II: Se emplea para la formación de los tiempos compuestos, de la voz pasiva y como adjetivo.

Se ha detectado un bucle de plantilla: Alemán/Gramática/Indikativ

## Perfekt - Pasado

El *perfekt* es un tiempo compuesto con un verbo auxiliar y el *Partizip II* (Participio). A diferencia del español se emplean en alemán dos verbos auxiliares *sein* y *haben*. Hay modos distintos de formar el *partizip II*. Se distingue entre los *schwache Verben* (verbos regulares) y los *starke Verben* (verbos irregulares). No hay regla para saber cuáles son verbos regulares y por eso conviene aprenderse la lista de verbos irregulares (al igual que sucede en inglés).

## Uso del Perfekt

Es uno de los tiempos más usados. Se refiere a acciones que se realizaron en el pasado, sea poco tiempo antes del momento de hablar o hace mucho tiempo. Equivale en español tanto al pretérito perfecto como al pretérito indefinido e imperfecto.

## Verbos regulares - Schwache Verben

Estos verbos normalmente no cambian de radical. Se pueden diferenciar 4 casos diferentes.

### Sin prefijo

Infinitivo	Partizip II
packen	ge-pack-t
bauen	ge-bau-t
arbeiten	ge-arbeite-t
klingeln	ge-klingel-t

El prefijo *ge* precede al radical del verbo y detrás del radical va la desinencia *t* o *et* (sólo cuando el radical termina en *t*, *d* o en consonante + *m* o *n*, excepto *l* y *r*).

Fórmula general: **GE + RAÍZ + T/ET**.

### Con prefijo inseparable

Infinitivo	Partizip II
bestellen	bestell-t
bezahlen	bezahl-t
erzählen	erzähl-t
verkaufen	verkauf-t
verdieren	verdien-t

Estos verbos forman el *Partizip II* sin el prefijo *ge*.

Fórmula general: **RAÍZ + T**

### Con prefijo separable

Infinitivo	Partizip II
aufwachen	auf-ge-wach-t
aufhören	auf-ge-hör-t
einpacken	ein-ge-pack-t
einkaufen	ein-ge-kauf-t

En este grupo de verbos se inserta el prefijo *ge* entre el prefijo del verbo y el radical.

Fórmula general: **PREFIJO DEL VERBO + GE + RAÍZ + T**

### Acabados en *-ieren*

Infinitivo	Partizip II
studieren	studier-t
korrigieren	korrigier-t
fotografieren	fotografier-t

transportieren

Estos tiempos forman el Partizip II como los verbos con prefijo inseparable pero sin el prefijo *ge* y la desinencia *t*.

Fórmula general: **RAÍZ + T**

### Verbos irregulares - **Starke Verben**

Los verbos que pertenecen a este grupo cambian de radical cuando se forma el Partizip II y el pretérito. Pero hay algunas excepciones, es decir, verbos que no cambian de radical al formar el Partizip II. A pesar de eso forman parte de este grupo porque tienen formas irregulares en el pretérito (Präteritum). Los verbos irregulares suelen llevar la desinencia *en* en el Partizip II.

### Sin prefijo

Infinitivo	Partizip II
stehen	ge-stand-en
gehen	ge-gang-en
helfen	ge-holf-en
bleiben	ge-blieb-en *
leihen	ge-lieh-en *
treffen	ge-troff-en
schwimmen	ge-schwomm-en
essen	ge-gess-en
sein	ge-wes-en

- No es ninguna norma estricta, pero en general **ei** tiene tendencia a volverse **ie**.

Excepciones (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
schlafen	ge-schlaf-en
fallen	ge-fall-en

Fórmula general: **GE + RAÍZ IRREGULAR + EN.**

### Con prefijo inseparable

Infinitivo	Partizip II
beschreiben	be-schrieb-en
verbieten	ver-bot-en

Excepción (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
bekommen	be-komm-en

Este grupo forma el Partizip II sin el prefijo *ge* y con la terminación *en*.

Fórmula general: **RAÍZ IRREGULAR + EN.**

### Con prefijo separable

Infinitivo	Partizip II
aufstehen	auf-ge-stand-en
anziehen	an-ge-zog-en
umziehen	um-ge-zog-en

Excepciones (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
anfangen	an-ge-fang-en
mitkommen	mit-ge-komm-en
einlanden	ein-ge-land-en
fernsehen	fern-ge-seh-en

En este grupo se marca el Partizip II con el prefijo *ge* insertado entre el prefijo verbal, el radical y la desinencia *en*.

Fórmula general: **PREFIX + GE + RAÍZ IRREGULAR + EN**

## Uso de los verbos auxiliares

### Formación con *haben*

Con la mayoría de los verbos alemanes se emplea el verbo auxiliar *haben*: con todos los verbos transitivos, es decir, con los verbos que llevan un objeto directo y con muchos verbos intransitivos (verbos que no necesitan objeto directo).

*Ich habe Fußball gespielt.  
Ich habe an der Maschine gearbeitet.  
Meine Kollegin hat geholfen.*

### Formación con *sein*

Se utiliza el verbo *sein* en los casos siguientes:

- **Verbos intransitivos** que expresan **movimiento** de un lugar a otro.

*Ich bin nach Spanien gefahren.  
Er ist nach Hause gegangen.  
Mein Kollege ist gekommen.*

- **Verbos intransitivos** que expresan **cambio de estado**.

*Er ist aufgewacht.  
Meine Freundin ist hingefallen.  
Dann ist sie aufgestanden.*

- Con los verbos **bleiben**, **sein** y **passieren**.

*Wie lange bist du in Madrid geblieben?  
Wo bist du gestern gewesen?  
Was ist am Donnerstag passiert?.*

Categoría:Alemán

# Modo *Konjunktiv*

## Tiempos de *Konjunktiv*

### Presente del *Konjunktiv* - *Konjunktiv I*

Tiempo verbal utilizado para el discurso indirecto en alemán.

### Pretérito del *Konjunktiv* - *Konjunktiv II*

El pretérito del modo *Konjunktiv* (*Konjunktiv II*) corresponde a un tiempo del pasado. Su uso cumple la misma función que el tiempo condicional del modo indicativo en el español en las oraciones de condicionalidad, o bien cumple la función del pretérito imperfecto del subjuntivo español.

#### Formación

Se forma a partir de la raíz del tiempo *Präteritum* del modo *Indikativ*.

- Conjugación débil: verbo *sagen* (*decir*). La raíz del *Präteritum Indikativ* corresponde a **sagt-**.
- Conjugación fuerte: verbo *kommen* (*venir*). La raíz del *Präteritum Indikativ* corresponde a **kam-**.
- Conjugación fuerte de verbo sin posibilidad de formar *Umlaut*: verbo *gehen* (*ir*). La raíz del *Präteritum Indikativ* corresponde a **ging-**.

Pronombre	Terminación	Conjugación débil	Conjugación fuerte	Conjugación fuerte sin <i>Umlaut</i>
ich	-e	sagt-e	käm-e	ging-e
du	-(e)st	sagt-est	käm-est	ging-est
er/sie/es	-e	sagt-e	käm-e	ging-e
wir	-en	sagt-en	käm-en	ging-en
ihr	-(e)t	sagt-et	käm-et	ging-et
Sie/sie	-en	sagt-en	käm-en	ging-en

1. El *Konjunktiv II* de los verbos de conjugación *débil/regular* tienen la forma del *Präteritum Indikativ*.

2. El Konjunktiv II de los verbos de conjugación *fuerte/irregular* se diferencian del Präteritum Indikativ mediante el uso de **Umlaut** (metafonía) en la vocal radical en el caso que sea posible.

## Formación alternativa

Existe otra manera de formar el Konjunktiv II, la cual está destinada al uso con los verbos de conjugación débil para evitar confusiones entre el Konjunktiv II y el Präteritum Indikativ, pero que en la actualidad es usada para ambos tipos de conjugación. Se utiliza el verbo auxiliar *werden* en su forma de Konjunktiv II (**würde**).

Ejemplo: **würde** + **Infinitiv**

Pronombre	Auxiliar	Verbo de conjugación débil
ich	<b>würd-e</b>	sagen
du	<b>würd-est</b>	sagen
er/sie/es	<b>würd-e</b>	sagen
wir	<b>würd-en</b>	sagen
ihr	<b>würd-et</b>	sagen
Sie/sie	<b>würd-en</b>	sagen

## Usos

### La oración condicional de irrealidad

En las oraciones condicionales de irrealidad tiene doble función:

1. En la oración que hay una conjunción cumple el papel del pretérito imperfecto del subjuntivo español.
2. En la oración subordinada cumple la función del condicional del modo indicativo español.

Ejemplos

Wenn ich genug Geld **hätte**, **könnte** ich ans Meer fahren.

Si yo **tuviera** suficiente dinero, **podría** viajar a la playa.

Wenn ich müde **wäre**, **ginge** ich ins Bett.

Si **estuviera** cansado, me **iría** a la cama.

### La oración de deseo irreal

En este tipo de oraciones cumple la misma función del pretérito imperfecto del modo subjuntivo español.

1. Una de las características de estas oraciones radica en el uso de una partícula que indica un deseo frustrado en ambos idiomas. En el español corresponden a "ojalá" y a "tan sólo" (doch y nur respectivamente).
2. El uso de la conjunción **si** (*wenn*) sirve para recalcar el deseo, pero no es obligatorio.
3. El uso de exclamación es indispensable en ambos idiomas.
4. El Konjunktiv II corresponde al pretérito imperfecto del subjuntivo español.

#### Ejemplos

Wenn ich *doch* eine 10 in dieser Prüfung **bekäme**!/ **Bekäme** ich *doch* eine 10 in dieser Prüfung!

¡*Ojalá* me **sacara** un 10 en este examen!

Wenn ich *nur* einen Freund **hätte**!/ **Hätte** ich *nur* einen Freund!

¡Si *tan sólo* **tuviera** un amigo!

#### La oración de comparación irreal

Sirve para comparar de forma imaginaria dos situaciones que no serían posibles, situaciones que no se han comprobado o bien que aún no han ocurrido.

1. La conjunción *als ob* (*como si*, en español) debe estar presente en la oración subordinada en donde se usa el Konjunktiv II.
2. El Konjunktiv II corresponde al pretérito imperfecto del subjuntivo español.

#### Ejemplo

Das Mädchen sieht aus, *als ob* es müde **wäre**. / Das Mädchen sieht aus, *als wäre* es müde.

La muchacha parece, *como si estuviera* cansada.

## Pasado del Konjunktiv - Konjunktiv II

Tanto en español como en alemán, el pasado de las oraciones de condicionalidad irreal, de las oraciones de deseo irreal y de las oraciones de comparación irreal se forma con un auxiliar. En el español se utiliza el verbo *haber* en tiempo condicional o en pretérito imperfecto del subjuntivo (dependiendo del caso) y en alemán se utiliza los verbos axiliares *haben* y *sein* dependiendo de si el verbo que se quiere conjugar es de tipo transitivo o intransitivo.

Formación:

### Konjunktiv II de *haben/sein* + Partizip II

Ejemplo

Ich **wäre** mit dir *gewesen*.

Yo **habría** *estado* contigo.

## Modo imperativo - Imperativ

Denota un mandato, una súplica o un ruego a una persona o a un grupo de ellas.

La forma mas común de crear el modo imperativo para la segunda persona en alemán es utilizando sólo la raíz del verbo. (la raíz del verbo es la parte invariable). Ej:

Verbo	Raíz	Verbo en modo imperativo	Significado
schlagen	<b>schlag</b> -en	schlag	golpea
kommen	<b>komm</b> -en	komm	ven
fühlen	<b>fühl</b> -en	fühl	siente

Sin embargo existen muchos casos irregulares. Ej:

Verbo	Raíz	Verbo en modo imperativo	Significado
nehmen	<b>nehm</b> -en	nimm	toma
wandern	<b>wand</b> -ern	wandere	camina
essen	<b>ess</b> -en	iss	come

## Tiempos del Imperativ

### Imperativ Präsens

El imperativo se estructura sólo para las forma de 2ª persona singular y plural del presente activo. La forma singular del imperativo se construye, generalmente, con la desinencia -e, que es agregada al tema del infinitivo. La forma plural se construye con la terminación -t y corresponde a la 2ª persona

plural, presente de indicativo. Sirve como señal de imperativo la posición del verbo al comienzo de la oración, lo que le da a ésta un fuerte tono que denota el mandato.

- Frage ihn selbst! Erhole dich gut!
- Schreibt es auf! Rechnet es schriftlich!

Aparte de estas dos formas (du; ihr), también es posible mencionar una tercera construcción; la forma cortés (Sie), que es en su estructura similar a la 3ª persona plural del presente del Konjunktiv. Esta forma cortés sirve para el singular y el plural.

- Fragen Sie ihn selbst! Erholen Sie sich gut!

## El participio presente - Partizip Präsens (I)

El participio presente (o activo) es una de las formas no personales de muchos idiomas. Funcionan como adverbios, adjetivos o sustantivos. En los dos primeros casos modifican (al verbo o al sustantivo, respectivamente) la condición de estar realizando la acción. En el idioma español existen vestigios de esta forma verbal en las palabras terminadas en **-nte** y se han convertido en adverbios, adjetivos y sustantivos:

Ejemplos:

Verbo	Raíz	Participio presente	Significado
cantar	canta-	canta-nte	el o la que canta
amar	am-	ama-nte	el o la que ama
correr	corrie-	corrie-nte	el o la que corre
ser	e-	e-nte	el o la que es
vivir	vivi-	vivi-ente	el o la que vive
contener	contine-	contine-nte	el o la que contiene

Otros ejemplos de participios activos muy usados son: fascinante, valiente (valer, tener valor), representante, latente, siguiente, durmiente, distante, dilatante, andante, estante, dominante, vigilante, habiente, diferente, mutante, agravante, aberrante (aberrar o desviarse), errante (errar o equivocarse), fumante, teniente, degenerante, detergente (deterger o limpiar), cortante,

rezumante (rezumar o gotear), vidente (verbo ver), combatiente, galopante, volante (volar), litigante (litigar, hacer litigios), acompañante, adyacente (ad + yacer, yace a un lado), delirante, etc.

A diferencia del antiguo participio presente español, con formas irregulares, el participio presente alemán es siempre regular y de muy fácil formación.

## Formación

La raíz del verbo alemán se conserva y se agrega la terminación **-end**

Ejemplos

Verbo	Significado	Raíz	Participio presente
rauchen	fumar	rauch-	rauch- <b>end</b>
fahren	viajar	fahr-	fahr- <b>end</b>
kommen	venir	komm-	komm- <b>end</b>
sein	ser	sei-	sei- <b>end</b>
leben	vivir	leb-	leb- <b>end</b>
stehen	yacer (vertical)	steh-	steh- <b>end</b>

## Interpretación

Su interpretación al español puede ser usando un participio activo español en el caso que exista o bien, haciendo notar que la acción se lleva a cabo en el tiempo presente.

Ejemplos:

Uso como adjetivo: sujeto a declinaciones.

1. Diese **rauchende** Frau ist meine Mutter. -> Esa mujer **que fuma** es mi mamá.
2. Ich bin eine **fahrende** Person. -> Soy una persona **que viaja** (o un viajero).
3. Das sind die Leute des **kommenden** Jahrhunderts. -> Esa es la gente del siglo **que viene** (del siglo siguiente).
4. Die Wahrheit des **Seienden** und der Personen. -> La realidad de **los seres** y de las personas.
5. Die **lebenden** Wesen. -> Los seres **vivientes** (vivos).

Uso como adverbio: sin modificación.

1. Das Haus ist **leerstehend** und kurzfristig beziehbar. -> La casa está sin alquiler (**permanece vacía**) y en corto plazo habitable.

2. Meiner Meinung nach sind deine Eltern **bedeutend**. ->Según mi opinión, tus padres son **importantes**.

Uso como sustantivo: sujeto a declinación como adjetivo sustantivado

1. 'Der Reisende **ist in einem anderen Zug**. ->El viajero (el viajante) está en otro tren.

## La voz pasiva

### Qué es la voz pasiva

En el caso de lenguas como el español y el alemán, son formas de la conjugación o estructuras oracionales que permiten asignar el rol gramatical de sujeto a un sustantivo o un pronombre que designa al objeto lógico de una acción. Vamos a ver ejemplos de esto, para que se entienda mejor lo que se escribió antes:

En la oración española "el gato come albóndigas" hay dos sustantivos: "gato" y "albóndigas" (no es del todo exacto, "albóndigas" es un suplemento que podemos transformar en sujeto, pero lo digo así para que se entienda mejor). El primero es el sujeto gramatical de la oración, pues concuerda con el verbo "come" en número y persona. Esto se comprueba porque si cambiamos el número del sustantivo "gato" al plural, por ejemplo, y decimos "los gatos", el verbo debe también pluralizarse: "los gatos comen albóndigas". "Albóndigas", por su parte, es el objeto gramatical, pues en este caso puede sustituirse por un pronombre objeto directo: "el gato **las** come". "El gato" es también el sujeto lógico de la oración, pues es la entidad que concebimos como activa en ella, quien hace lo dicho, quien come las albóndigas.

Hay oraciones en las que el sujeto lógico no aparece como sujeto gramatical. Un ejemplo de ello es la oración "las albóndigas son comidas por el gato". El sujeto gramatical aquí es "las albóndigas", pues es la parte de la oración que concuerda con el verbo. Este es un ejemplo de voz pasiva.

### Cuatro formas de construir la voz pasiva en alemán

En alemán la voz pasiva se construye al menos de cuatro maneras distintas:

La más común de ellas es a través de una frase compuesta por el verbo auxiliar *werden* unido a la forma de participio (llamado *Partizip II*) del verbo que queremos construir en voz pasiva. Así la oración activa *die Katze ißt*

*Frikadellen* devendría *die Frikadellen werden von der Katze gegessen* (el verbo *ißt* (come) se conjuga como participio, *gegessen* (comido). El sujeto *die Katze* pasa a ser una frase construida con la preposición *von* (por).

Estas oraciones no son comunes. En alemán, cuando se opta por usar una oración pasiva con *werden+Partizip II* no se acostumbra nombrar la entidad que hace la acción. Así, la oración pasiva más común resultante de *die Katze ißt Frikadellen* sería *die Frikadellen werden gegessen*.

Una segunda forma de construir oraciones pasivas en alemán es usar el verbo auxiliar *lassen* (dejar), que es un verbo pronominal (se le une el pronombre reflexivo *sich*) y el verbo que se quiere construir en voz pasiva en forma infinitiva. La oración que nos ocupa sería, así, *die Frikadellen lassen sich essen*.

Una tercera forma consiste en usar el sustantivo indefinido *man* (que equivale al español "uno") combinado con una forma activa del verbo que se quiere conjugar: *man ißt Frikadellen* (como decir "uno come albóndigas").

Una cuarta forma, muy parecida a la forma clásica de la voz pasiva en español, es conjugar la oración con el verbo *sein* (ser) y el verbo que se quiere poner en pasiva en forma de participio (como antes con *werden*, en el primer tipo descrito): *die Frikadellen sind gegessen*. Esta forma es relativamente distinta a las primeras, pues en ella lo descrito no aparece como algo en proceso, sino como algo ya hecho, como un resultado, y entonces se refieren generalmente a algo ya pasado.

## Algunos ejemplos

Veamos las versiones pasivas de otra oración, ejemplificadas a partir de *Die Deutschen lesen oft Romane* (los alemanes leen novelas con frecuencia):

-*Romane werden oft von Deutschen gelesen;*

-*Romane werden oft gelesen;*

-*Man ließt oft Romane;*

-*Romane lassen sich oft lesen;*

-*Romane sind oft gelesen.*

## Adjetivos

Los adjetivos en alemán se escriben siempre con minúscula (salvo al inicio de una oración) y se declinan según el caso y el género del sustantivo al que acompañan. Por ejemplo:

una casa azul - ein blaues Haus

una caja azul - eine blaue Kiste

Para más información sobre los adjetivos en alemán: Adjetivos en alemán

## Colores - Farben

die Farbe < -- , -n >

Español	Deutsch
amarillo	gelb
azul	blau
azul celeste	himmelblau
blanco	weiß
rojo	rot
verde	grün
negro	schwarz
marrón	braun
gris	grau
naranja	orange
lila	lila
violeta	violett
rosa	rosa
plateado	silbern
dorado	golden
claro	hell
oscuro	dunkel

## Atributos físicos

Español	Deutsch
grande (para objetos y personas)	groß
pequeño (para objetos y personas)	klein
alto (para edificaciones)	hoch
bajo (para edificaciones)	niedrig
delgado	dünn
gordo	dick

## Personalidad - Persönlichkeit

die Persönlichkeit < -- , -en >

Español	Deutsch
---------	---------

simpático	sympathisch
antipático	unsympathisch
amable	nett, freundlich
serio	ernst
sincero	aufrechtig
valiente	mutig
cobarde	feige
vago	faul
trabajador	fleißig
extrovertido	extrovertiert
romántico	romantisch
sensible	sensibel
honesto	ehrlich
dinámico	tatkräftig
nervioso	nervös
tranquilo	ruhig
tolerante	tolerant
optimista	optimistisch
pesimista	pessimistisch
seguro de sí mismo	selbstbewusst
vivo, vivaracho	lebenslustig
envidioso	neidisch
aburrido	langweilig
divertido	lustig
triste	traurig

## Sabores - Geschmäcke

der Geschmack < -[e]s , Geschmäcke >

Español	Deutsch
dulce	süß
salado	salzig
amargo	bitter
ácido	sauer
picante	scharf
suave	mild
condimentado	würzig
insípido	fade

delicioso	köstlich
soso	geschmacklos
rico	lecker

## Formas y tamaños - Formen und Größen

die Form < -- , -n > - die Größe < -- , -n >

Español	Deutsch
alto	hoch
bajo	niedrig
ancho	breit
estrecho	eng, schmal
grande	groß
pequeño	klein
corto	kurz
largo	lang
recto	gerade
arqueado	gebogen
torcido	krumm
vacío	leer
lleno	voll
duro	hart
blando	weich
afilado	scharf
romo	stumpf
redondo	rund

## Otros - Andere

Español	Deutsch
bello	schön
bonito	hübsch
feo	hässlich
libre	frei
ocupado (telefono, baño, ...)	besetzt
ocupado (persona)	beschäftigt
limpio	sauber
sucio	schmutzig

claro	hell
oscuro	dunkel
extraño	komisch

## Vocabulario - Nombres

### Animales

#### Animales domésticos

das Haustier < -[e]s , -e >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Hund	< -es , -e >	el perro
die Katze	< -- , -n >	el gato (genérico), la gata
der Kater	< -s , -- >	el gato (macho)
die Maus	< - , -ë >	el ratón

### Aves

der Vogel < -s , Vögel >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Strauß	< -es , -e >	el avestruz
der Falke	< -n , -n >	el halcón
der Adler	< -s , -- >	el águila
der Bartgeier		el quebrantahuesos
der Wanderalbatros		el Albatros

### Reptiles y anfibios

das Reptil < -s , -ien > / die Amphibie < -- , -n >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Frosch	< -[e]s , Frösche >	la rana
die Eidechse	< -n , -n >	la lagartija
die Schlange	< -- , -n >	la serpiente

### Mamíferos

das Säugetier < -[e]s , -e >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Elefant	< -en , -en >	el elefante
der Wolf	< -[e]s , Wölfe >	el lobo
das Pferd	< -[e]s , -e >	el caballo
der Löwe		el león
der Beutelteufel		el diablo de Tasmania
der Brillenbär		el oso de los anteojos
der (große) Panda		el oso panda

## Insectos y arácnidos

### das Insekt < -s , -en >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
die Fliege	< -- , -n >	la mosca
die Mücke	< -- , -n >	el mosquito
die Biene	< -- , -n >	la abeja
die Spinne		la araña

## Marinos

### der See < -ls , -en >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Schwertwal		La Orca
der See-Elefant		el Elefante marino
das Walross		la Morsa

## Extintos

### der Ausgestorben

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Beutelwolf		el lobo marsupial
das Mammut	< -- , -s >	el Mamut

## Mitológico

### das Mithologie

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Drache		el Dragón

## Refrescos

Se llaman *die Erfrischungsgetränke* las bebidas refrescantes contra la sed. Se les sirve en todos los bares y restaurantes, en verano con cúbitos de hielo y en caso de agua o coca-cola a veces con un gajo de limón.

Alemán	Castellano	Comentario
das Wasser	el agua	<i>Al decir Wasser, siempre se sirve agua mineral con gas. Nunca se sirve agua del grifo.</i>
das Mineralwasser	el agua mineral	
~ mit / ohne Kohlensäure	~ con / sin gas	
das stille Wasser	el agua sin gas	
die Apfelschorle	-	<i>Refresco preferido en el sur de Alemania, medio zumo de manzana, medio agua mineral con gas.</i>
die Cola	la coca-cola	<i>También para otras marcas como Pepsi.</i>
der/die Spezi	-	<i>Medio coca-cola, medio limonada de naranjas.</i>
die Fanta	la Fanta	
die Limo(nade)	la limonada	<i>Normalmente se refiere a limonada de naranjas, esp. a Fanta.</i>
die Zitronenlimo(nade)	la limonada de limones	
der Saft	el zumo	

## Bebidas alcohólicas

der Wein	el vino
der Rotwein	el vino tinto
der Weißwein	el vino blanco
der Rosé	el vino rosado
der Sekt	el cava
der Schnaps	aguardiente
das Bier	cerveza
das Weizenbier	cerveza de trigo
das Pils	cerveza tipo Pilsen
das Radler	la cerveza con limonada de naranja (solo en el sur)
das Alsterwasser	cerveza con limonada (solo en el norte)
die Berliner Weiße	cerveza con almíbar (solo en Berlin)

## Bebidas calientes

El café es la bebida caliente preferida de Alemania. En cafés tradicionales se le sirve puro, con azucarero y dos latitas de leche condensada o crema, o bien en *Tasse* (taza, pequeño) o bien en *Kännchen* (jarrita, grande). Hay especialidades regionales como el *Wiener Melange* de Viena. Desde Italia se han difundidos el *Espresso* y el *Cappuccino*, desde Francia el *Café au lait*. Hoy, desde el ascenso de la cadena de cafés americana *Starbuck's*, muchos toman un *Latte macchiato*.

Alemán	Castellano	Comentario
der Kaffee	el café	
der Tee	el té	
die Wiener Melange	-	<i>Especialidad de Viena. Café con leche espumada, similar al capuchino.</i>
der Espresso	el café solo	<i>De Italia, pequeñísimo café fuerte.</i>
der Cappuccino	el capuchino	<i>De Italia, café con leche espumada.</i>
der Milchkaffee	el café con leche	<i>Café normal con leche.</i>
der Café au lait	el café au lait	<i>De Francia, café grandísimo con mucha leche y leche espumada.</i>
der Latte macchiato	el latte macchiato	<i>De Italia, café solo con mucha leche espumada.</i>
die heiÙe Schokolade, der Kakao, der Kaba	el chocolate	
der Glühwein	-	<i>Especialidad de navidad. Vino tinto caliente aromatizado con especias. Normalmente se le toma en el Weihnachtsmarkt (mercado navideño).</i>
der Lumumba	el Lumumba	<i>Longdrink, cacao caliente con ron.</i>

## Comida

# Carne y Pescado - Fleisch und Fisch

## Fleisch und Fisch

Castellano	Deutsch
carne	das Fleisch
(carne de) ternera	das Kalb (Kalbfleisch)
(carne de) cerdo	das Schwein (Schweinefleisch)
(carne de) buey	das Rind (Rindfleisch)
(carne de) cordero	das Lamm (Lammfleisch)
salchicha	die Wurst
pollo	das Hähnchen
chuleta	das Kotelett
costilla	das Rippchen
hamburguesa	der Hamburger
pescado	der Fisch
atún	der Tunfisch
pez espada	der Schwertfisch
sepia, calamar	der Tintenfisch
lenguado	die Seezunge
cazón	der Hundshai
merluza	der Seehecht

### Tenéis que tener en cuenta algunos adjetivos para la comida:

Der Wein ist: *sauer* (agrio), *süß* (dulce), *warm* (caliente)

Das Bier ist: *zu bitter* (muy amargo), *warm*(caliente)

Die Limo ist: *warm* (caliente), *zu süß* (muy dulce)

Das Brot ist: *alt* (que tiene días), *trocken* (seco), *hart* (duro)

Die Suppe ist: *salzig* (salada), *zu scharf* (muy picante)

Der Salat ist: *zu salzig* (muy salada), *nicht frisch* (no está fresca)

Das Fleisch ist: *zu fett* (muy grasiento), *kalt* (fria), *trocken*(seca)

Die Soße ist: *salzig* (salada), *zu scharf* (muy picante)

## Hortalizas y verduras - Das Gemüse

Castellano	Deutsch	Castellano	Deutsch
la verdura	das Gemüse	la sopa de verdura	die Gemüsesuppe
la sopa de cebolla	die Zwiebelsuppe	la patata	die Kartoffel
el pepino	die (Salat)gurke	el pepinillo	die (saure) Gurke
el tomate	die Tomate	la espinaca	der Spinat
la calabaza	der Kürbis	el calabacín	die Zucchini
la zanahoria	die Karotte	el arroz	der Reis
el guisante	die Erbse	la judía	die Bohne
la alubia	die Bohne	el haba (fem.)	dicke Bohne
la judía verde	grüne Bohne	la lenteja	die Linse
el garbanzo	die Kichererbse	la acelga	Mangold
el ajo	der Knoblauch	la alcachofa	die Artischocke
el apio	der Sellerie	la berenjena	die Aubergine
el berro	die Kresse/ die Gartenkresse	el boniato / la batata	die Süßkartoffel/ die Batate
el brécol / el brócoli	der Brokkoli	la cebolla	die Zwiebel
la cebolleta	die Frühlingszwiebel	el cardo	die Distel, -n
la col	der Kohl	el repollo	das Kraut / der Weißkohl
la col de Bruselas	der Rosenkohl	la coliflor	der Blumenkohl
el colinabo	der Kohlrabi	el champiñón	der Champignon
la endibia	der Chicoreé	el espárrago	der Spargel
el pimiento	die Paprika	el hinojo	der Fenchel
la lechuga	der Salat	la lombarda	das Rotkraut
el nabo	die Rübe	el puerro	der Porree / der Lauch
el rábano	der Rettich	el rabanito	das Radieschen
la remolacha	die Rotrübe / die Bete		

## Cereales - Getreide

Castellano	Deutsch
------------	---------

el cereal	das Getreide
el arroz	der Reis
el maíz	der Mais
el trigo	der Weizen
la espelta (un tipo de trigo)	der Dinkel
la avena	der Hafer
la cebada	die Gerste
el centeno	der Roggen
el mijo	die Hirse

## Especias de cocina - Gewürze

Castellano	Deutsch
las especias	die Gewürze
el cebollino	der Schnittlauch
el perejil	die Petersilie
el estragón	der Estragon
el romero	der Rosmarin
la albahaca	das Basilikum
el eneldo	der Dill
la salvia	die Salbei
el orégano	der Oregano
la mejorana	der Majoran
la rúcola	die Rauke / die Rukola
la melisa	die Melisse
la menta	die Minze / Pfefferminze
el tomillo	der Thymian

## Fruta - Obst

Castellano	Deutsch	Castellano	Deutsch
la fruta	das Obst	la naranja	die Orange <-n>

la manzana	der Apfel <">	el melocotón	der Pfirsich
la piña	die Ananas	la uva	die Weintraube / die Traube
la granadilla	der Granatapfel	el melón	die Honigmelone / die Melone
la sandía	die Wassermelone / die Melone	el aguacate	die Avocado
el limón	die Zitrone	la lima	die Limette
la chirimoya	die Cherimoya	la nectarina	die Nektarine
el higo	die Feige	el plátano	die Banane
la cereza	die Kirsche	la ciruela	die Pflaume / die Zwetsche
el kiwi	die Kiwi	el caqui	die Kaki
la pera	die Birne	la fresa	die Erdbeere
la frambuesa	die Himbeere	la mora	die Brombeere
el arándano	die Heidelbeere	el coco	die Kokosnuss
el dátil	die Dattel	el pomelo	die Grapefruit
el lichee	die Litschi	el mango	die Mango
la guayaba	die Guave	la papaya	die Papaya

## Partes del cuerpo

el cuerpo - der Körper < -s , -- >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
la pierna	das Bein	< -[e]s , -e >
la rodilla	das Knie	< -s , -- >
el pie	der Fuß	< -es , Füße >
el dedo del pie	der Zeh	< -s , -en >
el brazo	der Arm	< -[e]s , -e >
la mano	die Hand	< -- , Hände >
el dedo de la mano	der Finger	< -s , -- >

la cabeza	der Kopf	< -[e]s - Köpfe >
el cuello	der Hals	< -es , Häse >
el pecho	die Brust	< -- , Brüste >
la espalda	der Rücken	< -s , -- >
el hombro	die Schulter	< -- , -n >
la barriga	der Bauch	< -[e]s , Bäuche >
la cadera	die Hüfte	< -- , -n >

## La cara

### la cara - das Gesicht < -[e]s , -er >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el ojo	das Auge	< -s , -n >
la nariz	die Nase	< -- , -n >
la oreja	das Ohr	< -(e)s , -en >
la boca	der Mund	< -(e)s , Münder >
la frente	die Stirn	< -- , -en >
la barbilla	das Kinn	< -(e)s , -e >
la mejilla	die Wange	< -- , -n >

## Órganos

### el órgano - das Organ < -s , -e >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el corazón	das Herz	< -ens , -en >
el cerebro	das Gehirn	< -[e]s , -e >
el estómago	der Magen	< -s , Mägen >
el pulmón	die Lunge	< -- , -n >
el hígado	die Leber	< -- , -n >
el páncreas	die Bauchspeicheldrüse	< -- >
el intestino	der Darm	< -- >

el riñón

die Niere

< -- , -n >

## Los sentidos

el sentido - der Sinn < -[e]s , -e >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el gusto	der Geschmack(ssinn)	< -(e)s , -- >
el olfato	der Geruchssinn	< -[e]s , -- >
tacto	der Tastsinn	< -(e)s , -- >
el oído	das Gehör	< -(e)s , -- >
la vista	der Sehsinn	< -- , -- >

## El estudiante

die Schule = el colegio

das Heft = el cuaderno

der Kuli = el lapicero, el bolígrafo, la pluma

der Stuhl = la silla

der Tisch = la mesa

die Klasse = la clase

das Klassenzimmer = el salón de clase

die Tafel = el tablero, el pizarrón

der Marker = el marcador

der Bleistift = el lápiz

das Lineal = la regla

Sport = Deporte

Italienisch = Italiano

Spanisch = Español

Informatik = Informática

Mathe/Mathematik = Mates/Matemática

Religión (no hay que traducir)

Französisch = Francés

Deutsch = Alemán

Chinesisch = Chino

Biologie = Biología

Geographie = Geografía

## El fútbol

Deutsch	Español
das Tor	la puerta, el arco
der Ball, das Leder	la bola, la pelota, el balón, la de cuero, la redonda
der Anstoß	el saque de centro
der Eckball	el saque/el tiro de esquina, el córner
der Abstoß	el saque de puerta, el saque de meta
der Einwurf	el saque de banda, el saque de línea
der Elfmeter, der Strafstoß	el penal
der Freistoß	el tiro libre
das Foul	la falta
das Handspiel	tocar al balón con la mano
die gelbe/rote Karte	la tarjeta amarilla/roja
die Schwalbe	la falta fingida / simulada
der Kopfball	el cabezazo
der Fallrückzieher	la chilena, la chalaca (Perú)
das Abseits	el fuera de juego, el Off Side, la posición adelantada
der Stürmer	el delantero, el ariete, el artillero, el goleador
der Verteidiger	el defensa, el defensor, el zaguero
der Mittelfeldspieler	el mediocampista, el volante
der Torwart, der Torhüter	el portero, el guardameta, el arquero, el golero
der Trainer	el entrenador, el director técnico
der Co-Trainer	el asistente técnico, el co-

	entrenador
der Schiedsrichter	el árbitro, el referée, el juez
der Linienrichter	el árbitro asistente, el juez de línea
die Halbzeitpause	el descanso, la pausa, el medio tiempo, el entretiempo
der Abpfiff	el pitazo final / el silbatazo final, el término o la interrupción del juego
die Verlängerung	la prórroga, el alargue
das Elfmeterschießen	el penal, la ejecución del penal
die Unterbrechung	la interrupción
der Torrichter	el juez de línea / el juez del arco
der linke Flügel/die linke Außenbahn	el puntero izquierdo
der rechte Flügel/die rechte Außenbahn	el puntero derecho
der Anpfiff	el pitido inicial / el silbatazo inicial
die Nachspielzeit	el tiempo adicional / suplementario, los descuentos

## El tiempo

### Las unidades de tiempo - Die Zeiteinheiten

Exactas:

die Millisekunde	el milisegundo
die Sekunde	el segundo
die Minute	el minuto
die Stunde	la hora
der Tag	el día

die Woche	la semana
der Monat	el mes
das Jahr	el año
das Jahrzehnt	la década
das Jahrhundert	el siglo
das Jahrtausend	el milenio

Ambiguas:

der Augenblick	el instante
der Moment	el momento
die Weile	el rato
die Ewigkeit	la eternidad

## La hora - Die Uhrzeit

Para preguntar por la hora, hay dos posibilidades que no difieren:

Wie spät ist es?	¿Qué hora es?
Wie viel Uhr ist es?	¿Qué hora es?

El alemán no distingue entre *una* hora y *varias* horas como el español, así que siempre se responde a estas preguntas con:

Es ist ...	Es la / Son las ...
------------	---------------------

La media hora se indica de una forma distinta al español. En alemán el punto de referencia siempre es la hora **próxima** y no la previa como en el español. *Las cinco y media* se traduce como *halb sechs*, literalmente *medio seis* que es corto para *medio de la hora sexta*.

Es ist halb vier.	Son las tres y media.
-------------------	-----------------------

Al hablar, la hora generalmente se indica como en el español, como composición con *cuarto* o más exacto con *antes de* y *después de* y la cantidad de minutos.

Es ist Viertel nach drei.	Son las tres y cuarto.
---------------------------	------------------------



Es ist Viertel vor drei.	Son las tres menos cuarto.
Es ist zehn nach drei.	Son las tres y diez.
Es ist fünf vor drei.	Son las tres menos cinco.

Al contrario del español, es uso de combinar las dos formas:

Es ist zehn vor halb drei.	Son las dos y veinte.
Es ist fünf nach halb drei.	Son las dos y treinta y cinco.

Al aproximar la hora, no es necesario indicar el tiempo exacto:

Es ist kurz vor drei.	Son las tres menos pocos minutos.
Es ist kurz nach drei.	Son las tres y pocos minutos.

En algunas regiones del sur y del este de Alemania, existe otra forma de referirse a los cuartos de hora. En lugar de decir por ejemplo *viertel nach fünf* (las cinco y cuarto) se dice *viertel sechs* (un cuarto de la hora sexta). De la misma manera se dice en lugar de *viertel vor sechs* (las seis menos cuarto), *drei viertel sechs* (tres cuartos de la hora sexta). Porque no todos los alemanes la entienden, es mejor evitar esa forma.

Es ist viertel zehn.	Son las nueve y cuarto (literalmente, cuarto diez).
Es ist drei viertel zehn.	Son las diez menos cuarto (literalmente, tres cuartos diez).

A veces es necesario indicar el tiempo del día más exactamente. Para hacerlo se usan las palabras *morgens* (~4:00-10:00), *vormittags* (~9:00-12:00), *nachmittags* (~12:00-17:00), *abends* (~17:00-24:00) y *nachts* (~22:00-6:00). Nota que las fases no son exclusivas. Normalmente, eso sólo se hace en las horas en punto:

Es ist fünf Uhr morgens.	Son las cinco de la mañana.
Es ist elf Uhr vormittags.	Son las once de la mañana.
Es ist drei Uhr nachmittags.	Son las tres de la tarde.
Es ist sechs Uhr abends.	Son las seis de la tarde.
Es ist elf Uhr nachts.	Son las once de la tarde.

Al indicar el tiempo exactamente se usa la forma:

Es ist <i>h</i> Uhr <i>m</i> (und <i>s</i> Sekunden).
---

Por ejemplo: *Es ist fünfzehn Uhr vierundvierzig (und neun Sekunden)*. El aditivo *Uhr* es esencial porque separa las horas de los minutos. Para indicar si la hora es antes o después del medio día, se usan los aditivos de arriba o el sistema de 24 horas, en el que se añade doce a las horas de la tarde (1→13, 2→14, ..., 11→23, 12→0). El sistema 24h *exclusivamente* se usa con esta forma exacta.

## Citas y fecha - Termine und Datum

Para preguntar *cuándo* ha pasado o va a pasar algo, se usa la palabra *wann*:

wann	cuándo
------	--------

En la respuesta, hay tres posibilidades de indicar una fecha de forma absoluta:

Im ... (Jahr, Jahrzehnt, Jahrhundert, Januar, Sommer usw.)	En ... (año, década, siglo, meses, estaciones del año, etc.)
Am ... (Datum)	El ... (dato -día)
Um ... (Uhrzeit)	A la / las ... (hora)

Por ejemplo: *Im Jahr 2008*. (En 2008). *Im dreizehnten Jahrhundert*. (En el siglo XIII.) *Am 24. November 2008*. (El 24 noviembre 2008.) *Um vierzehn Uhr*. (A las dos de la tarde.)

También hay la posibilidad de indicar la fecha relativa al momento actual:

In ... (Minuten, Stunden, Tagen usw.)	En ... (minutos, horas, días etc.)
---------------------------------------	------------------------------------

Hay formas inexactas para el futuro ...:

Sofort.	Ahora mismo.
Jetzt.	Ahora.
Gleich.	En un instante.
Heute.	Hoy.
Morgen.	Mañana.
Übermorgen.	Pasado mañana.
Bald.	Pronto.
Nächste Woche / nächsten Monat / nächstes Jahr / ...	La semana siguiente / el mes siguiente / el año siguiente / ...
Irgendwann.	Algún día.
Nie.	Nunca.
Am St. Nimmerleinstag.	El día del «Santo Nunca». <i>Dialecto</i> ,

coloquial.

... y formas inexactas para el pasado:

vorgestern	anteayer
gestern	ayer

La respuesta depende del formato en que la fecha está indicado:

Im Jahr 2008.	En el año 2008.
Am 24. November.	El 24 de noviembre.
Um fünf Uhr.	A las cinco.
In einer halben Stunde.	En media hora.

Wann ist / wird ... ?	¿Cuándo estará / habrá ... ?
Wann fährt der Zug ab?	¿Cuándo sale el tren?
Wann kommt deine Freundin vorbei?	¿Cuándo viene tu novia?

- Wann fährt der Zug ab?
- Um sechs.

- *¿Cuándo sale el tren?*
- *A las seis.*

- Wann kommt deine Freundin vorbei?
- In einer halben Stunde.

- *¿Cuándo viene tu novia?*
- *En media hora.*

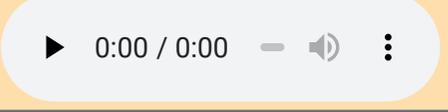
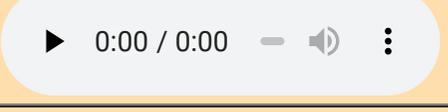
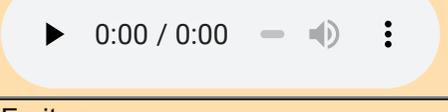
- Wie lange dauert der Film?
- 90 Minuten.

- *Cuanto tarda la película?*
- *90 minutos.*

Es ist ein Uhr.	Es la una.
Es ist Viertel nach eins.	Es la una y cuarto.
Es ist halb zwei.	Es la una y media.
Es ist Viertel vor zwei.	Son las dos menos cuarto.
Es ist zwei Uhr (nachmittags).	Son las dos (de la tarde).
Es ist acht Uhr (morgens).	Son las ocho (de la mañana).
Es ist zehn Uhr (vormittags).	Son las diez antes del medio día.
Es ist fünfzehn Uhr.	Son las tres de la tarde (literalmente las quince horas).

Es ist spät.	Es tarde.
Es ist früh.	Es temprano.
Es ist zu spät.	Es demasiado tarde.
Es ist zu früh.	Es demasiado temprano.

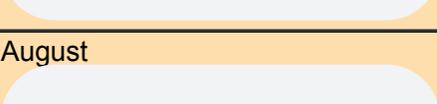
## Los días de la semana - Die Wochentage

Montag 	lunes
Dienstag 	martes
Mittwoch 	miércoles
Donnerstag 	jueves
Freitag	viernes

▶ 0:00 — 🔊 ⋮	
Samstag ▶ 0:00 — 🔊 ⋮ , Sonnabend	sábado
Sonntag ▶ 0:00 — 🔊 ⋮	domingo

## Los meses - Die Monate

Januar ▶ 0:00 — 🔊 ⋮ , Jänner (österr., südd., schw.)	enero
Februar ▶ 0:00 — 🔊 ⋮ , Feber (österr., selten)	febrero
März ▶ 0:00 — 🔊 ⋮	marzo
April ▶ 0:00 — 🔊 ⋮	abril
Mai ▶ 0:00 — 🔊 ⋮	mayo
Juni	junio

 0:00	
Juli	julio
 0:00	
August	agosto
 0:00	
September	septiembre
 0:00	
Oktober	octubre
 0:00	
November	noviembre
 0:00	
Dezember	diciembre
 0:00	

## Las estaciones - Die Jahreszeiten

Der Frühling	primavera
Der Sommer	verano
Der Herbst	otoño
Der Winter	invierno

## El clima - Das Wetter

En esta sección vamos a ver tanto vocabulario como expresiones útiles para hablar sobre el tiempo y la meteorología.

### Vocabulario de uso común:

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
la lluvia	der Regen	< -s , - >
el sol	die Sonne	< - , -n >
la luna	der Mond	< -[e]s , -e >
la estrella	der Stern	< -[e]s , -e >
el cielo	der Himmel	< -s , - >
el granizo	der Hagel	< -s , - >
la escarcha	der Raureif	< -[e]s , - >
el rocío	der Tau	< -[e]s , - >
la nube	die Wolke	< - , -en >
la estrella fugaz	die Sternschnuppe	< - , -n >

### Algunas **expresiones** sobre la meteorología:

Castellano	Deutsch
¿Qué tiempo hará mañana?	Wie wird das Wetter morgen?
¿Qué tiempo hace normalmente?	Wie ist das Wetter normalerweise?
Mañana lloverá	Morgen wird es regnen.
Está lloviendo	Es regnet
Está nevando	Es schneit
Está soleado	Es ist sonnig
Está nublado	Es ist bewölkt
Está bochornoso	Es ist schwül
Está granizando	Es hagelt
Hace calor afuera	Es ist warm draußen
Hace frío afuera	Es ist kalt draußen
¡Qué tiempo más horrible!	Was für ein schreckliches Wetter!
¡Qué día tan hermoso!	Was für ein schöner Tag!
Bonito día, ¿no?	Schöner Tag, nicht?
¿Siempre hace este calor?	Ist es immer so heiß?

¿Siempre hace este frío?	Ist es immer so kalt?
¿Siempre es así de lluvioso?	Regnet es immer so viel?
¿Siempre está así de nublado?	Ist es immer so bedeckt?
Estoy mojado	Ich bin nass
Estoy empapado / calado (hasta los huesos)	Ich bin platschnass

## Las profesiones - die Berufe

Nota: Todas las profesiones terminadas en "er" poseen como correspondiente femenino los mismos nombres con el sufijo "in".

- Ejemplo: Mechaniker - Mechanikerin

Deutsche	< Plural >	Deutsche
der Arzt	< Ärzte >	el médico
die Architektin	< -- >	la arquitecta
der Bäcker	< -- >	el panadero
der Bauer	< -n >	el agricultor
der Fernfahrer	< -n >	conductor de camión
der Friseur	< -e >	el barbero/peluquero
der Ingenieur	< -- >	el ingeniero
die Journalistin	< -e >	la periodista
der Kellner	< -- >	el camarero
der Kunstmaler	< -n >	el artista
die Krankenschwester	< -- >	la enfermera
der Lehrer	< -n >	el profesor
der Maler	< -n >	el pintor (de brocha gorda)
der Autoschlosser (Mechatroniker)	< -n >	el mecánico
der Pfarrer	< -en >	el pastor/cura/párroco/vicario
der Polizist	< -- >	el policía
der Schauspieler	< -- >	el actor
die Sekretärin	< -- >	la secretaria
der Student	< -- >	el estudiante
der Verkäufer	< -- >	el vendedor

El plural está señalado entre paréntesis.

die Wand (Wände)= la pared

das Haus (Häuser) = la casa

die Tür (Türen) = la puerta

das Fenster (-) = la ventana

die Küche (Küchen) = la cocina

das Bad (Bäder) = el baño

## La oficina - Das Büro

das Papier = el papel

der Bleistift = el lápiz

der Kugelschreiber = el bolígrafo

der Kuli = el boli (coloquial)

das Büro = la oficina

der Schreibtisch = el escritorio

der Computer = el computador/ordenador

die Schreibmaschine = la máquina de escribir

## Presentaciones - Sich Vorstellen

Ich heiße Hans Müller = Me llamo Hans Müller

Ich bin Verkaufsdirektor der firma Boge = Soy el director de ventas de Boge

Wie geht es Ihnen = Cómo está usted?

Angenehm = Mucho gusto

Es hat mich gefreut, Sie kennenzulernen = Ha sido un placer conocerle  
Alemán/Vocabulario/La Casa - Das Haus

## La familia - Die Familie

**Parentescos:**

el padre	der Vater
la madre	die Mutter
los padres	die Eltern
el hermano	der Bruder
los hermanos (hombres)	die Brüder

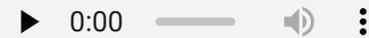
la hermana	die Schwester
los hermanos (hombres y mujeres)	die Geschwister
el hijo	der Sohn
la hija	die Tochter
el marido	der Mann
la mujer	die Frau
el yerno	der Schwiegersohn
la nuera	die Schwiegertochter
el suegro	der Schwiegervater
la suegra	die Schwiegermutter
los suegros	die Schwiegereltern
el tío	der Onkel
la tía	die Tante
el abuelo	der Opa/Großvater
la abuela	die Oma/Großmutter
los abuelos	die Großeltern
el primo	der Vetter, der Cousin
la prima	die Kusine, die Cousine
el sobrino	der Neffe
la sobrina	die Nichte
el nieto	der Enkel
la nieta	die Enkelin
los nietos	die Enkelkinder
el cuñado	der Schwager
la cuñada	die Schwägerin
el concuñado	der Schwippschwager
la concuñada	die Schwippschwägerin

## Números

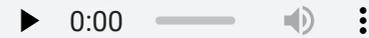
### Números cardinales

En alemán, como en inglés, las fechas se expresan con números ordinales

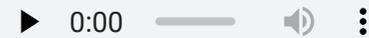
- 0 null
- 1 eins



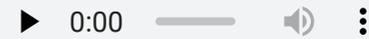
- 2 zwei



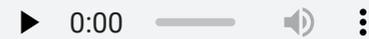
- 3 drei



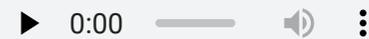
- 4 vier



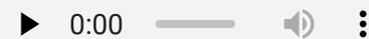
- 5 fünf



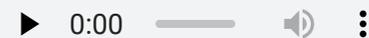
- 6 sechs



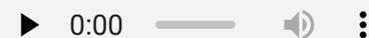
- 7 sieben



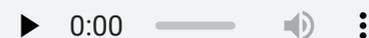
- 8 acht



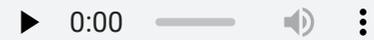
- 9 neun



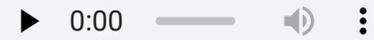
- 10 zehn



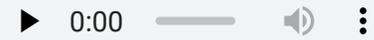
• 11 elf



• 12 zwölf



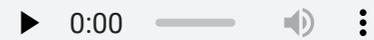
• 13 dreizehn



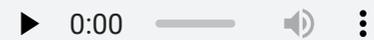
• 14 vierzehn



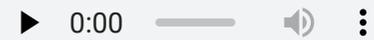
• 15 fünfzehn



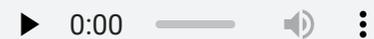
• 16 sechzehn



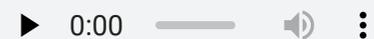
• 17 siebzehn



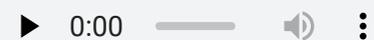
• 18 achtzehn



• 19 neunzehn



• 20 zwanzig



• 21 einundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 22 zweiundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 23 dreiundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 24 vierundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 25 fünfundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 26 sechsundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 27 siebenundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 28 achtundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 29 neunundzwanzig

▶ 0:00   ⋮

• 30 dreißig

▶ 0:00   ⋮

• 35 fünfunddreißig

• 40 vierzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 50 fünfzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 60 sechzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 70 siebzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 80 achtzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 90 neunzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

• 100 (ein)hundert

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 101 (ein)hunderteins
- 110 (ein)hundertzehn
- 125 (ein)hundertfünfundzwanzig
- 200 zweihundert
- 300 dreihundert
- 1000 (ein)tausend

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 1526 **eintausendfünfhundertsechszwanzig**
- 1000000 eine Million

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

## Números ordinales

- 1. erste
- 2. zweite
- 3. dritte
- 4. vierte
- 5. fünfte
- 6. sechste
- 7. siebte
- 8. achte
- 9. neunte
- 10. zehnte
- 11. elfte
- 12. zwölfte
- 13. dreizehnte
- 14. vierzehnte
- 15. fünfzehnte
- 16. sechzehnte
- 17. siebzehnte
- 18. achtzehnte
- 19. neunzehnte
- 20. zwanzigste
- 21. einundzwanzigste
- 22. zweiundzwanzigste
- 23. dreiundzwanzigste
- 24. vierundzwanzigste
- 25. fünfundzwanzigste
- 26. sechsundzwanzigste
- 27. siebenundzwanzigste
- 28. achtundzwanzigste
- 29. neunundzwanzigste
- 30. dreißigste
- 31. einunddreißigste
- 40. vierzigste
- 50. fünfzigste
- 60. sechzigste
- 70. siebzigste
- 80. achtzigste
- 90. neunzigste
- 100. (ein)hundertste
- 1000. (ein)tausendste

## Enlaces externos

- Pronunciación de los números en alemán (<http://www.aprendealeman.com/numeros/>) - audio (mp3)

# Las plantas

## Árboles

el árbol - der Baum < -[e]s , Bäume >

Castellano	Deutsch
el manzano	der Apfelbaum
el peral	der Birnbaum
el naranjo	der Orangenbaum
el olivo	der Olivenbaum
el alcornoque	die Korkeiche
el haya (fem.)	die Buche
el roble	die Eiche
el chopo	die Pappel
el olmo	die Ulme
la palmera	die Palme / der Palmenbaum
el pino	die Kiefer
el abeto	die Tanne / der Tannenbaum

## Arbustos

el arbusto

Castellano	Deutsch
el rosal	der Rosenstock

## Flores

la flor - die Blume < -- , -n >

Castellano	Deutsch
la rosa	die Rose
el clavel	die Nelke
la petunia	die Petunia
la lila	der Flieder
la orquídea	die Orchidee
la margarita	das Gänseblümchen
la pasiflora o flor de la pasión	die Passionsblume

## Frutas

la fruta - das Obst < -[e]s , - >

Castellano	Deutsch
la naranja	die Orange
la manzana	der Apfel
el melocotón	der Pfirsich
la piña	die Ananas
la uva	die Traube
la granada	der Granatapfel
el melón	die Honigmelone / die Melone
la sandía	die Wassermelone / die Melone
el aguacate	die Avocado
el limón	die Zitrone
la lima	die Limette
la chirimoya	die Cherimoya
la nectarina	die Nektarine
el higo	die Feige
el plátano	die Banane
la cereza	die Kirsche
la ciruela	die Pflaume / die Zwetsche
el kiwi	die Kiwi
el caqui	die Kaki
la pera	die Birne
la fresa	die Erdbeere
la frambuesa	die Himbeere
la mora	die Brombeere
el arándano	die Heidelbeere
el coco	die Kokosnuss
el dátil	die Dattel
el pomelo	die Grapefruit
el lichi	die Litschi
el mango	die Mango
la guayaba	die Guave
la papaya	die Papaya

## Verduras

### las verduras - die Gemüse

Castellano	Deutsch
la verdura	das Gemüse
la sopa de verdura	die Gemüsesuppe
la sopa de cebolla	die Zwiebelsuppe
la patata	die Kartoffel
el pepino	die Salatgurke
el pepinillo	die (saure) Gurke
el tomate	die Tomate
la espinaca	der Spinat
la calabaza	der Kürbis
el calabacín	die Zucchini
la zanahoria	die Karotte
el arroz	der Reis
el guisante	die Erbse
la judía	die Bohne
la alubia	die Bohne
el haba (fem.)	dicke Bohne
la judía verde	grüne Bohne
la lenteja	die Linse
el garbanzo	die Kichererbse

## Renegar

***„Er aber, sag's ihm, er kann mich am Arsch lecken!“ - Renegar y blasfemar en alemán***

*„Er aber, sag's ihm, er kann mich im Arsch lecken!“* Con esta famosa agudeza el protagonista del drama clásico *Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand* (1771) de Johann Wolfgang von Goethe, el caballero Götz von Berlichingen da

su opinión sobre el capitán del emperador Maximilian: *¡Pero él, dígaselo, él puede lamerme el culo!*

En esta lección vas a conocer el alemán del insulto y la blasfemia; repasaremos desde apelativos casi cariñosos hasta las palabras que, casi inevitablemente, conllevan ojos amarrotados y labios ensangrentados. La lección más importante que hay que aprender sobre las injurias es: **¡No las uses nunca!** Como extranjero, no sólo es difícil deducir el *significado* de una frase soez de otro idioma, sino que también es difícil ponderar su *fuerza*. Por eso, si puedes, *evita los insultos*. No olvides que, según la jurisdicción, insultar a alguien puede acarrear una multa.

Aún así, hay situaciones en las que es necesario saber lo que su interlocutor dice, amable o no amable. El lenguaje soez es parte de la vida cotidiana, que no sólo está presente en la calle sino también en los medios de comunicación y hasta (como en el caso mencionado) en la literatura clásica.

## Descripción

Las secciones siguientes presentan las frases más corrientes. Puesto que el lenguaje soez es una forma de comunicación muy vívida y depende tal de región, edad y sexo del hablante como de modas lingüísticas, la lista presentada aquí no agota el tema. Las frases están presentadas con una traducción literal que debe clarificar el sentido, un comentario que explica origen y uso y una clasificación de fuerza. A propósito, renuncia a presentar sinónimos en castellano porque en muchos casos, la traducción directa no tiene la misma fuerza que el original y por eso sería engañosa.

## Exabruptos

Exabruptos son las pequeñas palabras y frases que se usan si algo no funciona, no va bien o no sale bien. Como insultos, proceden de varios campos de la vida cotidiana, sobre todo religión y excrementos.

La forma más inofensiva de exabruptos son frases que están «desactivadas» por usar suplementos inoportunos. En *Himmel, Arsch und Zwirn!* (cielo, culo y hilo) la referencia a la costura burla el efecto de las referencias a la religión y a los excrementos, así como en *Verdammt und zugenäht!* (maldito y zurcido). Se puede imaginar un adulto que al exabruptar descubre a su hijo que lo observa y para no corromperlo, cambia la frase articulándola.

Alemán	Significado literal	Comentario	Fuerza
Scheibenkleister!	<i>engrudo cortado</i>	La persona quería decir Scheiße, pero cambio de opinión.	Muy inofensivo.
Mist!	<i>excrementos de</i>		Inofensivo.

	<i>animales</i>		
Verdammt!	<i>maldito</i>		Inofensivo.
Verflucht!	<i>maldito</i>		Inofensivo.
Himmel, Arsch und Zwirn!	<i>cielo, culo e hilo</i>	Exabrupto «desactivado» por usar el inoportuno suplemento <i>hilo</i> .	Ofensivo (por la palabra <i>Arsch</i> ).
Verdammt und zugenäht!	<i>maldito y zurcido</i>	Otro exabrupto «desactivado» por hacer referencia a la costura.	Inofensivo
Verflixt und zugenäht!	<i>maldito y zurcido</i>	Menos ofensivo que lo anterior.	Muy inofensivo.
Dreck, blöder!	<i>suciedad, estúpido</i>		Ofensivo.
Scheißdreck!	<i>suciedad de mierda</i>		Ofensivo.
Shit!	<i>mierda</i>	Del inglés.	Muy inofensivo.
Scheiße!	<i>mierda</i>	Mucho más fuerte que el sinónimo <i>shit</i> .	Ofensivo.

## Insultos

La palabra *Weichei* (huevo blando) nombra a hombres anti-machistas o débiles. Este sinónimo para la palabra en inglés *softie* (hombre blando) no sólo es un insulto suave sino un término genérico de una gigantesca familia de palabras imaginativas como *Frauenversther* (comprendedor de mujeres) y *Warmduscher* ( Duchador cálido) para hombres sensibles y mujeriegos. Inventar sinónimos divertidos de este tipo es considerado una habilidad extraordinaria. Puede consultarse una amplia lista de estos sinónimos en la página <http://www.netzig.de/netzhumor/warmduscher/#Abi-Jahr-auf-Heckscheibe-Schreiber>

Los insultos *Arschloch* (ano), *Missgeburt* (criatura nacida deformada) y *Hurensohn* (hijo de puta) son fortísimos y atacan el interlocutor directamente. Insultos que incluyen a los padres, especialmente a la madre del insultado, son recibidos muy fuertes.

Esos son insultos personales, mejor usarlos con mucho cuidado:

Alemán	Significado literal	Comentario	Fuerza
Weichei!	<i>huevo blando</i>		Inofensivo.
Warmduscher!	<i>duchador cálido</i>		Inofensivo.

Schattenparker!	<i>El quien aparca en la sombra.</i>		Inofensivo.
Schlappschwanz!	<i>rabo débil</i>	Para un hombre con poca fuerza física. Aunque parece, no se usa en un contexto sexual.	Ofensivo.
Schwachkopf!	<i>cabeza débil</i>		Ofensivo.
Depp!	<i>imbécil</i>		Ofensivo.
Idiot!	<i>idiota</i>		Ofensivo.
Vollidiot!	<i>gilipollas</i>		Ofensivo.
Dummkopf!	<i>cabeza tonta</i>		Ofensivo.
Du kannst mich mal!	<i>me puedes</i>	Corto por: <i>Me puedes lamer el culo!</i>	Muy ofensivo.
Arschloch!	<i>agujero del culo</i>	Justo antes de la pelea.	Muy ofensivo.

Ejercicios en los que hay que ordenar los elementos que te dan para formar una oración según la estructura de la oración simple

## Ejercicio 1 - Schreiben Sie Dialoge

- a)  
 heißen-wie-Sie: \_\_\_\_\_  
 ist-Name-Müller-mein: \_\_\_\_\_
- b)  
 ist-wer-Frau Beier: \_\_\_\_\_  
 ich-das-bin: \_\_\_\_\_
- c)  
 Herr Lüders-Sie-sind-?: \_\_\_\_\_  
 ich-nein-heiße-Röder: \_\_\_\_\_
- d)  
 du-heißt-wie-?: \_\_\_\_\_  
 heiße-Lea-ich: \_\_\_\_\_
- e)  
 Ihnen-es-wie-geht-?: \_\_\_\_\_  
 geht-es: \_\_\_\_\_
- f)  
 geht-wie-dir-es-?: \_\_\_\_\_  
 gut-danke: \_\_\_\_\_

dir-und-?: \_\_\_\_\_  
auch-danke-gut: \_\_\_\_\_

## Ejercicio 1 Respuestas

a) Wie heißen Sie ?  
Mein Name ist Müller.

b) Wer ist Frau Beier ?  
Das bin ich.

c) Sind Sie Herr Lüders ?  
nein, Ich heiße Röder.

d) Wie heißt du ?  
Ich heiße Lea.

e) Wie geht es Ihnen ?  
es geht.

f) Wie geht es dir ?  
Gut, danke.  
und dir ?

auch gut,danke. Estos ejercicios requieren saber conjugar verbos en presente, véase Verbos.

## Ejercicio 1 - Ergänzen Sie (rellena los espacios)

Hay que rellenar los espacios vacíos con formas del **verbo sein** o **heißen**.

- Wer ist Frau Beier ?
- Das bin ich.
- Und wer ist Sie ?
- Mein Name ist Sauer.

- Wie heißt du ?
- Ich Sabine. Und du ?
- Mein Name ist Lea.

- Wie heißen Sie ?
- Ich heiße Röder. Und Sie ?
- Mein Name ist Wergel.

- Ich bin Christian.
- Und wer bist du ?
- Mein Name ist Lea.

## Respuestas Ejercicio 1

- Wer **ist** Frau Beier ?
- Das **bin** ich.
- Und wer **sind** Sie ?
- Mein Name **ist** Sauer.

- Wie heißt du ?
- Ich heiße Sabine. Und du ?
- Mein Name **ist** Lea.

- Wie heißen' Sie ?
- Ich heiße Röder. Und Sie ?
- Mein Name **ist** Wergel.

- Ich heiße Christian.
- Und wer **bist** du ?
- Mein Name **ist** Lea.

## Modo indicativo - Indikativ

Indica lo real o lo inmediatamente realizable y existe para todos los tiempos y formas verbales del alemán.

## Tiempos del Indikativ

Existen 6 tiempos verbales en el indicativo alemán:

### Presente - Präsens

Su uso es similar al español. Sirve para denotar la acción o el estado de cosas simultáneos al momento en que se habla. El presente del alemán mayoritariamente se forma con la raíz del verbo, sustituyendo la terminación -en (o en algunos casos -n) por

flexiones verbales que varían de acuerdo al género y al número.

## Pretérito - Präteritum

Denota una acción realizada en el pasado y cuyos efectos son irrelevantes para el hablante. Corresponde a nuestro Pretérito imperfecto.

Las desinencias de Präteritum de los verbos terminados en *-en* como *sagen* (decir) son las siguientes:

Person	Endung	Verbformen
1. sing.	-te	sag-te
2.	-test	sag-test
3.	-te	sag-te
1. plural	-ten	sag-ten
2.	-tet	sag-tet
3.	-ten	sag-ten

Cuando la raíz verbal termina en *-t*, como *antwort-en* (contestar); en *-d*, como *bad-en* (bañar); en *-m*, como *atm-en* (respirar) o en *-n*, como *rechn-en* (contar), se coloca entre la raíz verbal y la desinencia una *-e-*; de este modo tendríamos las formas de Präteritum de los ejemplos: *antwort-e-te*, *bad-e-te*, *atm-e-te* y *rechn-e-te*.

Pero, como toda regla tiene excepciones, aquí también las hay, a saber: *erbarm-en*, *erbarm-te* (dar lástima a); *lern-en*, *lern-te* (aprender); *qualm-en*, *qualm-te* (humear); *film-en*, *film-te* (filmar).

## Pasado - Perfekt

Perfekt

## Futuro - Zukunft I

En alemán, al igual que en las demás lenguas indoeuropeas, el futuro de los verbos es una forma bastante inestable. Históricamente, la estrategia para expresar el futuro consiste en una frase compuesta por el verbo auxiliar *werden*, conjugado en presente para la persona correspondiente y ubicado en segundo lugar de la oración, al que sigue, en forma infinitiva, el verbo que se quiere expresar en futuro, que se ha de ubicar en la última posición de la oración. Así, por ejemplo:

- **sie wird essen** (Ella comerá)
- **wir werden nicht gehen** (Nosotros nos iremos)
- **irgendwann werdet ihr es verstehen** (Ustedes lo entenderán en algún momento)

Conjugación del verbo *werden*:

Singular	Verbform	Plural	Verbform
1.	ich werde	1.	wir werden
2.	du wirst	2.	ihr werdet
3.	er,sie,es wird	3.	sie werden

**Ich werde ihm einen Brief schreiben** (Le escribiré (a él) una carta)  
**Du wirst ihm einen Brief schreiben**  
usw. (= y así sucesivamente.)

En alemán moderno es poco común usar semejantes formas. Lo más frecuente es usar una oración en presente, que con la ayuda del contexto o de formas adverbiales de tiempo (mañana, entonces, un día, etc.) son comprendidas como futuro (muy similar a lo que hacemos en español hablado, también). Así:

- **sie ißt morgen** (Ella comerá mañana)
- **wir gehen nicht** (Nosotros no iremos)
- **irgendwann versteht ihr es** (ustedes lo entenderán en algún momento)

## Pluscuamperfecto - Plusquamperfekt

Er hatte es gegessen. El había comido eso

## Futuro perfecto - Zukunft II

## Perfekt - Pasado

El *perfekt* es un tiempo compuesto con un verbo auxiliar y el *Partizip II*(Participio). A diferencia del español se emplean en alemán dos verbos auxiliares *sein* y *haben*. Hay modos distintos de formar el *partizip II*. Se distingue entre los *schwache Verben* (verbos regulares) y los *starke Verben* (verbos irregulares). No hay regla para saber cuáles son verbos regulares y por eso conviene aprenderse la lista de verbos irregulares (al igual que sucede en inglés).

## Uso del Perfekt

Es uno de los tiempos más usados. Se refiere a acciones que se realizaron en el pasado, sea poco tiempo antes del momento de hablar o hace mucho tiempo. Equivale en español tanto al pretérito perfecto como al pretérito indefinido e imperfecto.

## Verbos regulares - Schwache Verben

Estos verbos normalmente no cambian de radical. Se pueden diferenciar 4 casos diferentes.

### Sin prefijo

Infinitivo	Partizip II
packen	ge-pack-t
bauen	ge-bau-t
arbeiten	ge-arbeite-t
klingeln	ge-klingel-t

El prefijo *ge* precede al radical del verbo y detrás del radical va la desinencia *t* o *et* (sólo cuando el radical termina en *t*, *d* o en consonante + *m* o *n*, excepto *l* y *r*).

Fórmula general: **GE + RAÍZ + T/ET**.

### Con prefijo inseparable

Infinitivo	Partizip II
bestellen	bestell-t
bezahlen	bezahl-t
erzählen	erzähl-t
verkaufen	verkauf-t
verdieren	verdien-t

Estos verbos forman el *Partizip II* sin el prefijo *ge*.

Fórmula general: **RAÍZ + T**

### Con prefijo separable

Infinitivo	Partizip II
aufwachen	auf-ge-wach-t
aufhören	auf-ge-hör-t
einpacken	ein-ge-pack-t
einkaufen	ein-ge-kauf-t

En este grupo de verbos se inserta el prefijo *ge* entre el prefijo del verbo y el radical.

Fórmula general: **PREFIJO DEL VERBO + GE + RAÍZ + T**

## Acabados en *-ieren*

Infinitivo	Partizip II
studieren	studier-t
korrigieren	korrigier-t
fotografieren	fotografier-t

transportieren

Estos tiempos forman el Partizip II como los verbos con prefijo inseparable pero sin el prefijo *ge* y la desinencia *t*.

Fórmula general: **RAÍZ + T**

## Verbos irregulares - *Starke Verben*

Los verbos que pertenecen a este grupo cambian de radical cuando se forma el Partizip II y el pretérito. Pero hay algunas excepciones, es decir, verbos que no cambian de radical al formar el Partizip II. A pesar de eso forman parte de este grupo porque tienen formas irregulares en el pretérito (Prätëritum). Los verbos irregulares suelen llevar la desinencia *en* en el Partizip II.

### Sin prefijo

Infinitivo	Partizip II
stehen	ge-stand-en
gehen	ge-gang-en
helfen	ge-holf-en
bleiben	ge-blieb-en *
leihen	ge-lieh-en *
treffen	ge-troff-en
schwimmen	ge-schwomm-en
essen	ge-gess-en
sein	ge-wes-en

- No es ninguna norma estricta, pero en general **ei** tiene tendencia a volverse **ie**.

Excepciones (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
schlafen	ge-schlaf-en
fallen	ge-fall-en

Fórmula general: **GE + RAÍZ IRREGULAR + EN.**

### Con prefijo inseparable

Infinitivo	Partizip II
beschreiben	be-schrieb-en
verbieten	ver-bot-en

Excepción (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
bekommen	be-komm-en

Este grupo forma el Partizip II sin el prefijo *ge* y con la terminación *en*.

Fórmula general: **RAÍZ IRREGULAR + EN.**

### Con prefijo separable

Infinitivo	Partizip II
aufstehen	auf-ge-stand-en
anziehen	an-ge-zog-en
umziehen	um-ge-zog-en

Excepciones (sin cambio de radical)

Infinitivo	Partizip II
anfangen	an-ge-fang-en
mitkommen	mit-ge-komm-en
einlanden	ein-ge-land-en
fernsehen	fern-ge-seh-en

En este grupo se marca el Partizip II con el prefijo *ge* insertado entre el prefijo verbal, el radical y la desinencia *en*.

Fórmula general: **PREFIX + GE + RAÍZ IRREGULAR + EN**

## Uso de los verbos auxiliares

### Formación con *haben*

Con la mayoría de los verbos alemanes se emplea el verbo auxiliar *haben*: con todos los verbos transitivos, es decir, con los verbos que llevan un objeto directo y con muchos verbos intransitivos (verbos que no necesitan objeto directo).

*Ich habe Fußball gespielt.*  
*Ich habe an der Maschine gearbeitet.*  
*Meine Kollegin hat geholfen.*

### Formación con *sein*

Se utiliza el verbo *sein* en los casos siguientes:

- **Verbos intransitivos** que expresan **movimiento** de un lugar a otro.

*Ich bin nach Spanien gefahren.*  
*Er ist nach Hause gegangen.*  
*Mein Kollege ist gekommen.*

- **Verbos intransitivos** que expresan **cambio de estado**.

*Er ist aufgewacht.*  
*Meine Freundin ist hingefallen.*  
*Dann ist sie aufgestanden.*

- Con los verbos **bleiben**, **sein** y **passieren**.

*Wie lange bist du in Madrid geblieben?.*  
*Wo bist du gestern gewesen?.*  
*Was ist am Donnerstag passiert?.*

Categoría: Alemán

## Modo *Konjunktiv*

## Tiempos de *Konjunktiv*

### Presente del *Konjunktiv* - *Konjunktiv I*

Tiempo verbal utilizado para el discurso indirecto en alemán.

## Pretérito del Konjunktiv - Konjunktiv II

El pretérito del modo Konjunktiv (Konjunktiv II) corresponde a un tiempo del pasado. Su uso cumple la misma función que el tiempo condicional del modo indicativo en el español en las oraciones de condicionalidad, o bien cumple la función del pretérito imperfecto del subjuntivo español.

### Formación

Se forma a partir de la raíz del tiempo Präteritum del modo Indikativ.

- Conjugación débil: verbo sagen (*decir*). La raíz del Präteritum Indikativ corresponde a **sagt-**.
- Conjugación fuerte: verbo kommen (*venir*). La raíz del Präteritum Indikativ corresponde a **kam-**.
- Conjugación fuerte de verbo sin posibilidad de formar Umlaut: verbo gehen (*ir*). La raíz del Präteritum Indikativ corresponde a **ging-**.

Pronombre	Terminación	Conjugación débil	Conjugación fuerte	Conjugación fuerte sin Umlaut
ich	-e	sagt-e	käm-e	ging-e
du	-(e)st	sagt-est	käm-est	ging-est
er/sie/es	-e	sagt-e	käm-e	ging-e
wir	-en	sagt-en	käm-en	ging-en
ihr	-(e)t	sagt-et	käm-et	ging-et
Sie/sie	-en	sagt-en	käm-en	ging-en

1. El Konjunktiv II de los verbos de conjugación *débil/regular* tienen la forma del Präteritum Indikativ.
2. El Konjunktiv II de los verbos de conjugación *fuerte/irregular* se diferencian del Präteritum Indikativ mediante el uso de **Umlaut** (metafonía) en la vocal radical en el caso que sea posible.

### Formación alternativa

Existe otra manera de formar el Konjunktiv II, la cual está destinada al uso con los verbos de conjugación débil para evitar confusiones entre el Konjunktiv II y el Präteritum Indikativ, pero que en la actualidad es usada para ambos tipos de conjugación. Se utiliza el verbo auxiliar *werden* en su forma de Konjunktiv II (**würde**).

Ejemplo: **würde** + **Infinitiv**

Pronombre	Auxiliar	Verbo de conjugación débil
ich	würd-e	sagen
du	würd-est	sagen
er/sie/es	würd-e	sagen
wir	würd-en	sagen
ihr	würd-et	sagen
Sie/sie	würd-en	sagen

## Usos

### La oración condicional de irrealidad

En las oraciones condicionales de irrealidad tiene doble función:

1. En la oración que hay una conjunción cumple el papel del pretérito imperfecto del subjuntivo español.
2. En la oración subordinada cumple la función del condicional del modo indicativo español.

#### Ejemplos

Wenn ich genug Geld **hätte, könnte** ich ans Meer fahren.

Si yo **tuviera** suficiente dinero, **podría** viajar a la playa.

Wenn ich müde **wäre, ginge** ich ins Bett.

Si **estuviera** cansado, me **iría** a la cama.

### La oración de deseo irreal

En este tipo de oraciones cumple la misma función del pretérito imperfecto del modo subjuntivo español.

1. Una de las características de estas oraciones radica en el uso de una partícula que indica un deseo frustrado en ambos idiomas. En el español corresponden a "ojalá" y a "tan sólo" (doch y nur respectivamente).
2. El uso de la conjunción **si** (*wenn*) sirve para recalcar el deseo, pero no es obligatorio.
3. El uso de exclamación es indispensable en ambos idiomas.
4. El Konjunktiv II corresponde al pretérito imperfecto del subjuntivo español.

### Ejemplos

Wenn ich *doch* eine 10 in dieser Prüfung **bekäme!**/**Bekäme** ich *doch* eine 10 in dieser Prüfung!

¡*Ojalá* me **sacara** un 10 en este examen!

Wenn ich *nur* einen Freund **hätte!**/**Hätte** ich *nur* einen Freund!

¡Si *tan sólo* **tuviera** un amigo!

### La oración de comparación irreal

Sirve para comparar de forma imaginaria dos situaciones que no serían posibles, situaciones que no se han comprobado o bien que aún no han ocurrido.

1. La conjunción *als ob* (*como si*, en español) debe estar presente en la oración subordinada en donde se usa el Konjunktiv II.
2. El Konjunktiv II corresponde al pretérito imperfecto del subjuntivo español.

### Ejemplo

Das Mädchen sieht aus, *als ob* es müde **wäre**. / Das Mädchen sieht aus, *als* **wäre** es müde.

La muchacha parece, *como si* **estuviera** cansada.

## Pasado del Konjunktiv - Konjunktiv II

Tanto en español como en alemán, el pasado de las oraciones de condicionalidad irreal, de las oraciones de deseo irreal y de las oraciones de comparación irreal se forma con un auxiliar. En el español se utiliza el verbo *haber* en tiempo condicional o en pretérito imperfecto del subjuntivo (dependiendo del caso) y en alemán se utiliza los verbos auxiliares *haben* y *sein* dependiendo de si el verbo que se quiere conjugar es de tipo transitivo o intransitivo.

Formación:

**Konjunktiv II de *haben/sein* + Partizip II**

### Ejemplo

Ich **wäre** mit dir *gewesen*.

Yo **habría** estado contigo.

## Modo imperativo - Imperativ

Denota un mandato, una súplica o un ruego a una persona o a un grupo de ellas.

La forma mas común de crear el modo imperativo para la segunda persona en alemán es utilizando sólo la raíz del verbo. (la raíz del verbo es la parte invariable). Ej:

Verbo	Raíz	Verbo en modo imperativo	Significado
schlagen	<b>schlag</b> -en	schlag	golpea
kommen	<b>komm</b> -en	komm	ven
fühlen	<b>fühl</b> -en	fühl	siente

Sin embargo existen muchos casos irregulares. Ej:

Verbo	Raíz	Verbo en modo imperativo	Significado
nehmen	<b>nehm</b> -en	nimm	toma
wandern	<b>wand</b> -ern	wandere	camina
essen	<b>ess</b> -en	iss	come

## Tiempos del Imperativ

### Imperativ Präsens

El imperativo se estructura sólo para las forma de 2ª persona singular y plural del presente activo. La forma singular del imperativo se construye, generalmente, con la desinencia *-e*, que es agregada al tema del infinitivo. La forma plural se construye con la terminación *-t* y corresponde a la 2ª persona plural, presente de indicativo. Sirve como señal de imperativo la posición del verbo al comienzo de la oración, lo que le da a ésta un fuerte tono que denota el mandato.

- Frage ihn selbst! Erhole dich gut!
- Schreibt es auf! Rechnet es schriftlich!

Aparte de estas dos formas (du; ihr), también es posible mencionar una tercera construcción; la forma cortés (Sie), que es en su estructura similar a la 3ª persona plural del presente del Konjunktiv. Esta forma cortés sirve para el singular y el plural.

- Fragen Sie ihn selbst! Erholen Sie sich gut!

# El participio presente - Partizip Präsens (I)

El participio presente (o activo) es una de las formas no personales de muchos idiomas. Funcionan como adverbios, adjetivos o sustantivos. En los dos primeros casos modifican (al verbo o al sustantivo, respectivamente) la condición de estar realizando la acción. En el idioma español existen vestigios de esta forma verbal en las palabras terminadas en **-nte** y se han convertido en adverbios, adjetivos y sustantivos:

Ejemplos:

Verbo	Raíz	Participio presente	Significado
cantar	canta-	canta-nte	el o la que canta
amar	am-	ama-nte	el o la que ama
correr	corrie-	corrie-nte	el o la que corre
ser	e-	e-nte	el o la que es
vivir	vivi-	vivi-ente	el o la que vive
contener	contine-	contine-nte	el o la que contiene

Otros ejemplos de participios activos muy usados son: fascinante, valiente (valer, tener valor), representante, latente, siguiente, durmiente, distante, dilatante, andante, estante, dominante, vigilante, habiente, diferente, mutante, agravante, aberrante (aberrar o desviarse), errante (errar o equivocarse), fumante, teniente, degenerante, detergente (deterger o limpiar), cortante, rezumante (rezumar o gotear), vidente (verbo ver), combatiente, galopante, volante (volar), litigante (litigar, hacer litigios), acompañante, adyacente (ad + yacer, yace a un lado), delirante, etc.

A diferencia del antiguo participio presente español, con formas irregulares, el participio presente alemán es siempre regular y de muy fácil formación.

## Formación

La raíz del verbo alemán se conserva y se agrega la terminación **-end**

Ejemplos

Verbo	Significado	Raíz	Participio presente
rauchen	fumar	rauch-	rauch-end
fahren	viajar	fahr-	fahr-end
kommen	venir	komm-	komm-end
sein	ser	sei-	sei-end
leben	vivir	leb-	leb-end
stehen	yacer (vertical)	steh-	steh-end

## Interpretación

Su interpretación al español puede ser usando un participio activo español en el caso que exista o bien, haciendo notar que la acción se lleva a cabo en el tiempo presente.

Ejemplos:

Uso como adjetivo: sujeto a declinaciones.

1. Diese **rauchende** Frau ist meine Mutter. -> Esa mujer **que fuma** es mi mamá.
2. Ich bin eine **fahrende** Person. -> Soy una persona **que viaja** (o un viajero).
3. Das sind die Leute des **kommenden** Jahrhunderts. -> Esa es la gente del siglo **que viene** (del siglo siguiente).
4. Die Wahrheit des **Seienden** und der Personen. -> La realidad de **los seres** y de las personas.
5. Die **lebenden** Wesen. -> Los seres **vivientes** (vivos).

Uso como adverbio: sin modificación.

1. Das Haus ist **leerstehend** und kurzfristig beziehbar. -> Las casa está sin alquiler (**permanece vacía**) y en corto plazo habitable.
2. Meiner Meinung nach sind deine Eltern **bedeutend**. -> Según mi opinión, tus padres son **importantes**.

Uso como sustantivo: sujeto a declinación como adjetivo sustantivado

1. 'Der Reisende **ist in einem anderen Zug**. -> **El viajero** (el viajante) está en otro tren.

## La voz pasiva

### Qué es la voz pasiva

En el caso de lenguas como el español y el alemán, son formas de la conjugación o estructuras oracionales que permiten asignar el rol gramatical de sujeto a un sustantivo o un pronombre que designa al objeto lógico de una acción. Vamos a ver ejemplos de esto, para que se entienda mejor lo que se escribió antes:

En la oración española "el gato come albóndigas" hay dos sustantivos: "gato" y "albóndigas" (no es del todo exacto, "albondigas" es un suplemento que podemos transformar en sujeto, pero lo digo así para que se entienda mejor). El primero es el sujeto gramatical de la oración, pues concuerda con el verbo "come" en número y persona. Esto se comprueba porque si cambiamos el número del sustantivo "gato" al plural, por ejemplo, y decimos "los gatos", el verbo debe también pluralizarse: "los gatos comen albóndigas". "Albóndigas", por su parte, es el objeto gramatical, pues en este

caso puede sustituirse por un pronombre objeto directo: "el gato **las** come". "El gato" es también el sujeto lógico de la oración, pues es la entidad que concebimos como activa en ella, quien hace lo dicho, quien come las albóndigas.

Hay oraciones en las que el sujeto lógico no aparece como sujeto gramatical. Un ejemplo de ello es la oración "las albóndigas son comidas por el gato". El sujeto gramatical aquí es "las albóndigas", pues es la parte de la oración que concuerda con el verbo. Este es un ejemplo de voz pasiva.

## Cuatro formas de construir la voz pasiva en alemán

En alemán la voz pasiva se construye al menos de cuatro maneras distintas:

La más común de ellas es a través de una frase compuesta por el verbo auxiliar *werden* unido a la forma de participio (llamado *Partizip II*) del verbo que queremos construir en voz pasiva. Así la oración activa *die Katze ißt Frikadellen* devendría *die Frikadellen werden von der Katze gegessen* (el verbo *ißt* (come) se conjuga como participio, *gegessen* (comido). El sujeto *die Katze* pasa a ser una frase construida con la preposición *von* (por).

Estas oraciones no son comunes. En alemán, cuando se opta por usar una oración pasiva con *werden+Partizip II* no se acostumbra nombrar la entidad que hace la acción. Así, la oración pasiva más común resultante de *die Katze ißt Frikadellen* sería *die Frikadellen werden gegessen*.

Una segunda forma de construir oraciones pasivas en alemán es usar el verbo auxiliar *lassen* (dejar), que es un verbo pronominal (se le une el pronombre reflexivo *sich*) y el verbo que se quiere construir en voz pasiva en forma infinitiva. La oración que nos ocupa sería, así, *die Frikadellen lassen sich essen*.

Una tercera forma consiste en usar el sustantivo indefinido *man* (que equivale al español "uno") combinado con una forma activa del verbo que se quiere conjugar: *man ißt Frikadellen* (como decir "uno come albóndigas").

Una cuarta forma, muy parecida a la forma clásica de la voz pasiva en español, es conjugar la oración con el verbo *sein* (ser) y el verbo que se quiere poner en pasiva en forma de participio (como antes con *werden*, en el primer tipo descrito): *die Frikadellen sind gegessen*. Esta forma es relativamente distinta a las primeras, pues en ella lo descrito no aparece como algo en proceso, sino como algo ya hecho, como un resultado, y entonces se refieren generalmente a algo ya pasado.

## Algunos ejemplos

Veamos las versiones pasivas de otra oración, ejemplificadas a partir de *Die Deutschen lesen oft Romane* (los alemanes leen novelas con frecuencia):

-*Romane werden oft von Deutschen gelesen;*

-*Romane werden oft gelesen;*

-*Man ließt oft Romane;*

-Romane lassen sich oft lesen;

-Romane sind oft gelesen.

## Adjetivos

Los adjetivos en alemán se escriben siempre con minúscula (salvo al inicio de una oración) y se declinan según el caso y el género del sustantivo al que acompañan. Por ejemplo:

una casa azul - ein blaues Haus

una caja azul - eine blaue Kiste

Para más información sobre los adjetivos en alemán: [Adjetivos en alemán](#)

## Colores - Farben

die Farbe < -- , -n >

Español	Deutsch
amarillo	gelb
azul	blau
azul celeste	himmelblau
blanco	weiß
rojo	rot
verde	grün
negro	schwarz
marrón	braun
gris	grau
naranja	orange
lila	lila
violeta	violett
rosa	rosa
plateado	silbern
dorado	golden
claro	hell
oscuro	dunkel

## Atributos físicos

Español	Deutsch
---------	---------

grande (para objetos y personas)	groß
pequeño (para objetos y personas)	klein
alto (para edificaciones)	hoch
bajo (para edificaciones)	niedrig
delgado	dünn
gordo	dick

## Personalidad - Persönlichkeit

die Persönlichkeit < -- , -en >

Español	Deutsch
simpático	sympathisch
antipático	unsympathisch
amable	nett, freundlich
serio	ernst
sincero	aufrichtig
valiente	mutig
cobarde	feige
vago	faul
trabajador	fleißig
extrovertido	extrovertiert
romántico	romantisch
sensible	sensibel
honesto	ehrlich
dinámico	tatkräftig
nervioso	nervös
tranquilo	ruhig
tolerante	tolerant
optimista	optimistisch
pesimista	pessimistisch
seguro de sí mismo	selbstbewusst
vivo, vivaracho	lebenslustig
envidioso	neidisch
aburrido	langweilig
divertido	lustig
triste	traurig

## Sabores - Geschmäcke

### der Geschmack < -[e]s , Geschmäcke >

Español	Deutsch
dulce	süß
salado	salzig
amargo	bitter
ácido	sauer
picante	scharf
suave	mild
condimentado	würzig
insípido	fade
delicioso	köstlich
soso	geschmacklos
rico	lecker

## Formas y tamaños - Formen und Größen

### die Form < -- , -n > - die Größe < -- , -n >

Español	Deutsch
alto	hoch
bajo	niedrig
ancho	breit
estrecho	eng, schmal
grande	groß
pequeño	klein
corto	kurz
largo	lang
recto	gerade
arqueado	gebogen
torcido	krumm
vacío	leer
lleno	voll
duro	hart
blando	weich
afilado	scharf
romo	stumpf
redondo	rund

## Otros - Andere

Español	Deutsch
bello	schön
bonito	hübsch
feo	hässlich
libre	frei
ocupado (telefono, baño, ...)	besetzt
ocupado (persona)	beschäftigt
limpio	sauber
sucio	schmutzig
claro	hell
oscuro	dunkel
extraño	komisch

## Vocabulario - Nombres

### Animales

#### Animales domésticos

das Haustier < -[e]s , -e >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Hund	< -es , -e >	el perro
die Katze	< -- , -n >	el gato (genérico), la gata
der Kater	< -s , -- >	el gato (macho)
die Maus	< - , -ë >	el ratón

### Aves

der Vogel < -s , Vögel >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Strauß	< -es , -e >	el avestruz
der Falke	< -n , -n >	el halcón
der Adler	< -s , -- >	el águila
der Bartgeier		el quebrantahuesos

der Wanderalbatros

el Albatros

## Reptiles y anfibios

das Reptil < -s , -ien > / die Amphibie < -- , -n >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Frosch	< -[e]s , Frösche >	la rana
die Eidechse	< -n , -n >	la lagartija
die Schlange	< -- , -n >	la serpiente

## Mamíferos

das Säugetier < -[e]s , -e >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Elefant	< -en , -en >	el elefante
der Wolf	< -[e]s , Wölfe >	el lobo
das Pferd	< -[e]s , -e >	el caballo
der Löwe		el león
der Beutelteufel		el diablo de Tasmania
der Brillenbär		el oso de los anteojos
der (große) Panda		el oso panda

## Insectos y arácnidos

das Insekt < -s , -en >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
die Fliege	< -- , -n >	la mosca
die Mücke	< -- , -n >	el mosquito
die Biene	< -- , -n >	la abeja
die Spinne		la araña

## Marinos

der See < -ls , -en >

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Schwertwal		La Orca
der See-Elefant		el Elefante marino
das Walross		la Morsa

## Extintos

### der Ausgertorben

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Beutelwolf		el lobo marsupial
das Mammut	< -- , -s >	el Mamut

## Mitológico

### das Mithologie

Deutsch	< Genitivo sing. , Plural >	Castellano
der Drache		el Dragón

## Refrescos

Se llaman *die Erfrischungsgetränke* las bebidas refrescantes contra la sed. Se les sirve en todos los bares y restaurantes, en verano con cúbitos de hielo y en caso de agua o coca-cola a veces con un gajo de limón.

Alemán	Castellano	Comentario
das Wasser	el agua	<i>Al decir Wasser, siempre se sirve agua mineral con gas. Nunca se sirve agua del grifo.</i>
das Mineralwasser	el agua mineral	
~ mit / ohne Kohlensäure	~ con / sin gas	
das stille Wasser	el agua sin gas	
die Apfelschorle	-	<i>Refresco preferido en el sur de Alemania, medio zumo de manzana, medio agua mineral con gas.</i>
die Cola	la coca-cola	<i>También para otras marcas como Pepsi.</i>
der/die Spezi	-	<i>Medio coca-cola, medio limonada de naranjas.</i>
die Fanta	la Fanta	
die Limo(nade)	la limonada	<i>Normalmente se refiere a limonada de naranjas, esp. a Fanta.</i>
die Zitronenlimo(nade)	la limonada de limones	
der Saft	el zumo	

## Bebidas alcohólicas

der Wein	el vino
der Rotwein	el vino tinto
der Weißwein	el vino blanco
der Rosé	el vino rosado
der Sekt	el cava
der Schnaps	aguardiente
das Bier	cerveza
das Weizenbier	cerveza de trigo
das Pils	cerveza tipo Pilsen
das Radler	la cerveza con limonada de naranja (solo en el sur)
das Alsterwasser	cerveza con limonada (solo en el norte)
die Berliner Weiße	cerveza con almíbar (solo en Berlin)

## Bebidas calientes

El café es la bebida caliente preferida de Alemania. En cafés tradicionales se le sirve puro, con azucarero y dos latitas de leche condensada o crema, o bien en *Tasse* (taza, pequeño) o bien en *Kännchen* (jarrita, grande). Hay especialidades regionales como el *Wiener Melange* de Viena. Desde Italia se han difundidos el *Espresso* y el *Cappuccino*, desde Francia el *Café au lait*. Hoy, desde el ascenso de la cadena de cafés americana *Starbuck's*, muchos toman un *Latte macchiato*.

Alemán	Castellano	Comentario
der Kaffee	el café	
der Tee	el té	
die Wiener Melange	-	<i>Especialidad de Viena. Café con leche espumada, similar al capuchino.</i>
der Espresso	el café solo	<i>De Italia, pequeñísimo café fuerte.</i>
der Cappuccino	el capuchino	<i>De Italia, café con leche espumada.</i>
der Milchkaffee	el café con leche	<i>Café normal con leche.</i>
der Café au lait	el café au lait	<i>De Francia, café grandísimo con mucha leche y leche espumada.</i>
der Latte macchiato	el latte macchiato	<i>De Italia, café solo con mucha leche espumada.</i>
die heiÙe Schokolade, der Kakao, der Kaba	el chocolate	

der Glühwein	-	<i>Especialidad de navidad. Vino tinto caliente aromatizado con especias. Normalmente se le toma en el Weihnachtsmarkt (mercado navideño).</i>
der Lumumba	el Lumumba	<i>Longdrink, cacao caliente con ron.</i>

## Comida

### Carne y Pescado - Fleisch und Fisch

#### Fleisch und Fisch

Castellano	Deutsch
carne	das Fleisch
(carne de) ternera	das Kalb (Kalbfleisch)
(carne de) cerdo	das Schwein (Schweinefleisch)
(carne de) buey	das Rind (Rindfleisch)
(carne de) cordero	das Lamm (Lammfleisch)
salchicha	die Wurst
pollo	das Hähnchen
chuleta	das Kotelett
costilla	das Rippchen
hamburguesa	der Hamburger
pescado	der Fisch
atún	der Tunfisch
pez espada	der Schwertfisch
sepia, calamar	der Tintenfisch
lenguado	die Seezunge
cazón	der Hundshai
merluza	der Seehecht

### Tenéis que tener en cuenta algunos adjetivos para la comida:

Der Wein ist: *sauer* (agrio), *süß* (dulce), *warm* (caliente)  
Das Bier ist: *zu bitter* (muy amargo), *warm*(caliente)  
Die Limo ist: *warm* (caliente), *zu süß* (muy dulce)  
Das Brot ist: *alt* (que tiene días), *trocken* (seco), *hart* (duro)  
Die Suppe ist: *salzig* (salada), *zu scharf* (muy picante)  
Der Salat ist: *zu salzig* (muy salada), *nicht frisch* (no está fresca)  
Das Fleisch ist: *zu fett* (muy grasiento), *kalt* (fría), *trocken*(seca)  
Die Soße ist: *salzig* (salada), *zu scharf* (muy picante)

## Hortalizas y verduras - Das Gemüse

Castellano	Deutsch	Castellano	Deutsch
la verdura	das Gemüse	la sopa de verdura	die Gemüsesuppe
la sopa de cebolla	die Zwiebelsuppe	la patata	die Kartoffel
el pepino	die (Salat)gurke	el pepinillo	die (saure) Gurke
el tomate	die Tomate	la espinaca	der Spinat
la calabaza	der Kürbis	el calabacín	die Zucchini
la zanahoria	die Karotte	el arroz	der Reis
el guisante	die Erbse	la judía	die Bohne
la alubia	die Bohne	el haba (fem.)	dicke Bohne
la judía verde	grüne Bohne	la lenteja	die Linse
el garbanzo	die Kichererbse	la acelga	Mangold
el ajo	der Knoblauch	la alcachofa	die Artischocke
el apio	der Sellerie	la berenjena	die Aubergine
el berro	die Kresse/ die Gartenkresse	el boniato / la batata	die Süßkartoffel/ die Batate
el brécol / el brócoli	der Brokkoli	la cebolla	die Zwiebel
la cebolleta	die Frühlingszwiebel	el cardo	die Distel, -n
la col	der Kohl	el repollo	das Kraut / der Weißkohl
la col de Bruselas	der Rosenkohl	la coliflor	der Blumenkohl
el colinabo	der Kohlrabi	el champiñón	der Champignon

la endibia	der Chicoreé	el espárrago	der Spargel
el pimiento	die Paprika	el hinojo	der Fenchel
la lechuga	der Salat	la lombarda	das Rotkraut
el nabo	die Rübe	el puerro	der Porree / der Lauch
el rábano	der Rettich	el rabanito	das Radieschen
la remolacha	die Rotrübe / die Bete		

## Cereales - Getreide

Castellano	Deutsch
el cereal	das Getreide
el arroz	der Reis
el maíz	der Mais
el trigo	der Weizen
la espelta (un tipo de trigo)	der Dinkel
la avena	der Hafer
la cebada	die Gerste
el centeno	der Roggen
el mijo	die Hirse

## Espicias de cocina - Gewürze

Castellano	Deutsch
las especias	die Gewürze
el cebollino	der Schnittlauch
el perejil	die Petersilie
el estragón	der Estragon
el romero	der Rosmarin
la albahaca	das Basilikum
el eneldo	der Dill
la salvia	die Salbei
el orégano	der Oregano

la mejorana	der Majoran
la rúcola	die Rauke / die Rukola
la melisa	die Melisse
la menta	die Minze / Pfefferminze
el tomillo	der Thymian

## Fruta - Obst

Castellano	Deutsch	Castellano	Deutsch
la fruta	das Obst	la naranja	die Orange <-n>
la manzana	der Apfel <">	el melocotón	der Pfirsich
la piña	die Ananas	la uva	die Weintraube / die Traube
la granadilla	der Granatapfel	el melón	die Honigmelone / die Melone
la sandía	die Wassermelone / die Melone	el aguacate	die Avocado
el limón	die Zitrone	la lima	die Limette
la chirimoya	die Cherimoya	la nectarina	die Nektarine
el higo	die Feige	el plátano	die Banane
la cereza	die Kirsche	la ciruela	die Pflaume / die Zwetsche
el kiwi	die Kiwi	el caqui	die Kaki
la pera	die Birne	la fresa	die Erdbeere
la frambuesa	die Himbeere	la mora	die Brombeere
el arándano	die Heidelbeere	el coco	die Kokosnuss
el dátil	die Dattel	el pomelo	die Grapefruit
el lichee	die Litschi	el mango	die Mango
la guayaba	die Guave	la papaya	die Papaya

## Partes del cuerpo

el cuerpo - der Körper < -s , -- >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
la pierna	das Bein	< -[e]s , -e >

la rodilla	das Knie	< -s , -- >
el pie	der Fuß	< -es , Füße >
el dedo del pie	der Zeh	< -s , -en >
el brazo	der Arm	< -[e]s , -e >
la mano	die Hand	< -- , Hände >
el dedo de la mano	der Finger	< -s , -- >
la cabeza	der Kopf	< -[e]s - Köpfe >
el cuello	der Hals	< -es , Hälse >
el pecho	die Brust	< -- , Brüste >
la espalda	der Rücken	< -s , -- >
el hombro	die Schulter	< -- , -n >
la barriga	der Bauch	< -[e]s , Bäuche >
la cadera	die Hüfte	< -- , -n >

## La cara

### la cara - das Gesicht < -[e]s , -er >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el ojo	das Auge	< -s , -n >
la nariz	die Nase	< -- , -n >
la oreja	das Ohr	< -(e)s , -en >
la boca	der Mund	< -(e)s , Mänder >
la frente	die Stirn	< -- , -en >
la barbilla	das Kinn	< -(e)s , -e >
la mejilla	die Wange	< -- , -n >

## Órganos

### el órgano - das Organ < -s , -e >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el corazón	das Herz	< -ens , -en >

el cerebro	das Gehirn	< -[e]s , -e >
el estómago	der Magen	< -s , Mägen >
el pulmón	die Lunge	< -- , -n >
el hígado	die Leber	< -- , -n >
el páncreas	die Bauchspeicheldrüse	< -- >
el intestino	der Darm	< -- >
el riñón	die Niere	< -- , -n >

## Los sentidos

el sentido - der Sinn < -[e]s , -e >

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >
el gusto	der Geschmack(ssinn)	< -(e)s , -- >
el olfato	der Geruchssinn	< -[e]s , -- >
tacto	der Tastsinn	< -(e)s , -- >
el oído	das Gehör	< -(e)s , -- >
la vista	der Sehsinn	< -- , -- >

## El estudiante

die Schule = el colegio

das Heft = el cuaderno

der Kuli = el lapicero, el bolígrafo, la pluma

der Stuhl = la silla

der Tisch = la mesa

die Klasse = la clase

das Klassenzimmer = el salón de clase

die Tafel = el tablero, el pizarrón

der Marker = el marcador

der Bleistift = el lápiz

das Lineal = la regla

Sport = Deporte

Italienisch = Italiano

Spanisch = Español

Informatik = Informática

Mathe/Mathematik = Mates/Matemática

Religi3n (no hay que traducir)

Franz3sisch = Franc3s

Deutsch = Alemán

Chinesisch = Chino

Biologie = Biología

Geographie = Geografía

## El fútbol

Deutsch	Español
das Tor	la puerta, el arco
der Ball, das Leder	la bola, la pelota, el balón, la de cuero, la redonda
der Anstoß	el saque de centro
der Eckball	el saque/el tiro de esquina, el córner
der Abstoß	el saque de puerta, el saque de meta
der Einwurf	el saque de banda, el saque de línea
der Elfmeter, der Strafstoß	el penal
der Freistoß	el tiro libre
das Foul	la falta
das Handspiel	tocar al balón con la mano
die gelbe/rote Karte	la tarjeta amarilla/roja
die Schwalbe	la falta fingida / simulada
der Kopfball	el cabezazo
der Fallrückzieher	la chilena, la chalaca (Perú)
das Abseits	el fuera de juego, el Off Side, la posición adelantada
der Stürmer	el delantero, el ariete, el artillero, el goleador

der Verteidiger	el defensa, el defensor, el zaguero
der Mittelfeldspieler	el mediocampista, el volante
der Torwart, der Torhüter	el portero, el guardameta, el arquero, el golero
der Trainer	el entrenador, el director técnico
der Co-Trainer	el asistente técnico, el co-entrenador
der Schiedsrichter	el árbitro, el referé, el juez
der Linienrichter	el árbitro asistente, el juez de línea
die Halbzeitpause	el descanso, la pausa, el medio tiempo, el entretiempo
der Abpfiff	el pitazo final / el silbatazo final, el término o la interrupción del juego
die Verlängerung	la prórroga, el alargue
das Elfmeterschießen	el penal, la ejecución del penal
die Unterbrechung	la interrupción
der Torrichter	el juez de línea / el juez del arco
der linke Flügel/die linke Außenbahn	el puntero izquierdo
der rechte Flügel/die rechte Außenbahn	el puntero derecho
der Anpfiff	el pitido inicial / el silbatazo inicial
die Nachspielzeit	el tiempo adicional / suplementario, los descuentos

## El tiempo

### Las unidades de tiempo - Die Zeiteinheiten

Exactas:

die Millisekunde	el milisegundo
die Sekunde	el segundo
die Minute	el minuto
die Stunde	la hora
der Tag	el día
die Woche	la semana
der Monat	el mes
das Jahr	el año
das Jahrzehnt	la década
das Jahrhundert	el siglo
das Jahrtausend	el milenio

Ambiguas:

der Augenblick	el instante
der Moment	el momento
die Weile	el rato
die Ewigkeit	la eternidad

## La hora - Die Uhrzeit

Para preguntar por la hora, hay dos posibilidades que no difieren:

Wie spät ist es?	¿Qué hora es?
Wie viel Uhr ist es?	¿Qué hora es?

El alemán no distingue entre *una* hora y *varias* horas como el español, así que siempre se responde a estas preguntas con:

Es ist ...	Es la / Son las ...
------------	---------------------

La media hora se indica de una forma distinta al español. En alemán el punto de referencia siempre es la hora **próxima** y no la previa como en el español. *Las cinco y media* se traduce como *halb sechs*, literalmente *medio seis* que es corto para *medio de la hora sexta*.



Es ist halb vier.	Son las tres y media.
-------------------	-----------------------

Al hablar, la hora generalmente se indica como en el español, como composición con *cuarto* o más exacto con *antes de* y *después de* y la cantidad de minutos.

Es ist Viertel nach drei.	Son las tres y cuarto.
Es ist Viertel vor drei.	Son las tres menos cuarto.
Es ist zehn nach drei.	Son las tres y diez.
Es ist fünf vor drei.	Son las tres menos cinco.

Al contrario del español, es uso de combinar las dos formas:

Es ist zehn vor halb drei.	Son las dos y veinte.
Es ist fünf nach halb drei.	Son las dos y treinta y cinco.

Al aproximar la hora, no es necesario indicar el tiempo exacto:

Es ist kurz vor drei.	Son las tres menos pocos minutos.
Es ist kurz nach drei.	Son las tres y pocos minutos.

En algunas regiones del sur y del este de Alemania, existe otra forma de referirse a los cuartos de hora. En lugar de decir por ejemplo *viertel nach fünf* (las cinco y cuarto) se dice *viertel sechs* (un cuarto de la hora sexta). De la misma manera se dice en lugar de *viertel vor sechs* (las seis menos cuarto), *drei viertel sechs* (tres cuartos de la hora sexta). Porque no todos los alemanes la entienden, es mejor evitar esa forma.

Es ist viertel zehn.	Son las nueve y cuarto (literalmente, cuarto diez).
Es ist drei viertel zehn.	Son las diez menos cuarto (literalmente, tres cuartos diez).

A veces es necesario indicar el tiempo del día más exactamente. Para hacerlo se usan las palabras *morgens* (~4:00-10:00), *vormittags* (~9:00-12:00), *nachmittags* (~12:00-17:00), *abends* (~17:00-24:00) y *nachts* (~22:00-6:00). Nota que las fases no son exclusivas. Normalmente, eso sólo se hace en las horas en punto:

Es ist fünf Uhr morgens.	Son las cinco de la mañana.
Es ist elf Uhr vormittags.	Son las once de la mañana.
Es ist drei Uhr nachmittags.	Son las tres de la tarde.
Es ist sechs Uhr abends.	Son las seis de la tarde.
Es ist elf Uhr nachts.	Son las once de la tarde.

Al indicar el tiempo exactamente se usa la forma:

Es ist *h* Uhr *m* (und *s* Sekunden).

Por ejemplo: *Es ist fünfzehn Uhr vierundvierzig (und neun Sekunden)*. El aditivo *Uhr* es esencial porque separa las horas de los minutos. Para indicar si la hora es antes o después del medio día, se usan los aditivos de arriba o el sistema de 24 horas, en el que se añade doce a las horas de la tarde (1→13, 2→14, ..., 11→23, 12→0). El sistema 24h *exclusivamente* se usa con esta forma exacta.

## Citas y fecha - Termine und Datum

Para preguntar *cuándo* ha pasado o va a pasar algo, se usa la palabra *wann*:

wann | cuándo

En la respuesta, hay tres posibilidades de indicar una fecha de forma absoluta:

Im ... (Jahr, Jahrzehnt, Jahrhundert, Januar, Sommer usw.)	En ... (año, década, siglo, meses, estaciones del año, etc.)
Am ... (Datum)	El ... (dato -día)
Um ... (Uhrzeit)	A la / las ... (hora)

Por ejemplo: *Im Jahr 2008*. (En 2008). *Im dreizehnten Jahrhundert*. (En el siglo XIII.) *Am 24. November 2008*. (El 24 noviembre 2008.) *Um vierzehn Uhr*. (A las dos de la tarde.)

También hay la posibilidad de indicar la fecha relativa al momento actual:

In ... (Minuten, Stunden, Tagen usw.) | En ... (minutos, horas, días etc.)

Hay formas inexactas para el futuro ...:

Sofort.	Ahora mismo.
Jetzt.	Ahora.
Gleich.	En un instante.
Heute.	Hoy.
Morgen.	Mañana.
Übermorgen.	Pasado mañana.
Bald.	Pronto.
Nächste Woche / nächsten Monat / nächstes Jahr / ...	La semana siguiente / el mes siguiente / el año siguiente / ...
Irgendwann.	Algún día.

Nie.	Nunca.
Am St. Nimmerleinstag.	El día del «Santo Nunca». <i>Dialecto, coloquial.</i>

... y formas inexactas para el pasado:

vorgestern	anteayer
gestern	ayer

La respuesta depende del formato en que la fecha está indicado:

Im Jahr 2008.	En el año 2008.
Am 24. November.	El 24 de noviembre.
Um fünf Uhr.	A las cinco.
In einer halben Stunde.	En media hora.

Wann ist / wird ... ?	¿Cuándo estará / habrá ... ?
Wann fährt der Zug ab?	¿Cuándo sale el tren?
Wann kommt deine Freundin vorbei?	¿Cuándo viene tu novia?

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wann fährt der Zug ab?</li> <li>• Um sechs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuándo sale el tren?</li> <li>• A las seis.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wann kommt deine Freundin vorbei?</li> <li>• In einer halben Stunde.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuándo viene tu novia?</li> <li>• En media hora.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wie lange dauert der Film?</li> <li>• 90 Minuten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Cuánto tarda la película?</li> <li>• 90 minutos.</li> </ul>

Es ist ein Uhr.	Es la una.
Es ist Viertel nach eins.	Es la una y cuarto.
Es ist halb zwei.	Es la una y media.
Es ist Viertel vor zwei.	Son las dos menos cuarto.
Es ist zwei Uhr (nachmittags).	Son las dos (de la tarde).
Es ist acht Uhr (morgens).	Son las ocho (de la mañana).
Es ist zehn Uhr (vormittags).	Son las diez antes del medio día.
Es ist fünfzehn Uhr.	Son las tres de la tarde (literalmente las quince horas).

Es ist spät.	Es tarde.
Es ist früh.	Es temprano.
Es ist zu spät.	Es demasiado tarde.
Es ist zu früh.	Es demasiado temprano.

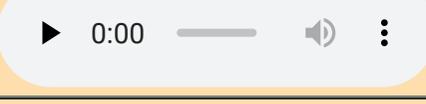
## Los días de la semana - Die Wochentage

Montag  0:00 / 0:00	lunes
Dienstag  0:00 / 0:00	martes
Mittwoch  0:00 / 0:00	miércoles
Donnerstag  0:00 / 0:00	jueves
Freitag  0:00	viernes

Samstag  , Sonnabend	sábado
Sonntag 	domingo

## Los meses - Die Monate

Januar  , Jänner (österr., südd., schw.)	enero
Februar  , Feber (österr., selten)	febrero
März 	marzo
April 	abril
Mai 	mayo
Juni 	junio
Juli	julio

	
August 	agosto
September 	septiembre
Oktober 	octubre
November 	noviembre
Dezember 	diciembre

## Las estaciones - Die Jahreszeiten

Der Frühling	primavera
Der Sommer	verano
Der Herbst	otoño
Der Winter	invierno

## El clima - Das Wetter

En esta sección vamos a ver tanto vocabulario como expresiones útiles para hablar sobre el tiempo y la meteorología.

**Vocabulario de uso común:**

Castellano	Deutsch	< Gen. sing. , Plural >

la lluvia	der Regen	< -s , - >
el sol	die Sonne	< - , -n >
la luna	der Mond	< -[e]s , -e >
la estrella	der Stern	< -[e]s , -e >
el cielo	der Himmel	< -s , - >
el granizo	der Hagel	< -s , - >
la escarcha	der Raureif	< -[e]s , - >
el rocío	der Tau	< -[e]s , - >
la nube	die Wolke	< - , -en >
la estrella fugaz	die Sternschnuppe	< - , -n >

Algunas **expresiones** sobre la meteorología:

Castellano	Deutsch
¿Qué tiempo hará mañana?	Wie wird das Wetter morgen?
¿Qué tiempo hace normalmente?	Wie ist das Wetter normalerweise?
Mañana lloverá	Morgen wird es regnen.
Está lloviendo	Es regnet
Está nevando	Es schneit
Está soleado	Es ist sonnig
Está nublado	Es ist bewölkt
Está bochornoso	Es ist schwül
Está granizando	Es hagelt
Hace calor afuera	Es ist warm draußen
Hace frío afuera	Es ist kalt draußen
¡Qué tiempo más horrible!	Was für ein schreckliches Wetter!
¡Qué día tan hermoso!	Was für ein schöner Tag!
Bonito día, ¿no?	Schöner Tag, nicht?
¿Siempre hace este calor?	Ist es immer so heiß?
¿Siempre hace este frío?	Ist es immer so kalt?
¿Siempre es así de lluvioso?	Regnet es immer so viel?
¿Siempre está así de nublado?	Ist es immer so bedeckt?
Estoy mojado	Ich bin nass

## Las profesiones - die Berufe

Nota: Todas las profesiones terminadas en "er" poseen como correspondiente femenino los mismos nombres con el sufijo "in".

- Ejemplo: Mechaniker - Mechanikerin

Deutsche	< Plural >	Deutsche	
der Arzt	< Ärzte >	el médico	El plural está señalado entre paréntesis.
die Architektin	< -- >	la arquitecta	die Wand (Wände) = la pared
der Bäcker	< -- >	el panadero	das Haus (Häuser) = la casa
der Bauer	< -n >	el agricultor	die Tür (Türen) = la puerta
der Fernfahrer	< -n >	conductor de camión	das Fenster (-) = la ventana
der Friseur	< -e >	el barbero/peluquero	die Küche (Küchen) = la cocina
der Ingenieur	< -- >	el ingeniero	das Bad (Bäder) = el baño
die Journalistin	< -e >	la periodista	
der Kellner	< -- >	el camarero	
der Kunstmaler	< -n >	el artista	
die Krankenschwester	< -- >	la enfermera	
der Lehrer	< -n >	el profesor	
der Maler	< -n >	el pintor (de brocha gorda)	
der Autoschlosser (Mechatroniker)	< -n >	el mecánico	
der Pfarrer	< -en >	el pastor/cura/párroco/vicario	
der Polizist	< -- >	el policía	
der Schauspieler	< -- >	el actor	
die Sekretärin	< -- >	la secretaria	
der Student	< -- >	el estudiante	
der Verkäufer	< -- >	el vendedor	

## La oficina - Das Büro

das Papier = el papel

der Bleistift = el lápiz

der Kugelschreiber = el bolígrafo

der Kuli = el boli (coloquial)

das Büro = la oficina

der Schreibtisch = el escritorio

der Computer = el computador/ordenador

die Schreibmaschine = la máquina de escribir

## Presentaciones - Sich Vorstellen

Ich heiÙe Hans Müller = Me llamo Hans Müller

Ich bin Verkaufsdirektor der firma Boge = Soy el director de ventas de Boge

Wie geht es Ihnen = Cómo está usted?

Angenehm = Mucho gusto

Es hat mich gefreut, Sie kennenzulernen = Ha sido un placer conocerle  
Alemán/Vocabulario/La Casa - Das Haus

## La familia - Die Familie

### Parentescos:

el padre	der Vater
la madre	die Mutter
los padres	die Eltern
el hermano	der Bruder
los hermanos (hombres)	die Brüder
la hermana	die Schwester
los hermanos (hombres y mujeres)	die Geschwister
el hijo	der Sohn
la hija	die Tochter
el marido	der Mann
la mujer	die Frau
el yerno	der Schwiegersohn
la nuera	die Schwiegertochter
el suegro	der Schwiegervater
la suegra	die Schwiegermutter
los suegros	die Schwiegereltern

el tío	der Onkel
la tía	die Tante
el abuelo	der Opa/Großvater
la abuela	die Oma/Großmutter
los abuelos	die Großeltern
el primo	der Vetter, der Cousin
la prima	die Kusine, die Cousine
el sobrino	der Neffe
la sobrina	die Nichte
el nieto	der Enkel
la nieta	die Enkelin
los nietos	die Enkelkinder
el cuñado	der Schwager
la cuñada	die Schwägerin
el concuñado	der Schwippschwager
la concuñada	die Schwippschwägerin

## Números

### Números cardinales

En alemán, como en inglés, las fechas se expresan con números ordinales

- 0 null
- 1 eins



- 2 zwei



- 3 drei

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 4 vier

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 5 fünf

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 6 sechs

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 7 sieben

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 8 acht

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 9 neun

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 10 zehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 11 elf

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 12 zwölf

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 13 dreizehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 14 vierzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 15 fünfzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 16 sechzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 17 siebzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 18 achtzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 19 neunzehn

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 20 zwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 21 einundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 22 zweiundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 23 dreiundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 24 vierundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 25 fünfundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 26 sechsundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 27 siebenundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 28 achtundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 29 neunundzwanzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 30 dreißig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 35 fünfunddreißig

- 40 vierzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 50 fünfzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 60 sechzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 70 siebzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 80 achtzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 90 neunzig

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 100 (ein)hundert

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 101 (ein)hunderteins
- 110 (ein)hundertzehn
- 125 (ein)hundertfünfundzwanzig
- 200 zweihundert
- 300 dreihundert
- 1000 (ein)tausend

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

- 1526 **eintausendfünfhundertsechszwanzig**
- 1000000 eine Million

▶ 0:00 — 🔊 ⋮

## Números ordinales

- 1. erste
- 2. zweite
- 3. dritte
- 4. vierte
- 5. fünfte
- 6. sechste
- 7. siebte
- 8. achte

- 9. neunte
- 10. zehnte
- 11. elfte
- 12. zwölfte
- 13. dreizehnte
- 14. vierzehnte
- 15. fünfzehnte
- 16. sechzehnte
- 17. siebzehnte
- 18. achtzehnte
- 19. neunzehnte
- 20. zwanzigste
- 21. einundzwanzigste
- 22. zweiundzwanzigste
- 23. dreiundzwanzigste
- 24. vierundzwanzigste
- 25. fünfundzwanzigste
- 26. sechsundzwanzigste
- 27. siebenundzwanzigste
- 28. achtundzwanzigste
- 29. neunundzwanzigste
- 30. dreißigste
- 31. einunddreißigste
- 40. vierzigste
- 50. fünfzigste
- 60. sechzigste
- 70. siebzigste
- 80. achtzigste
- 90. neunzigste
- 100. (ein)hundertste
- 1000. (ein)tausendste

## Enlaces externos

- Pronunciación de los números en alemán (<http://www.aprendealeman.com/numeros/>) - audio (mp3)

## Las plantas

### Árboles

el árbol - der Baum < -[e]s , Bäume >

Castellano	Deutsch
el manzano	der Apfelbaum
el peral	der Birnbaum

el naranjo	der Orangenbaum
el olivo	der Olivenbaum
el alcornoque	die Korkeiche
el haya (fem.)	die Buche
el roble	die Eiche
el chopo	die Pappel
el olmo	die Ulme
la palmera	die Palme / der Palmenbaum
el pino	die Kiefer
el abeto	die Tanne / der Tannenbaum

## Arbustos

### el arbusto

Castellano	Deutsch
el rosal	der Rosenstock

## Flores

### la flor - die Blume < -- , -n >

Castellano	Deutsch
la rosa	die Rose
el clavel	die Nelke
la petunia	die Petunia
la lila	der Flieder
la orquídea	die Orchidee
la margarita	das Gänseblümchen
la pasiflora o flor de la pasión	die Passionsblume

## Frutas

### la fruta - das Obst < -[e]s , - >

Castellano	Deutsch
la naranja	die Orange
la manzana	der Apfel
el melocotón	der Pfirsich
la piña	die Ananas
la uva	die Traube

la granada	der Granatapfel
el melón	die Honigmelone / die Melone
la sandía	die Wassermelone / die Melone
el aguacate	die Avocado
el limón	die Zitrone
la lima	die Limette
la chirimoya	die Cherimoya
la nectarina	die Nektarine
el higo	die Feige
el plátano	die Banane
la cereza	die Kirsche
la ciruela	die Pflaume / die Zwetsche
el kiwi	die Kiwi
el caqui	die Kaki
la pera	die Birne
la fresa	die Erdbeere
la frambuesa	die Himbeere
la mora	die Brombeere
el arándano	die Heidelbeere
el coco	die Kokosnuss
el dátil	die Dattel
el pomelo	die Grapefruit
el lichi	die Litschi
el mango	die Mango
la guayaba	die Guave
la papaya	die Papaya

## Verduras

### las verduras - die Gemüse

Castellano	Deutsch
la verdura	das Gemüse
la sopa de verdura	die Gemüsesuppe
la sopa de cebolla	die Zwiebelsuppe
la patata	die Kartoffel
el pepino	die Salatgurke

el pepinillo	die (saure) Gurke
el tomate	die Tomate
la espinaca	der Spinat
la calabaza	der Kürbis
el calabacín	die Zucchini
la zanahoria	die Karotte
el arroz	der Reis
el guisante	die Erbse
la judía	die Bohne
la alubia	die Bohne
el haba (fem.)	dicke Bohne
la judía verde	grüne Bohne
la lenteja	die Linse
el garbanzo	die Kichererbse

## Renegar

### **„Er aber, sag's ihm, er kann mich am Arsch lecken!“ - Renegar y blasfemar en alemán**

„Er aber, sag's ihm, er kann mich im Arsch lecken!“ Con esta famosa agudeza el protagonista del drama clásico *Götz von Berlichingen mit der eisernen Hand* (1771) de Johann Wolfgang von Goethe, el caballero Götz von Berlichingen da su opinión sobre el capitán del emperador Maximilian: *¡Pero él, dígaselo, él puede lamerme el culo!*

En esta lección vas a conocer el alemán del insulto y la blasfemia; repasaremos desde apelativos casi cariñosos hasta las palabras que, casi inevitablemente, conllevan ojos amoratados y labios ensangrentados. La lección más importante que hay que aprender sobre las injurias es: **¡No las uses nunca!** Como extranjero, no sólo es difícil deducir el *significado* de una frase soez de otro idioma, sino que también es difícil ponderar su *fuerza*. Por eso, si puedes, *evita los insultos*. No olvides que, según la jurisdicción, insultar a alguien puede acarrearle una multa.

Aún así, hay situaciones en las que es necesario saber lo que su interlocutor dice, amable o no amable. El lenguaje soez es parte de la vida cotidiana, que no sólo está presente en la calle sino también en los medios de comunicación y hasta (como en el caso mencionado) en la literatura clásica.

## Descripción

Las secciones siguientes presentan las frases más corrientes. Puesto que el lenguaje soez es una forma de comunicación muy vívida y depende tal de región, edad y sexo del hablante como de modas lingüísticas, la lista presentada aquí no agota el tema. Las frases están presentadas con una traducción literal que debe clarificar el sentido, un comentario que explica origen y uso y una clasificación de fuerza. A propósito, renuncia a presentar sinónimos en castellano porque en muchos casos, la traducción directa no tiene la misma fuerza que el original y por eso sería engañosa.

## Exabruptos

Exabruptos son las pequeñas palabras y frases que se usan si algo no funciona, no va bien o no sale bien. Como insultos, proceden de varios campos de la vida cotidiana, sobre todo religión y excrementos.

La forma más inofensiva de exabruptos son frases que están «desactivadas» por usar suplementos inoportunos. En *Himmel, Arsch und Zwirn!* (cielo, culo y hilo) la referencia a la costura burla el efecto de las referencias a la religión y a los excrementos, así como en *Verdammt und zugenäht!* (maldito y zurcido). Se puede imaginar un adulto que al exabruptar descubre a su hijo que lo observa y para no corromperlo, cambia la frase articulándola.

Alemán	Significado literal	Comentario	Fuerza
Scheibenkleister!	<i>engrudo cortado</i>	La persona quería decir Scheiße, pero cambio de opinión.	Muy inofensivo.
Mist!	<i>excrementos de animales</i>		Inofensivo.
Verdammt!	<i>maldito</i>		Inofensivo.
Verflucht!	<i>maldito</i>		Inofensivo.
Himmel, Arsch und Zwirn!	<i>cielo, culo e hilo</i>	Exabrupto «desactivado» por usar el inoportuno suplemento <i>hilo</i> .	Ofensivo (por la palabra <i>Arsch</i> ).
Verdammt und zugenäht!	<i>maldito y zurcido</i>	Otro exabrupto «desactivado» por hacer referencia a la costura.	Inofensivo
Verflixt und zugenäht!	<i>maldito y zurcido</i>	Menos ofensivo que lo anterior.	Muy inofensivo.
Dreck, blöder!	<i>suciedad, estúpido</i>		Ofensivo.
Scheißdreck!	<i>suciedad de mierda</i>		Ofensivo.
Shit!	<i>mierda</i>	Del inglés.	Muy inofensivo.

Scheiße!	<i>mierda</i>	Mucho más fuerte que el sinónimo <i>shit</i> .	Ofensivo.
----------	---------------	--	-----------

## Insultos

La palabra *Weichei* (huevo blando) nombra a hombres anti-machistas o débiles. Este sinónimo para la palabra en inglés *softie* (hombre blando) no sólo es un insulto suave sino un término genérico de una gigantesca familia de palabras imaginativas como *Frauenversteher* (comprendedor de mujeres) y *Warmduscher* ( Duchador cálido) para hombres sensibles y femeninos. Inventar sinónimos divertidos de este tipo es considerado una habilidad extraordinaria. Puede consultarse una amplia lista de estos sinónimos en la página <http://www.netzig.de/netzhumor/warmduscher/#Abi-Jahr-auf-Heckscheibe-Schreiber>

Los insultos *Arschloch* (ano), *Missgeburt* (criatura nacida deformada) y *Hurensohn* (hijo de puta) son fortísimos y atacan al interlocutor directamente. Insultos que incluyen a los padres, especialmente a la madre del insultado, son recibidos muy fuertes.

Esos son insultos personales, mejor usarlos con mucho cuidado:

Alemán	Significado literal	Comentario	Fuerza
Weichei!	<i>huevo blando</i>		Inofensivo.
Warmduscher!	<i>duchador cálido</i>		Inofensivo.
Schattenparker!	<i>El quien aparca en la sombra.</i>		Inofensivo.
Schlappschwanz!	<i>rabó débil</i>	Para un hombre con poca fuerza física. Aunque parece, no se usa en un contexto sexual.	Ofensivo.
Schwachkopf!	<i>cabeza débil</i>		Ofensivo.
Depp!	<i>imbécil</i>		Ofensivo.
Idiot!	<i>idiota</i>		Ofensivo.
Vollidiot!	<i>gilipollas</i>		Ofensivo.
Dummkopf!	<i>cabeza tonta</i>		Ofensivo.
Du kannst mich mal!	<i>me puedes</i>	Corto por: <i>Me puedes lamer el culo!</i>	Muy ofensivo.
Arschloch!	<i>agujero del culo</i>	Justo antes de la pelea.	Muy ofensivo.

Ejercicios en los que hay que ordenar los elementos que te dan para formar una oración según la estructura de la oración simple

## Ejercicio 1 - Schreiben Sie Dialoge

a)

heißen-wie-Sie: \_\_\_\_\_

ist-Name-Müller-mein: \_\_\_\_\_

b)

ist-wer-Frau Beier: \_\_\_\_\_

ich-das-bin: \_\_\_\_\_

c)

Herr Lüders-Sie-sind-?: \_\_\_\_\_

ich-nein-heiße-Röder: \_\_\_\_\_

d)

du-heißt-wie-?: \_\_\_\_\_

heiße-Lea-ich: \_\_\_\_\_

e)

Ihnen-es-wie-geht-?: \_\_\_\_\_

geht-es: \_\_\_\_\_

f)

geht-wie-dir-es-?: \_\_\_\_\_

gut-danke: \_\_\_\_\_

dir-und-?: \_\_\_\_\_

auch-danke-gut: \_\_\_\_\_

## Ejercicio 1 Respuestas

a) Wie heißen Sie ?

Mein Name ist Müller.

b) Wer ist Frau Beier ?

Das bin ich.

c) Sind Sie Herr Lüders ?

nein, Ich heiße Röder.

d) Wie heißt du ?

Ich heiße Lea.

e) Wie geht es Ihnen ?

es geht.

f) Wie geht es dir ?

Gut, danke.

und dir ?

auch gut,danke. Estos ejercicios requieren saber conjugar verbos en presente, véase Verbos.

## Ejercicio 1 - Ergänzen Sie (rellena los espacios)

Hay que rellenar los espacios vacíos con formas del verbo **sein** o **heißen**.

- Wer ist Frau Beier ?
- Das bin ich.
- Und wer ist Sie ?
- Mein Name ist Sauer.
  
- Wie heißt du ?
- Ich Sabine. Und du ?
- Mein Name ist Lea.
  
- Wie heißen Sie ?
- Ich heiße Röder. Und Sie ?
- Mein Name ist Wergel.
  
- Ich bin Christian.
- Und wer bist du ?
- Mein Name ist Lea.

## Respuestas Ejercicio 1

- Wer **ist** Frau Beier ?
- Das **bin** ich.
- Und wer **sind** Sie ?
- Mein Name **ist** Sauer.
  
- Wie **heißt** du ?
- Ich **heiße** Sabine. Und du ?
- Mein Name **ist** Lea.
  
- Wie **heißen**' Sie ?
- Ich **heiße** Röder. Und Sie ?
- Mein Name **ist** Wergel.
  
- Ich **heiße** Christian.

- Und wer **bist** du ?
- Mein Name **ist** Lea.

Obtenido de «[https://es.wikibooks.org/w/index.php?title=Alemán/Texto\\_completo&oldid=358472](https://es.wikibooks.org/w/index.php?title=Alemán/Texto_completo&oldid=358472)»

---

Esta página se editó por última vez el 29 sep 2018 a las 15:43.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 3.0; pueden aplicarse términos adicionales. Véase Términos de uso para más detalles.